

ھەرئەمى كوردستانى عىراق  
ئەنجومەنى نىشتمانىي  
كوردستانى عىراق

ئەنجومەنى نىشتمانىي كوردستانى عىراق

# پروژەكۆلەكان

# 36

سالى / 2006 – بەرگى سى و شەش

---

چاپى يەكەم / سالى 2007

## پىرىست

- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (1) ى نائاسايى خولى دووهمى ھەلبىزاردن - شەممە 2006/1/21 ن 5
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (2) ى نائاسايى خولى دووهمى ھەلبىزاردن - سى شەممە 2006/1/24 ن 15
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (3) ى نائاسايى خولى دووهمى ھەلبىزاردن - چوار شەممە 2006/2/22 ن 55
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى دەستپىك خولى دووهمى ھەلبىزاردن - دوو شەممە 2006/3/9 ن 87
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (1) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - پىنج شەممە 2006/3/16 ن 102
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (2) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - چوار شەممە 2006/3/29 ن 133
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (3) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - پىنج شەممە 2006/3/30 ن 182
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (4) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - دوو شەممە 2006/4/3 ن 221
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (5) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - ھەينى 2006/4/14 ن 323
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (6) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - يەك شەممە 2006/5/7 ن 359
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (7) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - يەك شەممە 2006/6/4 ن 388
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (8) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - دوو شەممە 2006/6/19 ن 404
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (9) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - سى شەممە 2006/6/20 ن 4117
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (10) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - چوار شەممە 2006/6/21 ن 420
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (11) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - دوو شەممە 2006/6/26 ن 428
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (12) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - پىنج شەممە 2006/6/29 ن 431
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (13) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - يەك شەممە 2006/7/2 ن 472
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (14) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - دوو شەممە 2006/7/3 ن 493
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (15) خولى دووهمى ھەلبىزاردن - سى شەممە 2006/7/4 ن 537
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (1) ى نائاسايى خولى دووهمى ھەلبىزاردن - دوو شەممە 2006/7/10 ن 552
- پرۇتۇكۆلى دانيشتىنى ژماره (2) ى نائاسايى خولى دووهمى ھەلبىزاردن - چوار شەممە 2006/8/23 ن 600

المادة السادسة عشرة:

على الهيئة وضع برامج لترويج الاستثمار في إقليم والتعريف بالفرص الاستثمارية في داخل إقليم وخارجه واصدار المطبوعات اضافة الى عقد ندوات وفتح حلقات دراسية وإرسال موظفيها الى دورات تدريبية بهدف رفع كفاءتهم في داخل إقليم او خارجه بشكل يتلام وطبيعة عمل الهيئة واختصاصاتها.

### مجلس إدارة الهيئة

المادة السابعة عشرة:

أ- يؤلف مجلس لإدارة الهيئة برئاسة رئيس مجلس الوزراء، وعند غيابه ينوب عنه نائب رئيس الوزراء، وعضوية وزراء المالية والاقتصاد، البلديات، التخطيط، الزراعة والري، الصناعة، الكهرباء، السياحة ورئيس هيئة الاستثمار وأحد نوابه وممثل عن القطاع الخاص، وأي شخص آخر يقرر رئيس المجلس إضافته إلى هذا المجلس من ذوي الخبرة والاختصاص، ويحدد بنظام داخلي كيفية انعقاد المجلس واتخاذ القرارات فيه.

2- يقوم المجلس بما يلي:

أ-وضع السياسات والاستراتيجيات المتعلقة باختصاصات الهيئة في إطار السياسة العامة للاقليم.

ب-الموافقة على خطط وبرامج نشاط الهيئة في إطار الخطة العامة للاقليم.

ج-النظر في التقارير الدورية التي يقدمها رئيس الهيئة عن سير العمل في الهيئة والمسائل المتعلقة بأوضاع ومناخ الاستثمار في إقليم واتخاذ مايلزم بشأنها.

د-النظر في المركز المالي للهيئة والموافقة على مشروع ميزانيتها السنوية.

هـ-الموافقة على عقد القروض والتسهيلات الائتمانية التي تقدم للهيئة بضمان الحكومة أو المصارف أو المؤسسات التمويلية المتخصصة وذلك طبقاً للقواعد والنظم المقررة وعلى أن تقتصر أغراضها في تمويل الأنشطة التي تقوم بها الهيئة في حدود اختصاصاتها.

و-تحديد رسوم الخدمات التي تقدمها الهيئة للمشاريع الاستثمارية والمستثمرين.

ز-المصادقة على النظام الداخلي للهيئة.

### ميزانية الهيئة

المادة الثامنة عشرة:

للهيئة ميزانية مستقلة وتتكون من مصادر الآتية:

أ- إيرادات المستحقة مقابل الخدمات التي تقدمها الهيئة او رسوم التي تتقاضاها في سياق نشاطها وفق اوضاع الحدود المنصوص عليها في تعليمات ذات علاقة.

ب- القروض وتسهيلات الائتمانية الجائزة قانونا التي تعقدتها الهيئة.

ج- الهبات والتبرعات التي يوافق عليها المجلس.

د-الاعتمادات التي تخصصها الحكومة للهيئة ضمن الميزانية العامة.

### اجراءات ترخيص المشاريع

المادة التاسعة عشرة:

أ-لغرض الاستفادة من الإعفاءات والمزايا الواردة في هذا القانون يجب أن يحصل المستثمر على إجازة تأسيس المشروع صادرة عن الهيئة.

ب-تمنح الهيئة إجازة التأسيس للمشروع بناءً على طلب يقدم إليها من قبل المستثمر وفق الشروط المعدة من قبل الهيئة، ويجب على الهيئة البت فيه خلال (30) ثلاثين يوماً من تأريخ استكمال المتطلبات والشروط الفنية والقانونية والاقتصادية وفق أحكام هذا القانون مع مراعاة الضوابط والمعايير التي تضعها الهيئة.

ج- على الهيئة أن تستطلع آراء الجهات المختصة بشأن جدوى إصدار رخصة التأسيس، وعليها إصدار قرارها بالموافقة أو الرفض أو طلب التعديل خلال مدة معقولة من تاريخ إحالة الطلب إليها من الهيئة، ويعتبر عدم الرد موافقة، وفي حالة الرفض يجب أن يكون القرار مسبباً.

د- للهيئة بناءً على طلب المستثمر إصدار موافقة المبدئية لترخيص المشروع خلال مدة (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ تقديم الطلب لتسجيل اجراء الطلب الاتصالات الداخلية والخارجية للاسراع في تأسيسه.

ج- عند رفض طلب التأسيس لصاحب الشأن التظلم لدى رئيس المجلس خلال (15) خمسة عشرة يوماً من تاريخ تبليغه بقرار الرفض وبيت رئيس المجلس في الاعتراض خلال مدة لا تتجاوز (30) ثلاثين يوماً ويكون قراره بهذا الخصوص نهائياً. حل المنازعات الاستثمارية والتحكيم

المادة عشرون:

تحل المنازعات الاستثمارية بطريقة ودية بتراضي الطرفين وفي حالة تعذر الحل الودي يجوز للطرفين أن يختارا، في أي اتفاق يتوصلان إليه، استخدام آليات التحكيم المحددة في القوانين المرعية في إقليم، أو وفقاً لأحكام تسوية المنازعات الواردة في أي من الاتفاقات الدولية أو الثنائية يكون العراق طرفاً فيها.

### الفصل الثالث

#### أحكام ختامية

المادة الحادية والعشرون:

أيلغى قرار رئاسة مجلس الوزراء/ ادارة السليمانية المرقم (89) لسنة 2004 الخاص بتشجيع الاستثمار في إقليم كوردستان وتنحل هيئة تشجيع الاستثمار وتشكيلاتها المؤلفة بموجب المادة (16) من القرار المذكور وتؤول حقوقها والتزاماتها وممتلكاتها المنقولة وغير المنقولة كافة الى هيئة الاستثمار التي تشكل بموجب أحكام هذا القانون.

ب-اعتبار جميع المشاريع الاستثمارية التي احيزت من قبل هيئة تشجيع الاستثمار المؤلفة بموجب القرار الملغى المشار اليه في الفقرة (1) اعلاه مشاريع استثمارية قانونية وتستمر في التمتع بالامتيازات والحوافز الممنوحة لها بموجب القرار الملغى أو إدارة أربيل.

ج- تحال جميع المشاريع الاخرى التي هي في طور الدراسة والتقييم والتي لم يصدر بعد قرار نهائي من الهيئة الملغية باعتبارها مشاريع استثمارية الى هيئة الاستثمار المؤلفة بموجب أحكام هذا القانون وتستمر الدوائر المختصة في الهيئة باكمال الاجراءات التي اتخذت من قبل الهيئة الملغية.

د-يتمتع المستثمر بحسب هذا القانون من المساواة والسرية المعاملات الفنية والاقتصادية الخاصة بالمشروع وحفظ المبادرات الاستثمارية وذلك طبقاً لأحكام والقوانين والانظمة والتعليمات المعمول بها في إقليم ويعاقب كل من يفشى باية معلومات تكون بحوزته بحكم وظيفته وتتعلق بالمبادرة الاستثمارية والجوانب الفنية او الاقتصادية او المالية للمشروع.

المادة الثانية والعشرون:

للهيئة ان تقرر بان يتمتع بأعضاات والمزايا الواردة في هذا القانون اي مشروع قائم جرت الموافقة على اعتباره مشروعاً استثمارياً بموجب أحكام هذا القانون او بمقتضى أحكام القوانين والقرارات التشريعية النافذة قبل صدوره شريطة عدم تمتعه بالأعضاات والمزايا في ظل القوانين والقرارات السابقة.

المادة الثالثة والعشرون:

لا يترتب على اي تعديل لهذا القانون:

أ-المساس بضمانات او إعفاءات او الحقوق المقررة بموجب أحكام هذا القانون.

ب- الغاء باثر رجعي لاية ضمانات او حق او اعفاء يكون قد منح لاي مشروع مسجل وفقا لأحكام هذا القانون قبل سريان التعديل.

ج- تستثنى من ذلك اية توسعات في الاستثمار قائم تتم بعد سريان التعديل.

المادة الرابعة والعشرون:

تخضع حسابات الهيئة للتدقيق من قبل ديوان الرقابة المالية.

المادة الثالثة والعشرون:

تخضع الحالات التي لم يرد بشأنها نص في هذا القانون الى القواعد العامة الواردة في القوانين الأخرى ذات العلاقة بشرط عدم تعارض أحكامها مع أحكام هذا القانون، وعند وجود التعارض يطبق أحكام هذا القانون.

المادة الرابعة والعشرون:

لرئيس المجلس إصدار التعليمات اللازمة لتنفيذ هذا القانون.

### الأسباب الموجبة

بهدف خلق مناخ مشجع للاستثمار في اقليم كردستان- العراق وازالة المعوقات القانونية وفسح المجال لتوظيف رأس المال الوطني والاجنبي في المشاريع الاستثمارية بالشكل يساهم في عملية التنمية الاقتصادية مساهمة فعالة وبغية منح تسهيلات وحوافز تشجيعية واعفاءات ضريبية لرؤوس الاموال المستثمرة ومن اجل ايجاد هيئة استثمارية مختصة لتنظيم الجوانب المختلفة لعمليات الاستثمار في اقليم صدر هذا القانون.

### بهريز سهروكي نهجومه:

زۆر سوپاس بۆ خویندنهوهی ئەو پرۆژهیه، فهرموون بۆ جیگای خۆتان، خوشک و برایانی بهریز و ئەندامانی بهریز پەرلەمان، ئەمە خویندنهوهی یەکەمی ئەم پرۆژهیه بوو، ئەم پرۆژهیه پرۆژهیهکی زۆر گرنگه، راسته له دیمه نیکدا زیاتر لایهنی ئیقتیصادی وەرگرتوو، بهلام په یوهندی به هه موو لایه نهکانی تر ههیه، قانونی و ئیجرائی و به له دیات و ژیانی خه لک و بنیات نانه وهی کوردستان، له بهر ئەوه پێویسته هه موومان موشاره که بکهین له مو نافه شه کردنی و ده وله مه ند کردنی، بۆ ئەوهی به شیوه یه که در بچیت چاکتر و به باشترین شیوه خزمه تی ئەو هه ده فیه بکات که بۆی دیاری کراوه و بۆی ده رده چیت، بۆیه من داوا له لیژنه ی یاسایی و لیژنه ی دارایی ده کهم که له ماوه ی ده رۆژدا راپۆرتی پێویست ته قه دیدیم بکه ن له سه ر ئەوه، هه ره وها لیژنه کانی تریش ته ماشای بکهین که په یوه ندیان پێ هه یه، ئەگه ر پێویستی کرد ئەوانیش مو قته ره حاتی خۆیان و راپۆرتی خۆیان بنووسن، به لام ئەو دوو لیژنه یه زه رووریه، بۆ ئەوهی هه م لایه نی قانونی و هه م لایه نی دارایی له رای ئیوه و رای لیژنه کان ئاگادار بین، پێم باشه هه موومان به شداری له مو نافه شه کردنی بکهین، یه کهم به خویندنه وهی چاک هه ر یه که بۆ خۆی، ده کریت هه ر یه که ئیستیشه ره بکات به و قانونانه ی که شاره زاییان هه یه له و مه سه له یه دا، ئەگه ر نو قته یه کی لا روون نه بوو بۆ ئەوهی که مو داخه له ی کرد، مو داخه له که ی به سوود بێت، بۆ ئەم مه به سه ته له بهر ئەوهی ئەو قانونه گرنگیه کی زۆری هه یه، وه کو قانونه کانی تر نییه، هه موومان رایه کمان له سه ر هه بییت، داوام ئەوه یه که به دیقه ت بیخویننه وه، وه کو وتم راویژ بکهین له گه ل ئەو که سانه ی که شاره زان، بۆ ئەوهی ئەو رایه ی که ده یه دین سوودی هه بییت، بۆ ئەم مه زوو عه سکر تاریه ت که کو پیه کتان بداتی کوردی و عه ره بی و له هه مان کاتدا ئیستیماره یه ک دابه ش ده کریت، ئیستیماره یه ک بۆ هه موو ئەندامانی په رله مان ده ست نیشانی ئەو خالانه بکه ن، که ده تانه وئ قسه ی له سه ر بکه ن، بۆ ئەوهی ئەگه ر نا ماد ده کان هه موو قابیلی ئەوه یه که قسه ی له سه ر بکریت، هه ر ئەندامی که به ریژ پێی وایه پێشنیاری خۆی هه یه، ده ست نیشانی بکات و له کو پیه ونه وه که ئەوه له وه ی ئه ساسی ده بییت به و که سانه ی که له ئیستیماره که ده ست نیشانی پێشنیاره که یان کردوو، ده یانه وئ قسه بکه ن له سه ر خا لێک که له گه ل بیرو بوو چوونه کانی خۆیان ده گونجیت و پێشنیاریان هه یه بۆ ده وله مه ند کردنی و یان ره خنه لی گرتنی، بۆیه داوا ده کهم که ئیستیماره که تان وەرگرت و کو پیه که تان وەرگرت به ئەه میه ته وه و هریگرن، ئیمه ش وه کو سه رو کایه تی پێشنیار ده کهین سه یه نی سێ شه ممه نا سێ شه مه یه کی تر دانیشه تێک بکهین که بتوانین

پیش ئەوۋى عوتلەى پەرلەمانى بىت، كۆتايى پى بىنن، ئومىد دەكەم كۆتايىشى پى بىنن، چونكە زۇرىش دوا كەوتوو، ئىمە سالىكە لەبەر ئەوۋى كە حكومەتەكەمان تەوچىد نەبوو، ئەگەر نا پىويست بوو ئەو ياسايە زوو دەربچىت، زۇر سوودى دەبىت بۇ ئەوۋى كوردستان پىش بىكەوئىت لە رووى ئابوورىەو، لەرووى بازارەو، لەرووى پەيداكردىنى زياتر كار بۇ خەلك، بوژاندنەوۋى پرۇژەكان، ئاوەدان كرددنەو، ھەموو مەسەلەكان، ئەوۋە كاك فرسەتەش دەلى گەرمایە لەبەر برادەران و خوشم ئارەقەم كرددو، لەبەر ئەوۋە پەلەى لى بىكەن باشە، پىويستە دەنگ بەدىن بۇ ئەوۋى ئىمە تاوگو ئەو تەبرىدە چاك دەكەين لە ھۆلەكە، لەمەودوا كۆبوونەوۋەكانمان لە ھۆلى يەكى شوبات دەبىت، سبەينىش كۆبوونەوۋەكانمان لەوئى سەعات (11) دەست پى دەكات و بەرنامەكەشتان پى دەكات، وەكو پىشتر لە كۆبوونەوۋەكان باسما كردد، چونكە بەرنامەكە تايبەتە بە ناوخۇ بە دوو شت دەنگ بەدىن، يەك بۇ گواستەنەو، ئەوۋى موافىقە بۇ گواستەنەو بۇ ھۆلى يەكى شوباتى كۆبوونەوۋەكان تاكو تەبرىد چاك دەبىت، دەستان بەرزبەكەنەو، كى رازىيە؟ كى موافىقە كۆبوونەوۋەكانى پەرلەمان بچىتە ھۆلى يەكى شوبات تاوگو چاكى دەكەينەوۋە دەستى بەرزبەكاتەو، تىكايە؟ سوپاس، كى رازى نىيە؟ فەرموو.

**بەرپۇز ئارپۇز عبدالله احمد:**

**بەرپۇز سەرۋكى ئەنجومەن.**

ئىمە بەراستى موشكىلە نىيە بچىنە ئەوئ، بەلام بەراستى كە ھەموو جارى دەچىنە ئەوئ كۆمەللىك شورته و كۆمەللىك خەلكى لىيە كە ھەندى جار شعور بە ئىھانە كرددن دەكەين، يانى نەوعە ئىلوب و موعامەلە كرددنمان لەگەلئمان لەوئ بەراستى بەپى پىويست نىيە، پىمان باشە ئەگەر دەچىنە وئ ئەوۋە چارەسەر بكرىت و قەسەيان لەگەل بكرىت، سوپاس.

**بەرپۇز سەرۋكى ئەنجومەن:**

بفەرموون بۇ ئىرە يەكەم جار، لىرەوۋە پىكەوۋە دەچىن، ئەوۋە خەلىكە، ئەگەر نوقتەى نىزامى نىيە جارىكى تر دەبى دەنگەكان بىزمىرىن، ئەوۋە گەرمایە تەخەمول دەكەن سى، چوار سەعات، ئەوۋە كە دەنگ دەدات بۇ ئەوۋى كۆبوونەوۋەكانمان تا وەكو سىستەمى تەبرىد چاك دەكەينەوۋە لەو دوو رۇزانەدا دەست پىدەكات، چونكە پىويست دەكات تا مەكائىنەكان چاك دەكەينەوۋە وەختى دەوئىت، دوو مانگى دەوئىت تاكو چاك دەكرىت، ھەرچەندە عوتلەشمان لە پىشە، ئەوۋە كە موافىقە كە بچىن بۇ ئەوئ، فەرموو.

**بەرپۇز كرىم بحرى عبدالله:**

**بەرپۇز سەرۋكى ئەنجومەن.**

لە ھۆلى پەناگىرى پىشنيار دەكەم لەوئى دابنىشىن موەقەتەن تاكو ھۆلەكە چارەسەر دەكرىت، سوپاس.

**بەرپۇز محمد فرج احمد:**

**بەرپۇز سەرۋكى ئەنجومەن.**

ئەو سىلپتە عەموودىانەى كە لەخوارەوۋە، سى سىلپت بىتە ئەم قاعەيە ھىج موشكىلە ناھىلى.

**بەرپۇز سەرۋكى ئەنجومەن:**

ئەوۋەمان باسكردوۋە، نابىت، سىلپت ھەر ئەوۋە نىيە دابنىرىت، دەبىت بۇرپەكەى بگاتە دەرەو، قاعەكەمان ھىج مەجالىكى نىيە، دەپخەمە دەنگدان تىكايە، ئەوۋە پى باشە بچىنە قاعەى يەكى شوبات دەستى بلىد بىكات، فەرموو.

**بەرپۇز پەخشان عبدالله حسين زەنگەنە:**

**بەرپۇز سەرۋكى ئەنجومەن.**

پىشنيارىكى تر ھات ئەبىت پىشنيارە تازەكە بخەينە دەنگدانەو، پىشنيارىكى تازە كە لەھۆلى پەناگىرى بىت، لەبەر ئەوۋە دەبى ئەوۋە بخەينە دەنگەوۋە لە پىشدا، سوپاس.

**بەرپۇز سەرۋكى ئەنجومەن:**

كى پى باشە بچىنە قاعەى يەكى شوبات، دەستى بەرزبەكاتەو، ئەوۋە گەرماكە قەبول دەكات لەو قاعەيە دانىشتن بىكەين با دەستى بەرزبەكاتەو، زۇرىنەيە با لەجى خۇيان بىمىنەوۋە.

بەرپز شېروان ناصح حیدری:

لېره دەبی لیژنهکانی پەيوەندیاریش دەستەى سەرۆکایەتى تەحیدى بکات، با ئیحالەکە بەشیویدیەکی قانونی بیّت.

بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن:

لیژنەى مالی و قانونی ئەو دوو لیژنەیه مولزەمن، هەندیک مەسائیل هەیه کە پەيوەندی بە زراعە هەیه ئەوان لە لیژنەکاندا هەن، دەتوانن بە پیشنیار تەقدیمی بکەن، بەلام ئەو دوو لیژنەیه راپۆرتیان دەوی، کاکە کۆتایی بە کۆبوونەوهکەمان دینین تا سبەینی زۆر بەخیر بین سەرچاو.

عدنان رشاد مفتی

محمد قادر عبدالله (کمال کرکوکى)

فرست احمد عبدالله

سەرۆکی ئەنجومەنى نیشتمانیى

چىگرى سەرۆكى ئەنجومەنى نیشتمانیى

سکرتێرى ئەنجومەنى نیشتمانیى

کوردستان - عێراق

کوردستان - عێراق

کوردستان - عێراق

# ئەنجومەنى نیشتمانیى كوردستان - عێراق

پروۆتۆكۆلى دانىشتنى ژماره (9)

سى شەممە رێكەوتى 20\6\2006

خولى دووهمى هەلبژاردن





## پروتۆكۆلى دانیشتنی ژماره (9)

سى شەممە ریکهوتى 2006/6/20

كاتزمیر (11) ى سەر له بهیانی رۆژی سى شەممە ریکهوتى 2006/6/20 ئەنجومەنى نیشتمانی کوردستانی عێراق بە سەرۆکایەتی بەرپز عدنان رشاد مفضی سەرۆکی ئەنجومەن و، بە نامادەبوونی بەرپز محمد قادر عبدالله (د.کمال کەرکووی) جیگری سەرۆک و، بەرپز فرست أحمد عبدالله سکرتری ئەنجومەن، دانیشتنی ژماره (9) ى خولی دووهم، سالی (2006) ى خۆی بەست.

### بەرنامەى کار:

بەپێى حوکمەکانی برگه (1) ى مادده (20) له پێرۆى ناوخۆى ژماره (1) ى هەموارکراوى سالی 1992 ى ئەنجومەنى نیشتمانی کوردستانی عێراق، دەستەى سەرۆکایەتی ئەنجومەن بریاردارا دانیشتنی ژماره (9) ى خولی گریدانی یهگەمى سالی دووهمى خولی هەلبژاردنی دووهمى پەرلەمانی کوردستان – عێراق، بەرنامەى کار بەم شیوهیه بیئت:

1-گفتوگۆیهکی گشتی لهبارەى چالاک کردنی نیش و کاری پەرلەمان له قۇناغەى پاش یهگخستنهوهى هەر دوو ئیدارهگەى هەریمی کوردستاندا.

### بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن:

بەناوی خۆی گەرەو میهرەبان.

بەناوی گەلى کوردستان دانیشتنی ئەمپرومان دەکەینەوه، بەرنامەى کار:

بەپێى حوکمەکانی برگه (1) ى مادده (20) له پێرۆى ناوخۆى ژماره (1) ى هەموار کراوى سالی 1992 ى ئەنجومەنى نیشتمانی کوردستانی عێراق، دەستەى سەرۆکایەتی ئەنجومەن بریاریدا بەرنامەى کاری دانیشتنی ژماره (9) ى خولی دووهمى هەلبژاردن له کات(11) ى پێش نیوهرۆى رۆژی سى شەممە ریکهوتى 2006/6/20 دا بەم شیوهیه بیئت:

1-گفتوگۆیهکی گشتی لهبارەى چالاک کردنی نیش و کاری پەرلەمان له قۇناغەى پاش یهگخستنهوهى هەر دوو ئیدارهگەى هەریمی کوردستاندا.

کۆبوونهوهکه به نهینی دهکریت تکایه.

عدنان رشاد مفتی  
سەرۆکی ئەنجومهنی نیشتمانیی  
کوردستان - عێراق

محمد قادر عبدالله (کمال کرکۆکی)  
جیگری سەرۆکی ئەنجومهنی نیشتمانیی  
کوردستان - عێراق

فرست احمد عبدالله  
سکرێتیری ئەنجومهنی نیشتمانیی  
کوردستان - عێراق

# ئەنجومهنی نیشتمانیی کوردستان - عێراق

پرۆتۆکۆلی دانیشتنی ژماره (10)

چوارشهممه رێکەوتی 2006/6/21

خولی دووهمی ههڵبژاردن

ئەنجامدان، بېرۆا لەسەر زۆر خال لەگەڵيان كرا، تا ئەوكاتە هەندئ لە بەرپزان ئەندامانى پەرلەمان بەشداری كۆبوونەوهكانى ئيمەيان كرد و، توانيمان لەگەڵ هەموويان ئەو مولاخەزاتانەى كە هەموويان دايان بە نەزەرى ئيعتبار وەربرگين. ئەوى كە ئيستا دەيخويناينەوه راپۆرتى ليزنەى ياساييه و هەموو ئەو مولاخەزاتانە، ئەو ئيعتيراحاتانە ئەوى مەنتيقى و مەعقول بېت، لەسەرى ريككەوتين و، پڕۆژەكەمانى پى دەولەمەند كردوو، لەلايهن بىر بەرپزم مامۇستا كاكە راپۆرتى ليزنەى ياسا دەخويناينەوه، بەلام ليرەدا دەمەويت ئيشارەت بە شتێك بەدەم، بەنيسبەت راپۆرتەكە بە زمانى كوردى توانيما بۆ ليزنەى ياسا و، دەستەى سەرۆكايەتى نامادە بكەين، بەلام پى رانەگەيشتين بۆ بەرپزان ئەندامانى پەرلەمان نامادەى بكەين، ئيستا لە ژير ئيستينساخ دايە، راپۆرتى كوردى دابەش دەكرت بەسەر ئيوەشدا، بەلام راپۆرتەكە بە زمانى عەرەبى بەسەر ئيوە دابەش كراوه، سوپاستان دەكەم، ئيستا با مامۇستا كاكە بفرموويت.

بەرپز عبدالكریم ابو بكر مصطفى:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

سەرۆكايەتى ئەنجومەنى نيشتمانى كوردستان- عێراق

ليزنەى كاروبارى ياسايى

ژمارە:

رۆژ: 2006/6/29

بۆ سەرۆكايەتى ئەنجومەنى نيشتمانى كوردستان- عێراق

بابەت/ راپۆرتى ليزنەى ياسايى

ليزنەكەمان بە تيروتهسەل، تاوتوى پڕۆژەى ياساى وەبەرهيان لە هەريمى كوردستان- عێراق كرد، كە دواى خويناينەوهى يەكەمى لە رۆژى 2006/6/26 لە پەرلەمان بۆ رەوانە كرا بوو.

دواى گفتوگۆيەكى دوورو دريژ لەسەر گشت مادەو بڕگەكانى و رايژكردن بە شارەزاو پسپۆران

بەرپز عونى كمال سعيد بزاز:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

الى رئاسة المجلس الوطني الكوردستاني

م/ تقرير اللجنة القانونية

قامت لجنتنا بدراسة مشروع قانون الاستثمار في اقليم كوردستان - العراق المحال اليها بعد القراءة الاولى له في البرلمان بتاريخ 2006 / 6/26 دراسة مستفيضة و اجرت مناقشات تفصيلية و عميقة بصدد مواد و فقراته واستعانت بالخبراء والمختصين في هذا المجال، وأن اللجنة تؤيد مشروع القانون بشكل عام من حيث المبدأ بعد الاخذ بنظر الاعتبار الملاحظات والتوصيات والمقترحات الاتية :-

اولاً- فيما يتعلق بالديباجة، تقترح اللجنة صياغتها كالاتي:

استناداً لحكم الفقرة (1) من المادة (56) والمادة (53) من القانون رقم (1) لسنة 1992 المعدل وبناء على ما عرضه مجلس الوزراء، قرر المجلس الوطني لكوردستان- العراق بجلسته المنعقدة بتاريخ 2006/6/ (تشرين الثاني) :-

قانون رقم ( ) لسنة 2006

قانون ( )

ثانياً:- فيما يتعلق بالمادة الاولى من المشروع تقترح اللجنة جعل المادة الاولى من المشروع كعنوان للقانون بدلاً من درجها ضمن مادة واحده وتبعاً لذلك تعديل تسلسل بقية المواد وكذلك تقسيم مواد المشروع الى ابواب وفصول وتسلسلات على الشكل الذي سوف يتوضح في متن هذا التقرير.

ثالثاً:-بالنسبة للعنوان ( ترى اكثرية اعضاء اللجنة بأن يصبح اسم القانون (قانون تشجيع الاستثمار في اقليم كردستان - العراق) بدلاً من قانون الاستثمار في اقليم كردستان العراق لانه يتضمن نصوصاً تعمل على تشجيع الاستثمار بنوعيه الوطني والاجنبي والغاية من هذا القانون هي تشجيع الاستثمار في اقليم كردستان.

رابعاً:- ان اللجنة القانونية ترى تعديل التعابير التي وردت في اصل المشروع بالنسبة للتعريف حيث تم تغيير تسلسل المصطلحات التعريفية الواردة في المادة الثانية من المشروع تناغماً مع اهمية التعريف في الموقع الذي ينبغي درجه فيه و تعديل عنوان ادارة الهيئة الى (المجلس الاعلى للاستثمار) و حذف (رسوم الخدمات) و (نقل التكنولوجيا) من ضمن التعاريف وكذلك حذف التسلسلات (1,2,3,4) الواردة ضمن تعريف (رأس المال الاجنبي) وتقرأ المادة شكلاً و مضموناً كالآتي :

#### الباب الاول

#### الاحكام العامة

#### الفصل الاول

#### ( التعاريف )

المادة الاولى:

يقصد بالتعابير الاتية المعاني المبينة ازاءها:-

- 1-الاقليم: اقليم كردستان العراق.
  - 2-الحكومة: حكومة الاقليم.
  - 3-المجلس: المجلس الاعلى للاستثمار.
  - 4-الرئيس: رئيس المجلس الاعلى للاستثمار.
  - 5-الهيئة: هيئة الاستثمار في الاقليم.
  - 6-رئيس الهيئة:رئيس هيئة الاستثمار.
  - 7-المشروع: اي نشاط اقتصادي يقيمه شخص طبيعي او معنوي على ارض مخصصة له وبرأس مال كردستاني او وطني او اجنبي تنطبق عليه احكام هذا القانون والانظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه.
  - 8-الموجودات الثابتة: الآلات والاجهزة والمعدات والاليات واللوازم والابنية و العدد المخصصة لاستخدامها حصراً في المشروع واثاث ومفروشات ولوازم الفنادق والمستشفيات والمدن السياحية والجامعات والمدارس والمرافق الاخرى.
  - 9-الضرائب والرسوم: وتشمل جميع انواع الضرائب والرسوم المقررة بموجب التشريعات النافذة.
  - 10-المستثمر: الشخص الطبيعي او المعنوي الذي يستثمر امواله في الاقليم وفق احكام هذا القانون وطنياً كان ام اجنبياً.
  - 11-الجهات المختصة: تشمل جميع الجهات الحكومية المسؤولة عن القطاع الذي يتعلق بشؤون المشروع.
  - 12-المال المستثمر: القيمة المقدرة بالعملة الوطنية او الاجنبية المستثمرة في المشروع.
  - 13-رأس المال الاجنبي: هو ما يستثمره المستثمر الاجنبي من اموال نقدية او عينية او حقوق لها قيمة مالية في الاقليم.
- خامساً :-اما بالنسبة للمادة الثالثة من اصل المشروع والتي اصبحت برقم المادة الثانية من مقترح اللجنة القانونية تقترح اللجنة : اجراء التغييرات فيها شكلاً و مضموناً وتقرأ كالآتي :-

#### الفصل الثاني

#### ( مجالات الاستثمار )

المادة الثانية:

تطبق احكام هذا القانون على المشاريع التي توافق عليها الهيئة في احد القطاعات التالية:

الصناعات التحويلية والكهرباء والخدمات المرتبطة بهما.

الزراعة بشقيها النباتي و الحيواني والغابات والخدمات المرتبطة بها.

الفنادق والمشاريع السياحية والترفيهية ومدن الالعاب.

الصحة والبيئة.

الابحاث العلمية و التكنولوجية، وتكنولوجيا المعلومات.

النقل والاتصالات الحديثة.

البنوك وشركات التأمين و المؤسسات المالية الاخرى.

مشاريع البنية التحتية، ومنها مشاريع البناء، الاعمار، الاسكان، الطرق والجسور، سكك الحديد، المطارات ، و الري والسدود.

المناطق الحرة والاسواق التجارية المعاصرة والخدمات الاستشارية المرتبطة بها.

التعليم بجميع مراحلها في اطار السياسة التعليمية للاقليم.

اي مشروع في أي قطاع اخر يقرر المجلس الموافقة على شموله باحكام هذا القانون.

سادساً:- اما بالنسبة للمادة الرابعة من المشروع والتي اصبحت برقم المادة ( الثالثة ) ضمن الفصل الثالث تحت عنوان

معاملة المستثمر الاجنبي فتقرا كالآتي :-

### الفصل الثالث

#### ( معاملة المستثمر الاجنبي )

المادة الثالثة:

يعامل المستثمر والراسمال الاجنبي كالمستثمر والراسمال الوطني، ويكون للمستثمر الاجنبي الحق في امتلاك كامل رأسمال اي مشروع يقام في الاقليم بموجب هذا القانون.

سابعاً:- اما بالنسبة للمادة الخامسة من اصل المشروع والتي اصبحت برقم المادة الرابعة ضمن الفصل الرابع وبعنوان(تخصيص الاراضي)

قامت اللجنة بترتيب تسلسلات المادة الواردة في اصل المشروع و حذف الفقرة (ز) من اصل المشروع باتفاق الراء لان ذلك يتعارض مع احكام الدستور العراقي الاتحادي ومشروع دستور الاقليم وقانون الاستملاك النافذ في الاقليم لان الملكية الخاصة مصونة ولايجوز نزع الملكية الا لاجراض المنفعة العامة ومقابل تعويض عادل، ولا ترى اللجنة تحقيق النفع العام في نزع ملك شخص وتخصيصه لمستثمر سواء كان شخصا طبيعياً او معنوياً وهو ليس افضل من المالك الاصلي في الانتفاع من ملكه.

اما بالنسبة لموضوع التملك فترى الاكثريه من اعضاء اللجنة افساح المجال لتمليك الاراضي التي تخصص للمشاريع الاستثمارية بعد مراعاة طبيعة المشروع و اهمية و مقتضيات المصلحة العامة عند التمليك فيما عارضت الاقلية ذلك واقترحت الاكتفاء إما بالمساحة أو بالإيجار أو بحق المنفعة والتخصيص فقط، وتقرا المادة الخامسة من اصل المشروع بعد ان اصبحت برقم المادة الرابعة شكلاً ومضموناً كالآتي:-

### الفصل الرابع

#### ( تخصيص الاراضي )

المادة الرابعة:

تقوم الهيئة بالتنسيق مع الوزارات و الدوائر المعنية بتحديد المواقع التي تخصص للمشاريع الاستثمارية في كل محافظة والتي ستقام مستقبلاً وفقاً لهذا القانون و تؤشر على صور قيودها بان هذه المواقع مخصصة لاجراض الهيئة.

تقوم الدوائر ذات العلاقة وبالتنسيق مع الهيئة بتحديد وتخصيص مايجتاج اليه المشروع من الاراضي ضمن التصميم الاساسي داخل المدن وخارجها عن طريق الايجار او المساحة وبسعر تشجيعي وفق ضوابط تضعها الهيئة استثناءً من احكام قانون بيع و ايجار اموال الدولة النافذ في الاقليم.

للمجلس وبناءً على اقتراح الهيئة ان تملك الاراضي التي تخصص للمشاريع الاستراتيجية بسعر تشجيعي تقترحه الهيئة، أو بدون بدل، على ان تراعى طبيعة المشروع واهميته ومقتضيات المصلحة العامة عند التمليك، وذلك استثناءً من أحكام قانون بيع و ايجار اموال الدولة النافذ في الاقليم.

يتم وضع اشارة عدم التصرف على الاراضي التي تخصص للمشاريع الاستثمارية لدى دوائر التسجيل العقاري المختصة ولا يتم رفعها الا بموافقة تحريرية من الهيئة بعد قيام المستثمر بتنفيذ جميع التزاماته.

للهيئة ولضمان تحقيق اهدافها صلاحية تملك الاراضي المملوكة للدولة ملكاً صرفاً بدون بدل وتملك الاراضي المملوكة للدولة المثقلة بالحقوق التصرفية بعد اطفاء الحقوق التصرفية عليها وتعويض اصحابها تعويضاً عادلاً ومناسباً بموجب القوانين والانظمة والتعليمات المرعية بهذا الخصوص.

للمستثمر شراء واستئجار الاراضي والعقارات اللازمة لتأسيس وتوسيع وتنويع وتطوير المشروع وفق احكام هذا القانون في حدود المساحة والمدة التي تقدر في ضوء اهداف المشروع والحاجة الفعلية مع مراعاة احكام الفقرة (3) من هذه المادة. يتم افراس الاراضي اللازمة للمشاريع الاستثمارية التي ستقام وفق احكام هذا القانون في حدود المساحة التي تقدر في ضوء اهداف المشروع والحاجة الفعلية لها وفقاً لضوابط خاصة توضع من قبل الهيئة استثناءً من الاحكام المرعية بهذا الخصوص.

يخضع تغيير موقع المشروع الى نفس اسس و ضوابط تخصيص الموقع للمشروع لأول مرة. تقوم الجهات المختصة وبالتنسيق مع الهيئة بتوفير الخدمات العامة من المياه والكهرباء والمجاري والطرق العامة والاتصالات وغير ها الى حدود المشروع، على ان تخصص لهذا الغرض المبالغ اللازمة في الميزانية.

ازافة الى ما يتمتع به المستثمر الاجنبي من حق بتملك واستئجار الاراضي والسيارات الانتاجية وفق احكام هذا القانون، يحق له ان يشتري او يستأجر لصالح مشروعه الاستثماري عقارات سكنية وسيارات غير انتاجية بما يتطلبه المشروع بعد موافقة الهيئة على ذلك ووفق ضوابط توضع من قبل الهيئة لهذا الغرض.

لا يجوز للمستثمر تملك الموارد الطبيعية التي تستخرج منها المواد الخام او التي تتم فيها المعالجة الاولى لتملك الموارد. تامناً- اما بالنسبة للمادة السادسة من اصل المشروع والتي اصبحت برقم المادة الخامسة ودرجت ضمن الفصل الاول من الباب الثاني والخاص بالاعفاءات والالتزامات وتم ترتيب تسلسلاتها بالارقام وتقرأ شكلاً ومضموناً كالآتي :-

## الباب الثاني

### الاعفاءات والالتزامات

#### الفصل الاول

#### الاعفاءات الضريبية والكمركية

المادة الخامسة:

يعفى المشروع من جميع الضرائب والرسوم غير الكمركية لمدة (10) عشر سنوات اعتباراً من تاريخ بدء المشروع بتقديم الخدمات او تاريخ الانتاج الفعلي.

تعفى الآلات والاجهزة والمعدات والآليات والمكائن المستوردة للمشروع من الضرائب والرسوم شرط الحصول على اجازة الاستيراد، على ان يتم ادخالها عن طريق المعابر الحدودية للاقليم خلال سنتين من تاريخ الموافقة على قوائمها من قبل رئيس الهيئة وان تستخدم لأغراض المشروع حصراً وبعبكسه لاتشملها هذه الاعفاءات ويلزم المستثمر بدفع الضريبة ويعاقب بغرامة قدرها ضعف مبلغ الضريبة المستحقة.

تعفى قطع الغيار المستوردة للمشروع من الضرائب والرسوم على ان لا تزيد قيمة هذه القطع عن (15%) من قيمة المكائن والمعدات، وذلك بقرار مسبق من رئيس الهيئة بالموافقة على قوائمها وكمياتها.

تعفى الآلات والاجهزة والمكائن والآليات والعدد اللازمة لتوسيع المشروع أو تطويره او تحديثه من الضرائب والرسوم. تعفى المواد الاولية المستوردة للانتاج من الرسوم الكمركية لمدة (10) عشر سنوات على ان تحدد انواع وكميات هذه المواد من قبل الهيئة مع اعطاء الاولية لاستخدام المواد الاولية المحلية المتوفرة و الملائمة للمشروع الاستثماري كما ونوعاً.

يحق للمستثمر وفق احكام هذا القانون استيراد جميع احتياجات مشروعه، من قبله او من قبل غيره، ومنها الآلات والآليات والاجهزة والمعدات، وتعفى هذه المستوردات من جميع الرسوم الكمركية الداخلة من المعابر الحدودية للاقليم شريطة استخدامها حصراً لأغراض المشروع.

تاسعاً :- اما بالنسبة للمادة السابعة من المشروع والتي اصبحت برقم المادة السادسة ضمن الفصل الثاني و بعنوان اعفاءات اضافية فتقرأ المادة شكلاً و مضموناً كالآتي :

## الفصل الثاني

### اعفاءات اضافية

المادة السادسة: الهيئة وفقاً لمقتضيات المصلحة العامة في الاقليم منح حوافز وتسهيلات اضافية للمشاريع الاستثمارية المجازة وفق احكام هذا القانون والتي تتوافر فيها اي من السمتين التاليتين وذلك وفق ضوابط تضعها الهيئة لهذا الغرض: المشاريع التي تقام في المناطق الاقل نمواً في الاقليم.

المشاريع المشتركة بين المستثمرين الاجانب والكوردستانيين والوطنيين.

للهيئة منح المشاريع الاستثمارية الخدمية التي تؤسس وفق احكام هذا القانون وحسب طبيعتها و خصوصاً مشاريع الفنادق و المستشفيات والمدن السياحية والجامعات و المدارس اعفاءات اضافية من الرسوم لمشترياتها من الاثاث و المفروشات واللوازم لأغراض التحديث و التجديد مرة كل (3 ثلاث سنوات)، على أن يتم ادخالها الى الاقليم واستعمالها في المشروع حصراً خلال سنة واحدة من تاريخ صدور موافقة رئيس الهيئة على قوائم المشتريات وكمياتها.

بهريز شيروان ناصح حيدري:

بهريز سهرؤكى نهجومه.

عاشراً:- اما بالنسبة للمادة الثامنة من المشروع والتي اصبحت برقم المادة السابعة ضمن الفصل الثالث من الباب الثاني و بعنوان الضمانات القانونية و باتفاق الراء تم صياغتها شكلاً و مضموناً كالآتي بعد ان اقترحت اللجنة باتفاق الراء بالزام المستثمر باستخدام الايدي العاملة المحلية والاجنبية اللازمة للمشروع مع اعطاء الاولوية الى الايدي العاملة المحلية شريطة توافر ما تتطلبه طبيعة العمل في المشروع الاستثماري كما و نوعاً، كما اقترحت الأقلية من أعضاء اللجنة تحديد نسبة تحويل الأرباح السنوية الناجمة عن الاستثمار بـ (75%) من مجموع أرباح الاستثمار السنوية والزام المستثمر باستثمار الباقي من الأرباح في المشروع ذاته أو في مشاريع استثمارية أخرى.

المادة السابعة:

1- للمستثمر ان يؤمن على مشروعه الاستثماري من قبل اية شركة تأمين أجنبية أو وطنية يعتبرها ملائمة، ويتم بموجبه تأمين كافة جوانب العمليات التي يقوم بها.

2- للمستثمر استخدام الايدي العاملة المحلية والاجنبية اللازمة للمشروع مع اعطاء الاولوية الى الايدي العاملة المحلية شريطة توافر ما تتطلبه طبيعة العمل في المشروع الاستثماري كما و نوعاً، مع مراعاة القوانين النافذة بهذا الخصوص.

3- يسمح للمستثمر ان يحول الى الخارج ارباحه وفوائد راسماله وفق احكام هذا القانون.

4- يحق للعاملين غير العراقيين في المشروع والمتعاملين معهم في خارج الاقليم تحويل مستحقاتهم واجورهم الى الخارج وفق القوانين النافذة.

5- للمستثمر الاجنبي الحق في اعادة راسماله الى الخارج عند تصفية المشروع او التصرف فيه بما لا يتعارض مع احكام القوانين والاجراءات الكمركية والضريبية المعمول بها.

6- تحويل استثماره كلاً او جزءاً الى مستثمر أجنبي آخر او الى مستثمر كوردستاني او وطني او التنازل عن المشروع لشريكه بموافقة الهيئة ويحل المستثمر الجديد محل المستثمر القديم في الحقوق والالتزامات الناشئة عن المشروع .

7- يحق للمستثمر أن يفتح لصالح مشروعه المجاز وفق احكام هذا القانون حسابات مصرفية بالنقد الوطني أو الاجنبي او كليهما لدى المصارف في الاقليم وخارجه.

8- مع مراعاة القوانين النافذة بخصوص مجالس ادارة الشركات المساهمة، تعتبر المشروعات المسجلة طبقاً لاحكام هذا القانون من مشروعات القطاع الخاص بغض النظر عن الشكل القانوني والطبيعة القانونية للاموال المساهمة فيها.

9- يتمتع المستثمر بحسب هذا القانون بحقه في الاحتفاظ بسرية المعلومات الفنية والاقتصادية الخاصة بالمشروع وحفظ المبادرات الاستثمارية وذلك طبقاً لاحكام القوانين والانظمة والتعليمات المعمول بها في الاقليم، ويعاقب كل من يفشي باية معلومات تكون بحوزته بحكم وظيفته وتتعلق بالمبادرة الاستثمارية والجوانب الفنية او الاقتصادية او المالية للمشروع بموجب القانون.

حادى عشر:- اما بالنسبة للمادة التاسعة من المشروع والتي اصبحت برقم المادة الثامنة و بعنوان الفصل الرابع (التزامات المستثمر) تم ترتيب تسلسلاتها بالارقام و باتفاق الراء تم اضافة تدريب و تأهيل العمالة المحلية في المشروع ضمن تسلسلات المادة، كما اقترحت الأقلية بإضافة جملة(والآداب العامة) ضمن فقرة (المحافظة على سلامة البيئة...الخ) و اعادة صياغتها و تقررا شكلاً و مضموناً كالآتي :

#### الفصل الرابع

##### (التزامات المستثمر)

المادة الثامنة:

يلتزم المستثمر بما يلي:

- 1-تعريف مجال استثماره بخصوص المشاريع المنجزة من قبله وبيان وضعه المالي والعقود التي نفذها.
- 2-ابلاغ الهيئة باكمال المشروع وبدئه بتقديم الخدمات او الانتاج الفعلي.
- 3-ابداء التسهيلات اللازمة لموظفي الهيئة المختصين فيما يتعلق بجمع واستحصال المعلومات الضرورية عن جوانب المشروع المختلفة لأغراض الهيئة.
- 4-مسك سجلات خاصة بالمواد المستوردة للمشروع المعفاة من الرسوم الكمركية طبقاً لاحكام هذا القانون.
- 5-المحافظة على سلامة البيئة والامن والصحة العامة والالتزام بنظم التقييس والسيطرة النوعية وفق المعايير الدولية.
- 6-تدريب وتأهيل العمالة المحلية في المشروع.

ثاني عشر:- اما بالنسبة للمادة العاشرة من المشروع والتي اصبحت برقم المادة التاسعة و ضمن الفصل الخامس بعنوان (الاجراءات القانونية لدى مخالفة المستثمر)، ترى اللجنة بالاتفاق تغيير كلمة (مدة معقولة) الواردة في الفقرة (أ) من اصل المشروع الى(مدة مناسبة و تحددها الهيئة) وتقرأ المادة شكلاً و مضموناً كالآتي :

#### الفصل الخامس

##### (الاجراءات القانونية لدى مخالفة المستثمر)

المادة التاسعة:

لدى مخالفة المستثمر لأحكام هذا القانون او احدى فقرات العقد المبرم بينه وبين الجهات المختصة تقوم الهيئة بانذار المخالف وطلب الايقاف الفوري للنشاط المتسبب لحصول المخالفة وإمهاله مدة مناسبة تحددها الهيئة تتناسب وطبيعة المخالفة لإزالتها مع اثارها.

في حالة اصرار المستثمر على عدم ايقاف وازالة اثار المخالفة وفق احكام الفقرة (1) اعلاه، تسترد منه الارض وتستملك الهيئة المنشآت المبنية عليها من قبل المستثمر (ان وجدت) وبقيمتها مستحقة القلع وفق القانون، ويتحمل دفع هذه القيمة المستثمر الجديد الذي تخصص له الارض لإكمال المشروع وفق أحكام هذا القانون، ويكون المخالف مسؤولاً عن اي ضرر ينتج عن عدم قيامه بتنفيذ التزاماته.

اذا اجر المستثمر الارض المخصصة لمشروعه كلاً أو جزءاً من الباطن أو استغلها لغير الاغراض التي خصصت من اجلها وبدون موافقة الهيئة فتسترد منه الارض او الجزء المؤجر أو المستغل لغير الغرض المحدد، ويدفع المستثمر ضعف اجر المثل عن مدة تاجيره للارض او استغلالها لغير الاغراض المخصصة لها ويتم استحصال المبلغ وفق احكام قانون تحصيل الديون الحكومية النافذ في الاقليم، وفي حالة استرداد الارض منه كلياً يعامل المستثمر المخالف وفق احكام الفقرة (2) اعلاه فيما يتعلق بالمنشآت المبنية عليها وقت الاسترداد.

ثالث عشر:- اما بالنسبة للمواد بدء من المادة الحادية عشرة الى المادة السابعة عشرة من اصل المشروع ترى اللجنة حذف المادة الثانية عشرة من المشروع واعادة تكوين تشكيلات مركز الهيئة بمديرات بعد دمج بعضها مع البعض بدلاً من المديرات العامة للمحافظة على حجم الهيئة نسبة الى حجم الوزارات وكما تم الاتفاق على تبديل تسمية مجلس ادارة الهيئة الواردة في المادة (17) من المشروع الى تسمية المجلس الاعلى للاستثمار في الفصل الثاني مع اضافة بعض الوزارات المعنية بالاستثمار بصورة مباشرة الى المجلس ويقرأ الباب الثالث ومواده شكلاً ومضموناً كالآتي :



الباب الثالث  
(التشكيلات الاستثمارية)

الفصل الاول

هيئة الاستثمار وتشكيلاتها و مهامها

المادة العاشرة:

1- تشكل هيئة بأسم (هيئة الاستثمار في اقليم كوردستان)، وتكون لها شخصية معنوية واستقلال مالي واداري، ولها القيام بجميع التصرفات القانونية اللازمة لأغراض تنفيذ احكام هذا القانون، وتتولى تهيئة البيئة الملائمة للاستثمار بما يؤدي الى تحقيق تنمية اقتصادية متوازنة في الاقليم.

2- يكون مقر الهيئة في مركز محافظة اربيل، ويكون للهيئة فروع في محافظات الاقليم، ويرأس كل فرع نائب لرئيس الهيئة بدرجة مدير عام، ويتألف كل فرع من مديريات واقسام حسب ما تقتضيه طبيعة النشاط الاستثماري في المحافظة.

3- للهيئة رئيس يعين بدرجة وزير وله حقوق وصلاحيات الوزير وهو المسؤول عن توجيه اعمالها والاشراف والرقابة على نشاطاتها وماله علاقة بمهام الهيئة وسائر شؤونها وفق احكام هذا القانون، ويكون لرئيس الهيئة نواب يعينون بدرجة خاصة لتولي بعض المهام التي يكلفهم بها.

يتألف مركز الهيئة من التشكيلات الآتية:

أ-مديرية الدراسات وجمع المعلومات.

ب-مديرية ترويج واجازة المشاريع الاستثمارية والعلاقات.

ج-مديرية الشؤون القانونية والادارية .

د-مديرية الشؤون المالية والتدقيق.

هـ-مديرية المدن والمناطق الصناعية.

و-مديرية التخطيط والاحصاء والمتابعة.

تحدد تشكيلات مديريات الهيئة وفروعها ومهامها وصلاحياتها بموجب نظام داخلي يصدره رئيس الهيئة ويعرضه على المجلس للمصادقة.

المادة الحادية عشرة:

يشترط في من يعين في احدى وظائف الهيئة من رئيس ونواب رئيس و مدراء عامين ورؤساء دوائر مايلي:

ان يكون حاصلًا على شهادة جامعية اولية على الاقل ذات علاقة بالوظيفة التي يشغلها.

ان يكون من ذوى الخبرة ومارس العمل في مجال الاختصاص.

المادة الثانية عشرة:

تكون القرارات الصادرة عن المجلس بخصوص المشاريع الاستثمارية ملزمة لجميع الوزارات والمؤسسات والدوائر المعنية في الاقليم لأغراض هذا القانون.

المادة الثالثة عشرة:

لرئيس الهيئة التعاقد مع الاشخاص الطبيعية او المعنوية في داخل الاقليم او خارجه للقيام بالمهام والواجبات التي توكل اليهم لتحقيق اهداف الهيئة وتحديد حقوقهم والتزاماتهم من قبل رئيس الهيئة.

المادة الرابعة عشرة:

على الهيئة وضع برامج لترويج الاستثمار في الاقليم و التعريف بالفرص الاستثمارية داخل الاقليم وخارجه واصدار المطبوعات وعقد ندوات وتنظيم حلقات دراسية وارسال موظفيها الى دورات تدريبية داخل الاقليم او خارجه بهدف رفع كفاءاتهم بحيث تتلاءم وطبيعة عمل الهيئة واختصاصاتها.

الفصل الثاني

(المجلس الاعلى للاستثمار)

المادة الخامسة عشرة:

أولاً يتألف المجلس الأعلى للاستثمار في الاقليم من رئيس مجلس الوزراء رئيساً ونائب رئيس الوزراء نائبا وعضوية وزراء ( المالية والاقتصاد , التجارة, البلديات , الصحة , التخطيط, الزراعة, الصناعة, الكهرباء, السياحة , البيئة, الثروات الطبيعية) ورئيس هيئة الاستثمار او من ينيبه ورئيس غرفة التجارة والصناعة في الاقليم وأي شخص اخر يقرر رئيس المجلس اضافته الى هذا المجلس من ذوي الخبرة والاختصاص, ويحدد بنظام داخلي كيفية انعقاد المجلس واتخاذ القرارات فيه.

ثانياً يمارس المجلس الصلاحيات الآتية:

- 1- وضع السياسات والاستراتيجيات المتعلقة بالاستثمار والتي تقترح من قبل الهيئة في اطار السياسة العامة للاقليم.
- 2- الموافقة على خطط وبرامج نشاط الهيئة في اطار الخطة العامة للاقليم.
- 3- النظر في التقارير الدورية التي يقدمها رئيس الهيئة عن سير العمل في الهيئة والمسائل المتعلقة باوضاع ومناخ الاستثمار في الاقليم واتخاذ ما يلزم بشأنها.
- 4- النظر في المركز المالي للهيئة والموافقة على مشروع ميزانيتها السنوية.
- 5- الموافقة على عقد القروض والتسهيلات الائتمانية التي تقدم للهيئة بضمان الحكومة او المصارف او المؤسسات التمويلية المتخصصة طبقاً للقواعد والنظم المقررة وعلى ان تقتصر اغراضها في تمويل الانشطة التي تقوم بها الهيئة في حدود اختصاصاتها.
- 6- وضع نظام لرصد ومتابعة وتقييم اداء الاستثمارات الاجنبية للتعرف على اية عقبات قد تصادفها والعمل على التغلب عليها.
- 7- المصادقة على النظام الداخلي للهيئة.

### الفصل الثالث

#### ميزانية الهيئة

المادة السادسة عشرة:

للهيئة ميزانية مستقلة وتتكون من المصادر الآتية:

- 1- الايرادات المستحصلة مقابل الخدمات التي تقدمها الهيئة.
- 2- القروض والتسهيلات الائتمانية الجائزة قانوناً التي تحصل عليها الهيئة.
- 3- الهبات والتبرعات التي يوافق عليها المجلس.
- 4- الاعتمادات التي تخصصها الحكومة ضمن الميزانية العامة للاقليم.
- 5- ارباح المشاريع الاستثمارية التي تساهم فيها الهيئة.

بهرز عبدالكريم ابو بكر مصطفى:

بهرز سهروكي هنجومهن.

رابع عشر: - اما بالنسبة للمادة التاسعة عشرة من المشروع والتي اصبحت برقم المادة السابعة عشرة في الفصل الاول وبعنوان اجراءات منح اجازة المشاريع ضمن الباب الرابع وتحت عنوان منح الاجازة والتحكيم اتفق اعضاء اللجنة على حذف تسلسل (ت) من اصل المشروع و تبديل اماكن الفقرتين (ث) و (ج) ويقرأ الباب الرابع شكلاً ومضموناً كالآتي :-

#### الباب الرابع

#### منح الاجازة والتحكيم

#### الفصل الاول

#### اجراءات منح اجازة المشاريع

المادة السابعة عشرة:

1- لغرض الاستفادة من الاعفاءات والمزايا الواردة في هذا القانون يجب ان يحصل المستثمر على اجازة تأسيس المشروع صادرة عن الهيئة.

- 2-تمنح الهيئة اجازة التأسيس للمشروع بناء على طلب يقدم اليها من قبل المستثمر وفق الشروط المعدة من قبل الهيئة، ويجب على الهيئة البت فيه خلال
- (30) ثلاثين يوماً من تاريخ استكمال المتطلبات والشروط الفنية والقانونية والاقتصادية وفق احكام هذا القانون مع مراعاة الضوابط والمعايير التي تضعها الهيئة.
- 3-عند رفض طلب التأسيس لصاحب الطلب الاعتراض لدى رئيس المجلس خلال
- (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ تبليغه بقرار الرفض ويبت رئيس المجلس في الاعتراض خلال مدة لاتتجاوز (30) ثلاثين يوماً ويكون قراره بهذا الخصوص نهائياً.
- 4-للهيئة بناء على الطلب المستثمر اصدار موافقة مبدئية لاجازة المشروع خلال
- (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ تقديم الطلب لتسهيل اجراء الاتصالات الداخلية والخارجية للاسراع في تأسيسه .
- ب-اما بالنسبة للمادة العشرين من اصل المشروع والتي اصبحت برقم المادة الثامنة عشرة تحت عنوان (التحكيم ) ضمن الفصل الثاني من الباب الرابع اقترحت اللجنة باتفاق الآراء على اضافة(الاستناد الى بنود العقد المبرم بين الطرفين لحل المنازعات الاستثمارية) اضافة الى ما ورد في النص الاصلى وتقرأ المادة شكلاً ومضموناً كالآتي:-

## الفصل الثاني

### التحكيم

المادة الثامنة عشرة:

تحل المنازعات الاستثمارية وفق العقد المبرم بين الطرفين وعند عدم وجود فقرة بهذا الخصوص تحل بطريقة ودية وبتراضي الطرفين وفي حالة تعذر الحل الودي يجوز للطرفين ان يختارا اللجوء الى التحكيم المبينة احكامه في القوانين المرعية في الاقليم او وفقاً لاحكام تسوية المنازعات الواردة في اي من الاتفاقات الدولية والثنائية التي يكون العراق طرفاً فيها.

خامس عشر:- اما بالنسبة للمواد بدءاً من المادة الحادية والعشرين الى المادة السادسة والعشرين من اصل المشروع والتي اصبحت ضمن الفصل الثالث وتحت عنوان احكام ختامية وتحت تسلسلات من المادة التاسعة عشرة الى المادة الرابعة والعشرون تقترح اللجنة باتفاق الآراء حذف الفقرة (د) من المادة (21) من اصل المشروع من ضمنها التي سبق نقلها الى الفقرة رقم (8) من المادة السابعة ضمن المواد المقترحة من قبل اللجنة القانونية لكونها من الضمانات القانونية للمستثمر وكذلك حذف الفقرة (ج) من المادة (23) من اصل المشروع والتي اصبح تسلسلها المادة (21) واللجنة تقترح ان يكون حق اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ هذا القانون من صلاحيات رئيس المجلس وليس لرئيس الهيئة لكونه هو رئيس المجلس الاعلى للاستثمار ويقرا الفصل الثالث شكلاً ومضموناً كالآتي:-

### الفصل الثالث

#### احكام ختامية

المادة التاسعة عشرة:

يلغى قرار رئاسة مجلس الوزراء/ ادارة السليمانية الرقم (89) لسنة 2004 الخاص بتشجيع الاستثمار في اقليم كردستان وتنحل هيئة تشجيع الاستثمار وتشكيلاتها المؤلفة بموجب المادة (16) من القرار المذكور وتؤول حقوقها والتزاماتها وممتلكاتها المنقولة وغير المنقولة كافة الى هيئة الاستثمار التي تشكل بموجب احكام هذا القانون.

تعتبر جميع المشاريع الاستثمارية التي اجيزت من قبل هيئة تشجيع الاستثمار المؤلفة بموجب القرار الملغى المشار اليه في الفقرة (1) اعلاه مشاريع استثمارية قانونية وتستمر في التمتع بالامتيازات والحوافز الممنوحة لها بموجب القرار الملغى.

تحال جميع المشاريع الاخرى التي هي في طور الدراسة والتقييم والتي لم يصدر بعد قرار نهائي من الهيئة الملغية باعتبارها مشاريع استثمارية الى هيئة الاستثمار المؤلفة بموجب احكام هذا القانون وتستمر الدوائر المختصة في الهيئة باكمال الاجراءات التي اتخذت من قبل الهيئة الملغية.

المادة العشرون:

يتمتع بالاعفاءات والمزايا الواردة في هذا القانون اي مشروع قائم جرت الموافقة على اعتباره مشروعاً استثمارياً بموجب احكام هذا القانون او بمقتضى احكام القوانين والقرارات التشريعية النافذة قبل صدوره شريطة عدم تمتعه بالاعفاءات والمزايا في ظل القوانين والقرارات السابقة.

المادة الحادية والعشرون:

لايخرب على اي تعديل لهذا القانون:

المساس بالضمانات او الاعفاءات والحقوق المقررة بموجب احكام هذا القانون.

الغاء بأثر رجعي لأي ضمانات او حق او اعفاء يكون قد منح لمشروع مسجل وفقاً لاحكام هذا القانون قبل سريان التعديل.

المادة الثانية والعشرون:

تخضع حسابات الهيئة للتدقيق من قبل رئاسة ديوان الرقابة المالية.

المادة الثالثة والعشرون:

تخضع الحالات التي لم يرد بشأنها نص في هذا القانون للقواعد العامة الواردة في القوانين الاخرى ذات العلاقة بشرط عدم تعارض احكامها مع احكام هذا القانون وعند حصول التعارض تطبق احكام هذا القانون.

المادة الرابعة والعشرون:

لرئيس المجلس اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

وتقترح اللجنة اضافة المادتين التاليتين الى مشروع القانون وكالاتي :-

المادة الخامسة والعشرون :-

على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القانون .

المادة السادسة والعشرون:-

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان )

### الاسباب الموجبة

بهدف خلق مناخ جاذب للاستثمار في اقليم كوردستان- العراق وازالة المعوقات القانونية امامه وفسح المجال لتوظيف رأس المال الوطني والاجنبي مجتمعاً او بالمشاركة بينهما منفرداً في المشاريع الاستثمارية بشكل يساهم في عملية التنمية الاقتصادية مساهمة فعالة وبغية منح تسهيلات وحوافز تشجيعية واعفاءات ضريبية لرؤوس الاموال المستثمرة ومن اجل ايجاد هيئة استثمارية مختصة لتنظيم الجوانب المختلفة لعمليات الاستثمار في الاقليم صدر هذا القانون. راجين التفضل بالاطلاع و عرض اصل المشروع وراى اللجنة القانونية بشأنه على المجلس للمناقشة وابداء الرأى المناسب بصدد .

مع التقدير

بهريز سهريكي ئههجومهه:

زۆر سوپاس، بۆ لیژنهى قانونى، دهست خویشیان لێدهکهه، که مانده بووینه، راپۆرتی لیژنهى کشتوکال بۆ لیژنهى یاسای جیهیشتوو، تکایه بیخویننهوه.

بەپۇز شېروان ناصح حىدرى؛

بەپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

وابزانم لىژنە خۇى راپۇرتى خۇى ئامادە كىردوو، خۇى دەخوئىتتەو، سوپاس.

بەپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن؛

لاى من نووسراو، كە لىژنەى ياساى دەخوئىتتەو، فەرموو لىژنەى كشتوكال و ئاودىرى راپۇرتتەكەتان بخوئىننەو.

بەپۇز عبدالرحمن احمد رضا؛

بەپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

### بۇ/بەپۇز سەرۋىكى ئەنجومەنى نىشتمانى كوردستان

#### ب/ راي لىژنە

لىژنەكەمان لە دانىشتنى ئاساى دا كە تايبەت بوو بە ياساى وەبەرھىنان لە ھەرىمى كوردستان بە ئامادەبوونى تىكپراى ئەندامان، ئەم چەند پىشنيارانە لە خوارو، بە پەسەند زانى بۇ ئەم پىرۇژەى:

۱- لە مادەى (5) بىرگەى (ب) و (ج) لە داگىر كىردنى زەوى و زاردا ئەم بىرگەىمان پى باشە، ھەولبىرئىت، ئەووى بەردەلانە دىارى بىرئىت، واتە بەمەبەستى پاراستنى زەوىيە كشتوكالىيەكان، لە مادەى (5) بىرگەى (ج)، ئەم تەعدىلەمان كىردوو، لىژنەكەمان پى باشە كە مولكدارىەتى نەبىت بەلكو بەكپى دان (ايجار) وە يان بە (مساحة) بىت.

ب- مادە (5) بىرگە (و) لەگەل (ز):

دەستەى وەبەرھىنان مافى ئەووى نەبىت دەست بگىرئىت بەسەر مولكدارىەتى تايبەت دا تەنھا لە رىگەى رەزامەندى خاوەنەكەى نەبىت.

مادەى (8) بىرگە (ب) رىگە نەدرئىت بە ھاتنە ناوھوى كىركارى بىگانە بکەن تەنھا لەكاتى پىويستىدا نەبىت.

لە مادە (8) بىرگە (ج) بەشېك لە قازانج و سودى پىرۇژەو وەبەرھىنەر دىارى بىرئىت بۇ پىرۇژەى خزمەتگوزارىيەكانى ناوخۇ.

بۇ ژنىگەش ئەم سى خالەمان ئامادە كىردوو:

1- گىرنگى دان بۇ وەبەرھىنانى پىرۇژە كوردستانىەكان بۇ بوژاندنەووى ئابورى ھەرىمى كوردستان، مسوگە كىردنى خۇراك و پۇشاكى خۇمالى.

2- بەكارھىنانى كەرەستەى خاوى ناوخۇ بۇ پىرۇژەكانى وەبەرھىنان.

3- بەكارھىنانى دراوى ئەجنەبى بۇ بەھىز كىردنى سەرمايە

2- پاراستنى مافى بەكارھىنەر (حق المستهلك) لە تەندروستى ژيان و باش كىردنى بەرھەمى پىرۇژەكە (القوانين المرعية) بەرامبەر (كۆمپانىاكانى وەبەرھىنان)

6- دواى ئەزمونى گونجاو پەرلەمان پىداچوونەووى ئەم ياسايە بکات، چونكە لىژنە كەموكورتىيەكان رەچا و دەكرىت، لەگەل رىزماندا.

بەپۇز رشاد احمد ابراهيم؛

بەپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

بەپۇز وەزىرە بەپۇزەكان.

ئەو تىببىيانەى لىژنەى شارەوانى، دايتمانە لىژنەى ياساى ھەندىكانى جىبەجى كراو، بەلام ھەندىكانى بەخىراى دەخوئىنمەو.

1- لە مادەى دوو بىرگە (ج): بەعەرەبىيەكەى نووسىتمان (ان يكون تنظيم الاستثمار بدلاً في هيئة الاستثمار).

2- لە مادەى دوو س 1: الاقليم عن طريق البنك فقط لان البنوك الجهة الرسمية.

3- لە مادە 3 فەقەرەى ك: اقترح استثناء التعليم الابتدائية والمتوسطة والاعدادية من الاستثمار كون التعليم الزامية ومن مسئولية الدولة.

- 4- له ماددهى 4 من الضروري ان تكون نسبة معينة للمستثمر العراقي.
- 5- له ماددهى 5 فهقهردى ب: يكون التخصيص في المناطق الصناعية المخصصة من قبل وزارة البلديات.
- 6- له ماددهى 5 فهقهردى ج: اقترح ان يكون التخصيص بعقد مدتها مدة نفاذ اجازة تأسيس المشروع.
- 7- له ماددهى 5 فهقهردى د: يكون التخصيص بسعر رمزي وليس مجاناً.
- 8- له ماددهى 5 فهقهردى و: لا يجوز للتحقيق بالقيام بمثل هذه الاجراءات حيث انهما من صلاحية وزارة البلديات في حالة وقوع الاراضي الزراعية داخل التصميم الاساسي للمدينة تقوم الوزارة المختصة بطلب اطفائها وتسجيلها باسم البلدية المعينة.
- 9- له ماددهى 5 فهقهردى ز: من الضروري الغاء الفقرة بالكامل لعدم وجود تحقيق المنفعة العامة فيها بل يكون باباً لتحقيق المنافع الفردية والتجاوز على حقوق المواطنين لان المواطن احق باستثمار ملكه من الغير.
- 10- له ماددهى 6 فهقهردى د: اقترح ان تكون النسبة لا تزيد عن 10% من قيمة المكائن والمعدات حيث ان نسبة الاندثار في المكائن والمعدات 10% سنوياً.
- 11- له ماددهى 6 فهقهردى ز: اقترح ان تكون لكل مشروع (تقدير حاجة سنوية) من المواد والمعدات.
- 12- له ماددهى 8 فهقهردى ب: اقترح ان يكون استخدام العمالة الاجنبية بنسبة معقولة لا يزيد عن 30% من المجموع. وانما جاء في المادة تؤدي بطلالة في الاقليم.
- 13- له ماددهى 8 فهقهردى ج: يسمح للمستثمر الاجنبي ان يحول جزء من ارباحه و فوائد راس ماله لا يتجاوز نسبة 75% والباقي لتطوير المشروع ولسد الخسائر في السنوات القادمة ان وجد.
- 14- له ماددهى 8 فهقهردى د: يتم التحويل مستحقات للعامل الاجنبي وفق عقود مبرمة بينه وبين المستثمر وحصلته من قبل كاتب العدل.
- 15- له ماددهى 8 فهقهردى ه: اضافة العبارة التالية بعد الاعلان عن التصفية ولدة 90 يوماً على الاقل ليتسنى لاصحاب الحقوق مطالبة حقهم من المستثمر.
- 16- له ماددهى 8 فهقهردى و: اقترح ان يكون فتح حساب لدى احدى المصارف في الاقليم فقط، على ان هذه الفقرة مكرر مع الفقرة ح من هذه المادة.
- 17- له ماددهى 11 فهقهردى أ: اقترح ان يكون اسم الهيئة (الهيئة تنظيم الاستثمار) كون مهمة الهيئة تنظيمية وتخطيط وارشادية وليست مستثمرة.
- 18- له ماددهى 11 فهقهردى ج: اقترح ان فروع الهيئة في المحافظات الاقليم فقط.
- 19- له ماددهى 13 فهقهردى ب: اقترح اضافة كلمة مدة لا تقل عن عشر سنوات.
- 20- له ماددهى 17 فهقهردى 1 أحد نواب رئيس الهيئة عن غيابه.
- 21- له ماددهى 17 فهقهردى دووهمى ب: الموافقة عن خطط وبرامج نشاط الهيئة في اطار الخطة العامة للاقليم من قبل برلمان.
- 22- له ماددهى 17 فهقهردى 2 د: النظر في المركز المالي للهيئة والموافقة على مشروع ميزانيتها السنوية من قبل برلمان.
- 23- له ماددهى 17 فهقهردى 2 ه: اقترح الغاء الفقرة بالكامل لان الهيئة جهة منظمة وليست مستثمرة ولا شركة.
- 24- له ماددهى 18 فهقهردى ب: اقترح الغاء الفقرة لان للهيئة ميزانية عامة مخصصة من قبل الحكومة.
- 25- له ماددهى 18 فهقهردى ب: اقترح ان يكون البت خلال مدة 15 يوماً للابتعاد عن الروتين حيث يتم الان تسجيل الشركات والمشاريع الاستثمارية خلال ساعات في الدول المجاورة.
- 26- له ماددهى 19 اقترح اضافة فقرة في نهاية المادة 19 على النحو الاتي:
- ح- على الهيئة اعداد خطة سنوية للمشاريع الاستثمارية والاعلان عنها عن طريق وسائل الاعلام لاطلاع المستثمرين عليها.
- 27- له ماددهى 20: اقترح ان يكون حل المنازعات (بطرق ودية او التحكيم او المحاكم في الاقليم فقط.

## بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

زۇر سوپاس، كاك رشاد بۇ موقتەرحەكەت، تىكا لە لىژنەى ياساى دەكەم، لەگەل ھەر لىژنەىەك دابنىشن، لىژنەى كشتوكال و لىژنەى شارهوانى و لىژنەى پىشەسازىش، كە موقتەرحەحىان ھەيە، بۇيان باس بىكەن، فەرموو، كەواتە پىش ئەوۋى دەست بەكار بىن، بۇ موناقتەرحەكەت موددە بە موددەى موقتەرحەكەك، دەمەوئەت ھەندى رۋونكرەنەو بەكەم، يەكەم ئەم پىرۇزەيە، پىرۇزەيەكى يەك جار گىرنگە لە كوردستانى عىراقدا، تەئىسىرىكى زۇرى دەبىت لەسەر ئابوورى كوردستان و، دابەش بوونى كار بۇ ئەوانەى بى كارن، ھىنانى موستەسىمىرى ئەجنەبى كە بەشدارى بىكەن لە بووزاندنەوۋى ئابوورى و پىخستى كوردستان، ديارە ئەم مەسەلەيە تازە نىيە، چەند سالە محاولە دەكرىت بەتايبەت پاشى رووخانى رۇئىمى بەغدا، و لە ئىدارەى سلىمانىش ئەو قانونە ھەبوو لەوئىندەر، بەشكەك بوو لەو موقتەرحەكەى كە ئىستا ھەيە، داوا كرايە كە بكرىتە قانون، چەند مانگ پىش ئىستا پىرۇزەى ئىستىسمار لەلايەن ئىدارەى سلىمانى بۇمان ھات، لەلايەن ئىدارەى ھەولئىرىش بۇمان ھات، درا بە لىژنەكانىش، داوا كرايە كە تەعامول نەكەين بە دوو بودجەى جىواز، دوايى كە كابىنەى پىنجەم دانرا، ئەم پىرۇزەيەى كە لەبەر دەستتان دايە، لەلايەن حكومەتى ھەرىمى كوردستان پىشكەش كرايە، ھەمووشان دەزانن ئەم كابىنەيە كابىنەيەكى خراب نىيە، ئەم پىرۇزەيە لەلايەن حكومەتىك ھاتىە، كە نوئىنەرى ھەموو خەلكى كوردستانە، لىرەش لە پەرلەمان لەلايەن لىژنەى ياساى دىراسەتى ھەموو لايەنىكى كردوو، پىشى ئەو پىرۇزەيە دابىتن، تەبەن ئەو مەسەلەيە زۇر تاوتوو كراو، موتابەعەمان كردوو، لە بەغداشدا پىرۇزەيەكى وا ھەبوو، لە ئەنجومەنى نوئىنەرانى عىراق، ئەندامانى پەرلەمان موتابەعەيان كردوو، چونكە پەيوەندى بە ئەندامى پەرلەمانەو ھەيە، سەقافەتىكى باشى لى وەرەگىن، ئىمەش لىرە دىراسەتى ئەو پىرۇزەمان كردوو، بەمن و كاك فرسەت و ئەندامانى پەرلەمان ھەموويان ئەو پىرۇزەيە بخوئىنەو، بەشدار بىن لەو كۇبوونەوانەى كە دەكرىت و، كرا، لەگەل پىسپۇران و بۇيان شەرح بىكەن چەندىن كۇبوونەو لەگەل يەكتر بىكەن، ھەندى ئەندامى شارەزا لەگەل شئونى قانونى و ئىدارى لىرە دانىشتوون، بە سەتەلايت و تەلەفزيۇناتى ھەرىمدا بە تىروئەسەلى باسبان كرى، مەفرۇزە ئەو ئەندامەى مەلومات وەر بىگرىت و سوودى لى وەر بىگرىت، بىجگە لەوەش ئەو لىژنانەى كە دىراسەتبان كردوو، لىژنەى قانونى و ژمارەيەكى ئەندامى پەرلەمان، ئەو ئەندامانە بە تىرۇتەسەلى موناقتەشيان كردوو، ھەروەھا لىژنەى ئابوورى و لىژنەى پىشەسازى لىژنەى كشتوكال، ئەگەر تەماشبا بىكەين 70 ئەندامى پەرلەمان بە ئىنصافەو ئەو پىرۇزەيان موناقتەرحەكەت كردوو، لەراستىدا ھەر پىرۇزەيەك كە دىتە ئىرە، ناكرىت ھەر 111 بەھەمان موستەوا بەشدارى بىكەن لە موناقتەشە، سەقافەيەكى عامم ھەيە، لە ناحىەك كە ھەرىكە ئىختىصاصى خوئىتبان، باسى رۇشنىرى بىت، پەيوەندى بە رۇشنىرى بىت، لىژنەى رۇشنىرى بە دەرجە يەك، ئىنجا ئەوانەى كە شارەزان دەتوانن قسەى لى بىكەن، ئىنجا لەوانەى لىژنەى كشتوكال بە ھەمان شىو لەگەل لىژنەى رۇشنىرى ھەمان رەئىبان ھەبىت، وەكو يەك مەلوماتبان ھەبىت، وەكو يەك بتوانن موناقتەشە بىكەن، ئەو ئەندامەى كەوا ئەو مەوزوعەى باسى نەكرىدبىتەو ەكسى رەئى وى بىت، ەكسى نىيە، ھەموو ئەندامانى پەرلەمان بەھەمان مستەوا بتوانىت موناقتەشە بىكات، ئەو ئەندامەى كە قسەى خوئى تەواو كرى، دواتر موددە بە موددە كە خوئىندامانەو دىسان لىرەدا ەددى ئەدناى ئەو رەئىەى كە داوئەتى دەنگى لەسەر بەدەين، لىرەدا كۇتايى پىدەھىنم.

ئىستا ئىمە دوو ھەنگاومان لە پىشە، پىرۇزەيەكە لەلايەن حكومەتەو بۇمان ھاتوو، ئەو پىرۇزەيە پىشتر خوئىنرايەو تەعدىلاتى تىدا كرا، لىژنەى قانونى موراعاتى ئەو تەعدىلانەى تىدا كرى، خوئىبان موقتەرحەحىان ھەيە، لىژنەى دارايىش ئىقتىراحىان ھەيە، پىشەسازىش مولاھەزاتى ھەيە و، كشتوكالىش مولاھەزاتى ھەيە، جا من داوا لە لىژنەى قانونى دەكەم، موددە بە موددە بەعەرەبىكە و بە كوردىش بخوئىنەو، ئىنجا چ موقتەرحەحى ھەيە، دواتر ئەگەر موقتەرحەحى لىژنەى ئابوورى لەسەر موددەكە، پاشى ئەو ئەو ئىستىمارەى كەوا تەوزىعمان كردوو لەسەر موددەكە، ھەر كەسكە كە دەيوئەت قسەى لەسەر بىكات، با دەستى بەرز كاتەو، تا رەئىەكەى ەرز بىكەين، فەرموو.

بەرپۇز عثمان عبدالله قادىر:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

ئىمە پىمان وابوو لەو مانگەى دادى، ئەو مانگە عوتلەى پەرلەمانە، تەسەورمان نەکرد ئەو جەلسەىيە ئەو مانگە تەرح بکرىت، لەبەر ئەو ئەو ئىمە نە ئىستىمارەگەمان تەسلىم کردىە، نە لە لىژنەى ياسايش نامادە بووینە، لەبەر ئەو ئەو ياساىە بە زمانى گوردیش بە تەواوى نامادە نەبوو، ئەمپۇش لە سەعات 12 و نيوەو چاوەرپىن کە مسودەى زمانى عەرەبىەگەش تەواو بىت، لەبەر ئەو نازانین ئەو عەجەلەىە چىيە؟ ئەو مانگە عوتلەى پەرلەمانە، بەراستى حەقە ئەندامانى پەرلەمان ھەمووى موناقلەشەىەكى باشى لەسەر بکەین، داوا دەکەین ئەو پەرۆزەىە دوا بخرىت، سوپاس.

#### بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

بە حەقىقەت ئىمە نەمان ووتو لە جەلسەى داھاتوو گۆتايى پىدیت، ئەگەر ئىجاب بکات، گۆبوونەوئەى ناناىى دەکەین، عوتلەگەمان تەنجىل دەکەین، بەلام ئەو قەت ناکرىت کە بەو جەلسەىە يان بە جەلسەىەكى تر تەواو بىت، ئەو ئەو ئەو، ئەو ئىستىمارەىە ئەو ھەشت رۆژ تەوزىعى سەر ئەندامان گراو، ئەى باشە لىژنەى قانونى ئەو راپۆرتە دوانزە لاپەرەىەى چۆن تەقدىم کردوو، ھەر وھە لىژنەى ئابوورى و، لىژنەى گشتوکال، کەواتە لەزووھە خویندووينا تەوھە، بۆيەش زوو تەقدىم گراو، بۆ ئەوئەى ئەندامى پەرلەمان پرس بە پىسپۆر بکات، نوقاتى خۆى گۆبکاتەوھە رەئى خۆى لەسەر تەقدىم بکات و، بىداتە سكرتارىەتى پەرلەمان، بۆ ئەوئەى قسەى لەسەر بکات، لەبەر ئەو ھەموو ئەندامىک مولزەم نىيە کە لەسەر ھەموو خالەکان قسە بکات، تەنھا ئەو خالەى کە نووسىويەتى لەسەر ئەو خالە قسە دەکات، ئىشى تەرجوومە کردنى ئەو پەرۆزەىە لەلایەن لىژنەى قانونى جىبەجى دەکرىت، لەوئەى کە تەعدىلاتى حکومەتى تىدا نووسرايە، ئەى ئەو تەعدىلاتەى ئىمە لەلایەن چىيەوھە ھاتىە؟ لەلایەن ئەو يازدە لىژنەىەى کە دامان ناو، حکومەتىش وھو ئىمە ھەرىەگە لەبەىنى خۆيان گۆبوونەوھەيان کردوو، رنىيان لەبەىنى خۆيان ئالوگۆر کردىە، ئەوانىش تەعدىلاتى ئىزافىان پىشکەش کردىە، تەبىعیە، لەبەر ئەو مەن پىم و نىيە کە ئەو پەلەى لىکراو، لە کاتىكى زۆر باشدا گراو، تەنھا ھەندىک کەموکۆرى نەبىت، لەسەر تەرجوومەگەى بۆ کوردى، حکومەتىش يەکەم جار بە مودەى پەرۆزە پىشکەش دەکات، ئەگەر تەماشای بکەین، ئەو يەک سالە ئەو پەرۆزەىە تاووتووى لەسەر دەکرىت، جەرائىد لەسەرى دەنووسىت، لە گۆبوونەوھەکاندا باسى لەسەر دەکرىت، ناکرىت ئىمە ھەموو جارىک لەبەر ئەوئەى کە کەموکۆرىەک ھەىە لە پەرۆزەگە، ھىچ پەرۆزەىەک بى کەموکۆرى نایەت، پەرۆزە ھەىە زۆر بە گاملى دىت، ھەىە کەموکۆرى تىدا ھەىە، ئىمەش لەبەر ئەوئەى پەرلەمان ئەو سالىکە بەدەورى خۆى ھەلئەستاو، ئەو قانونە قانونىكى گەورەىە، خۆتان دەزانن چەندىن وھد ھاتوون بۆ ئىرە، يەکىک لە تەوھەرەکان کە ئىلھاحيان لى کردووين کە ئەو قانونە کەى دەردەچىت؟ ئەمەرىكى ھاتوون، برىتانى ھاتوون، عەرەب ھاتوون، ئەلمانى ھاتوون، ئىتالى ھاتوون، ھەموويان لەو دەپرسن کە ئەو قانونە کەى دەردەچىت؟ وتومانە کە ئىمە چاوەرپى دەکەین کە حکومەت تەشکىل بکرىت، ئەو نزیکەى دوو مانگە حکومەت تەشکىل کرايە، لەبەر ئەو ناکرىت تەنجىل بکرىت، زانىمان ھەموومان پىکەوھە بووین، ئەو تەواوى دەکەین، ئەگەر نا سەى تەواوى دەکەین، و دەتوانىن عوتلەگەمان چەند رۆژىک دوا بخەین، ھەفتەىەک دوا بخەین و، بۆ ھەفتەى داھاتوودا زياتر موناقلەشەى لەسەر بکەین، فەرموو.

#### بەرپز زرار طاھر امین:

#### بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

بەنىسبەت ئىستىمارەگان داوا لە بەرپزتان دەکەین، کە ھەقەت لەسەر ئەو خالە نەدوین کە نووسىومانە، چونکە لەکاتى موناقلەشە کردندا بىروبووچوونى وا دروست دەبىت، بەلام ناتوانىت قسەى لەسەر بکەى، مەن ئىستا مەجموعەىەک تىبىنىم ھەىە، بەلام لە ئىستمارەگە تەقدىم نەکردوو، زۆر سوپاس.

#### بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئىمە پىشتر لە گۆبوونەوئەى يەکەم ئىقتراحمان کرد قەرارى خۆتان بوو، ئىستىمارەگەمان تەوزىع کرد، لەوئەى بمان وتبايە کە ئىمە با ئەم ئسلوبە نەھىلین، بەلام ئىستا کە ئىستىمارە تەوزىع کرا، بلىن ئەو ئىقتىراحە قەبوول نىيە ناکرىت، فەرموو.

#### بەرپز عادل محمد امین:



### بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئىمە بە پىي پىرەوى ناوخۇ، مەرج نىيە ئەندام ئەگەر داواى قسە بىكات، بە پىي پىرەوى ناوخۇ بۇى ھەيە، لە جەلسە ئەويش لە رىگاي جەنابتانەو بە تەسەلسولى ناوگانىان قسە بىكات، شەرتىش نىيە ئەوئى لەناو ئىستىمارەكە ھەببەت و، قسە بىكات.

### بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئەو رىئاسەت دەزانى و، دەسلەتتى رىئاسەتە، يەك لە ئىسلاھەتەن لە كۆبۇونەوئى پىشۇودا رىئاسەت لەگەل ئىوئەدا باسى كرىد، وتى ئىسلاھەت كۆبۇونەوئى داھاتوومان بەم شىوئە دەببەت، ئىستىمارە تەوزىع كرا، لەبەر ئەوئى ئىمە بىرپارمان دا ھەركەس و لەسەر ئەو خالە قسەبىكات، كە ئىعترازى ھەيە، لەبەر ئەوئى ئەو جەلسەيە وەكو نىزامى داخىلى نىيە، فەرموو.

### بەرپۇز ئارىز عبداللاھ احمد:

### بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن.

من پىشتىوانى ئەو بىرادەرەنە دەكەم، ئەو مەسەلەيە نەخراوتە دەنگدان، كە موافقەت كراوہ يان نا، ئىوہ بۇ خۇتان قسەكتان كرىوہ باستان كرىوہ، كەچى ئىستىمارەكەمان بۇ ھاتىە كە ئەو ئىستىمارە ھى مەلوماتى شەخسىيە، ئەوئى ئىستىمارەى پىرسىارە و، بەراستىيەكەش ئەگەر وايبەت، ئىمە ناتوانىن قسە بىكەين، ئىمە جگە لەوئى ئىمە نازانىن مەسەلەكە چىيە، پىش ئەوئى يەئنى گويمان لى بوو، دەلبەت سەبەئى تەواو دەببەت، ئىوہ وەكو ئەوئى بىرپارتان دابوو، سەبەئى جومەيە، ئىوہ خۇتان مەسەلەكەمان عەجەلەى تىدا دەكەن، من بەش بە ھالى خۇم ناتوانم، ئىمە پىمان واىە ئەندامانى پەرلەمان بە تىكرابى دەنگ كە پەلەى لى بىكەين و، زۇر زەرورىيە كە شەرىكاتى ئەجەبى و ئەوروى ئىش بىكەن بۇ چارەسەر كرىدى كىشەكەن، ئەگەرىش نا دەرفەت بەدەين بۇ ئەندامى پەرلەمان با ھەقى خۇيان بەدن مەراجەئەيان پى بىكەين و، قانونىك دەربىكەين بۇ خەزمەت كرىدى خەلگى كوردستان، نەك دوايى شتىك بىكەين و، دوايى لىي پەشيمان بىيەنەو، زۇر سوپاس.

### بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن:

جارىك ئەوانە ھەموويان دانىشتوون، كەس نەيگوتىە با بۇ مانگىك تەواو بىت، ئىمە باسى ئەوئىمان نەكرىوہ، ئەوئى قسەى خۇتە، ئىمە وتمان ئەگەر تەواو نەبوو، دەتوانىن عوتلەكەمان دوا بىخەين، ئەگەر نا جەلسەى ناناسايى دەكەين، بەلام كە پىرۆزەكەتان ھىناوتە پىشەو، ئىمە باسما كرىد، ھەموو شتىكىش ناخىرتە دەنگدانەو، كە كەس ئىعترازى لەسەر ئەوئى نىيە، ماناى واىە رازىن.

### بەرپۇز شىروان ناصىح حىدرى:

### بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن.

بە قەناعەتى من، ئىسلاھەت جەلسە لە دەسلەتتى دەستەى سەرۆكايەتتىيە، ئەوئى يەك، دوو، تەنزىمى بەرپۆەچوونى ئىشوكارى ناو جەلسە لە دەسلەتتى سەرۆكايەتتىيە، سى، بە قەناعەتى شەخسى خۇم ئىمە بەردەوامىن لەسەر موئافقەشەكەن، ئىوہ باشترە كە عوتلەكەمان لى قەتە بىكرىت لە ناوئىستادا لە پانزە رۇزى تر، ئىستا ئەگەر بەدەوام بووین ئەگەر جوار يان پىنج رۇزى خاياند، لەوانەيە تەواو دەببەت، باشترە، زۇر سوپاستان دەكەم.

### بەرپۇز بارزان عبداللاھ نصراللاھ:

### بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئەو بىرادەرەى داوا دەكات، كە ئەو ياسايەتاخىر بىت، بەلام بە تەئكىد شتىك ئەگەر مقوماتى ئەساسى بوو بۇ ئىستىسار جوابتان دەدەينەو، لە كوردستانى ئىمە بەداخەو زۇر لاوازە، يەك لەوانە نەبوونى تەشرىعاتى پىويست بۇ جىيەجى بوونى ياساكە، كە بەراستى مەفروزە ئەو تەشرىعاتانە بىكرىت، ئىنجا بىت ياساكە تەتبىق بىكەى، لەوانە نەبوونى سىستەمى بەنزىن لە ھەرىمى كوردستاندا، كە لە ئاست ئەو گۆرانكارىيەدايە كە ئىمە پىويستمانە، دوو، نەبوونى شەرىكاتى تەئمىن، سى نەبوونى ياساى زەرائىب و رسومات و، ھەندىك دووپات دەكرىتەو كە لەزمنى ئىختىصاصاتى

موشتره رەگن لە نێوان ئەقالیم و، حکومەتی ئیتحادیدا، بۆ نموونە کارەبايە، ئاوە، صیحهیە، فەنی و تەعلیمە، ئەمانە مەفرۆزە تەنسیق بکریت، لە نێوان حکومەتی هەرێم و حکومەتی ئیتحادیدا، بۆ نموونە من نموونەیهک دەلێم وەکو ئەساسی ئەمە لەسەر ئیغافاتی گومرگی وزەریبییە، ئەو ئیغافاتە بۆ ئاسان کردنی رینگا مستەسمری ئەجنەبی کە تەسهیلاتی ئەو مەوادە بکات کە لەرێگە ئاوییەوه دێت، ئیمە رینگای ئاویمان هەیه بۆ نموونە لە بەسەرەوه دێت، ئایا ئەو یاسایە ئیمە لە دەرەوی هەرێم کاری پێدەکریت، کە ئیمە ئیغافان کردوو لە گومرگ، دوو بەراستی یەکیکی تر لەو هۆکارانە ئیمە لاوازی بوونیە تەحتی ئیستیسمارە، هەموومان دەزانین کە ئابووری ئیمە پاشپۆیە، بونیە تەحتی ئیستسار لە ولاتی ئیمە ئیعتیما بکات لەسەر ئەو هۆکارە، بەلام ئەوەی لای ئیمەوه زۆر گرنگە، کاری ئەمنیە کە بەراستی کاریگەری ئیجابی هەیه، لە کێشە ئابووری هەر ولاتیگدا، کە شتیکی جیهانی هەیه، بلێ ئیستساری سەرکەوتوو، ئەو ئیستیسمارە کە بورصە دەرەکهوێت، ئیمە لە هەرێمی کوردستان بورصە مونسایبەگەمان هەیه، بەلام یاسای پێویست و تەشریعاتی پێویست نییە، بۆ جێبەجێ کردنی یاساکە، لەبەر ئەوە من پێشنیار دەکەم، یاساکە ئەگەر چەند رۆژیک دوا بخریت، ئەو تەشریعاتانە کە پێویستە بۆ ئەو یاسایە لە هەرێمی کوردستاندا، بەراستی یان سەرلەنوێ مۆسەدەقەیان لەسەر بکریتەوه، بۆ نموونە یاسای تەنمین لە بەغدا دەرچوو، یاسای زەرائیب لە بەغدا دەرچوو، یاسای بنوک ئەویش لە بەغدا دەرچوو، ئیمە تا ئیستا لە سلێمانی لە هەولێر جۆریک کەموکۆری هەیه لە بەکارهێنانی یاساکاندا، ئەو یاسایانە کە لەلایەن بریمەرەوه جێبەجێ کران، جۆریک لێرەو لەو، بۆ نموونە یاسای زەریبە لە سلێمانی کە بەکاردهێنریت، یاسا کۆنەکە کاری پێدەکریت، لە هەولێر و بەغدا و شوپنەکانی تر بە یاسای بریمەر، لەبەر ئەوە من پێشنیار دەکەم، ئەو کێشەیهش چارەسەر بکریت بۆ جێبەجێ کردنی یاساکە، زۆر سوپاس.

#### بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، بەلام ئەو هەموو شتە بە سالیکیش تەواو نابیت، بەلام هەر پرۆژەیهک کە دیتە پێشمان لێژنە ی قانونی تەماشای دەکات، یەکەم ئەو صیغەیهی کە ئیقتیراح دەکات، دەبیت لەگەڵ دەستووری عێراق بگونجیت، بۆ ئەوەی سبەینێ گلهییمان لێ نەکریت، دوو، لەگەڵ دەسەلاتی خۆمان بین، لەبەر رۆشنايي ئەو یاسایەش، ئەو شتانە لەبەر چاوی گێراوه بەراستی، بۆیە با دەست بەکار بین، ماددە بە ماددە موناقلەشە دەکەین، دواتر لە کۆتایی جەلسەدا بریارەدەین چەند رۆژیک، عوتلەگەمان دوابخەین، یاخود چەند کۆبوونەوهیهکی ئاناسی داوا دەکەین، فەرموو کاک شێروان بە عەرەبی بیخوینەوه، دواييش بە کوردی، ئینجا موقتەرەحاتی لێژنەکان، فەرموو.

#### بەرپز شێروان ناصح حیدری:

#### بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن:

ئیستا ماددە یەکەمتان بەزمانی عەرەبی بۆ دەخوینەوه.

المادة الاولى: يسمى هذا القانون بقانون الاستثمار في اقليم كوردستان العراق.

#### بەرپز عبدالکریم ابو بکر مصطفی:

#### بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن:

ماددە یەکەم:

ئەم یاسایە بە ناوی (یاسای وەبەرھێنان لە هەرێمی کوردستان)، ناو دەبرێ.

سەبارەت بە ماددە یەکەم لە ئەصلی پرۆژەکە لێژنە یاسایی ئیقتیراح دەکات، ماددەکە نەمیئیتەوه، ببیتە عنوانی قانونەکە و، هەرەها بەزۆرینە دەنگ بگۆریتەوه بەناوی (قانون تشجيع الاستثمار في اقليم كوردستان)، لەجیاتی (قانون الاستثمار في الاقليم كوردستان)، سوپاس.

#### بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن:

لێژنەکانی تر هیچ قسەیان هەیه، کاک جمال شمعون داوا قسە کردیە، فەرموو کاک جمال.

#### بەرپز جمال شمعون ایلیا:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

من لەسەر ماددەى يەكەم داواى قسەم نەكردىيە، بەلام لەسەر ماددەكانى تر، داوام كردىيە، زۆر سوپاس.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، د. رۆزان نوقتەى نيزامت ھەيە، فەرموو.

بەريز د. رۆزان عبدالقادر:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

يەك تىيىنىم ھەيە لەسەر ماددەى يەكەم، كە پىم باشە وشەى تشجيع بگۆرىن بە وشەى (تنظيم)، لە كوردىيەكەش ھاندان بەم شىوہى رىكخستن، مەبەست لەدەركردنى ھەر ياسايەك رىكخستننى ئەو بوارەيە كە ياسايەكە باسى دەكات، ئىمەش باسى ھاندان دەكەين، باسى ئىستىسمار دەكەين، لە ئەنجامى رىكخستنەكە دەگەينە ئەو ھاندانەى كە مەبەستە، لە ئەسباب موحەبەش دەتوانىن زياتر تەوزىجى بكەى، يەئنى (قانون تنظيم استعمار)، زۆر سوپاس.

بەريز عثمان عبدالله قادر(بانى مارانى):

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئىمە كە ئىستىسمارەمان تەقدىم نەكردىيە، كەواتە ناتوانىن قسە بكەين، كە قسە نەكەين، تەواجوودمان ئەگەر مەوجوودىش نەبىن، تەبەيە.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

ئىوہ كە ئىستىسمارەتان تەقدىم نەكردىيە، خەتاي ئىمەى نىيە، خەتاي خۆتانە كە ئىستىسمارەتان تەقدىم نەكردىيە، بۆ ئەوانى تر نووسىويانە، بۆ ئىوہ نەتان نووسىوہ، لەبەر ئەوہى مەسئولىيەتەكە خۆتان ھەلى دەگرن، بەرەئى من ئەو بىيئە بنەمايەك بۆ تەنزىمى ھەندى مەسائىل، ھەندى قەوانىن ھەيە وختى ھەيە، كراوہيە، بەلام ئەوہ زۆرە بە دوو مانگىش تەواو نابىت، فەرموو.

بەريز شىروان ناصح حيدرى:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

من پىشنىار دەكەم لە جەلسەى يەكەم، ھەمووى خلاس نابىت، ماددە بە ماددە، ئەگەر سبەش ئەو ئىستىسمارانە كۆبكرىنەوہ لەسەر ماددەكانى تر وەبگريئىن، ئاسايى بىت، زۆر سوپاس.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

باشە ئەوہ باشە، ئىستا ئىمە دەتوانىن چەند ماددەيەك بىخوئىنەوہ، ئەوہ ھەمووى تەواو ناكريئىت، تەنھا دوو سى ماددە نەبىت، ئەوانى تر چ سبەى قەرارمان دا؟ ئىستىسمارەكان ھەيە لاتان دايش كرايە، لەسەر كام ماددە بتوانن قسە بكەن، دەتوانن سبەى پىشى كۆبوونەوہكە، يان دووسبەى يان رۆزى دووشەم، بەلام ئسلوبەكە وابىت، بروتان، يەئنى ئىمە ناتوانىن قەرارىك بەدەين و پەشىمان ببىنەوہ، جىبەجىي بكەين، يەئنى قەرارىك ھەبىت، دەبىت جىبەجىي بكەين، كاك طلعت قسەت ھەبوو، فەرموو.

بەريز طلعت محمد صالح توفيق:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ھەر لەسەر قسەكانى ئەو بەريزانە كە جەنابت لەناو كۆبوونەوہكاندا، ئەگەر بەريز سەرۆكى ئەنجومەنى وەزيران، لەبارەى پرسىيار ويۆجوون، جەنابت تەفصىلت دا، ئەگەر لەكاتى پرسىيارەكاندا شتىك ھاتە پىشەوہ، مەفرۇزە پرسىيار بكەين، مەبەستە ئەوہيە، ئەگەر لەكاتى پرسىيار ئەو برادەرەئەى مادام ھەل كرا، بەلام ئەگەر ھەل نەكرا، ئەوانە لەكاتى پرسىياركردن، شت ھاتە گۆرئى، ئەوانەى نەشيان پرسىيە؟ ھەقى پرسىيار كردنىان ھەيە.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

مەبەستت لە برا وەزىرەكانە، وەزىرەكان ميوانن و، ھەقىيان ھەيە قسان بكەن.

بەريز طلعت محمد صالح توفيق:

### بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

نەخىر مەبەستەم ئەۋەپ، جەنابت دىفاعت لەۋەى كرد، كە لەكاتى پرسیار كردن لە ۋەزىرەكان ئەگەر شتى نوئى ھاتە پېشەۋە، بۆمان ھەپ، پرسیاریان لى بکەين، لە زىمنى حدودى خۆيان، سوپاس.

### بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

ئەۋە مەۋزوعىكى ترە، ئەگەر بانگھېشتى ۋەزىرېكمان كرد، بېگومان بانگھېشت نىپە، ئەۋانە مېۋانن. فەرموو.

### بەرپۇز كرىم بحرى عبدالله:

### بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

من تەنھا پرسیارىكېم ھەپ، ئايا ئەۋەى كە باستان كردوۋە لە كۆبۈۋنەۋەى پېشتەر من لېرە نەبووم، ئايا خراۋەتەۋە دەنگەۋە، ئەۋ سىستەمەتان داناۋە بە پېى ئەۋ فۆرمە.

### بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

ئەۋە دەنگى ناۋىت، شتىكى تەنزىمى ئىدارىپە، سەرۋاگاپەتى قەرارى پېدەدات، عەرزى ئېرەش كرا، كەسىش ئىعتىرازى نەگرت، ئىستىمارەكانىش تەۋزىع كران، ئىستاگە ئاخىر لەحزە، ئىمە بەۋ دەقىقەپە ناتوانىن پەشىمان بىنەۋە لە قەرارى خۆمان، ئەۋ ئىقتىراحەى كاك كرىم قبول نىپە، لەۋانەى ئەمرو ئەۋ شتانەى ئاسان بن تەۋاۋى بکەين، سبەپنى لە ئىستىمارە ھەپ، كى دەپەۋىت قسە بكات، لەسەر ھەر ماددەپەك، حەز دەكات با لەسەر بىست ماددە قسان بكات، بۆ من ئاسان ترە، زۇريان لېم عاجز دەستيان بەرز دەكەنەۋە بۆ ئەۋەى قسە بکەن، من نايانبنىم، بەلام بە گوپرەى ئەۋ ئىستىمارەپە ھەر كەسى بە حەقى خۇى قسان دەكات، نوقتەى نىزام كى ھەپەتى، فەرموو.

### بەرپۇز بكر فتاح حسين:

### بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

مەبەستەكە لېرە، سىستەمى ئەۋە بۆ ئەم جەلسەپە ناپەتە سەر ئەۋ قانۋنە، ئايا ئەمە ئىتر سارى مەفولە بۆ ھەموو جەلسەكان، دەپىت ئەم فۆرمە پرىكەنەۋە.

### بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

بۆ ئەۋ ياساينەى زۇر ھەلدەگرىت بۆ موناغەشە، ھەندى ياسا ھەپ، مومكىنە بە دە دەقىقە تەۋاۋ دەپىتن، پېۋىست ناكات بە ئىستىمارە و شتى ۋا، لەبەر ئەۋە ئەۋ نەۋە ياساينە سەرۋاگاپەتى ئىختىارى دەكات، بەۋ تەرىقەپە، ئەگەر ياسا ئىستىمارە تەۋزىع بوو، يەنى بە رېگای ئىستىمارەپە، تەرىقەپەكى ئىدارىپە، ئەگەر ئىستىمارە تەۋزىع نەبوو، يەنى پېۋىست ناكات.

### بەرپۇز خەمان زرار اسعد:

### بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

بەشىكى زۇرى لە ئەندامان پېى رازى نىنە، ئىستا بېخەپنە دەنگدانەۋە، ۋەك خۆم يەككىم لەۋانەى كە فۆرمى تەقدىم نەكردوۋە، چونكە باۋەرەم بە مەبدەئەكە نەبوو، پېم ۋا نىپە پېش ۋەخت كە دەپىت تۆ ئىلا باسى ئەۋ نوقتەپە بکەى، زۇر جار ھەپ، ھەندى نوقتە ھەپ، لە ئەنجامى ئىش كردنى لېژنەى ياسا ئەۋ ماددانە نەمان، لەبەر ئەۋ چۆن دەتوانى پېش ۋەخت باسى بکەى، ئىمە كە لېرە دادەنىشىن موناغەشەپە، بۆ نەۋنە تۆ رەئى نوپىت بۆ دپت، لەبەر ئەۋە من پېم ۋاپە مەبدەئىكى باش نىپە، حەقە ئىستا بخرىتە دەنگدانەۋە، ئەگەرپەش نەخرىتە دەنگدانەۋە شتەكە فەرز بپت، ئەۋە مەسەلەپەكى ترە.

### بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

من پېم ۋاپە ئەۋە مەبدەئىكى زۇر باشە ۋ، قەرارىشمان لېداۋە، لەسەر رۇشناپى ئەۋ موناغەشاتانەى كە كرا، ئىقتىراحەكەى كاك كرىمان پې باشە، بۆ ئەم جارە فەقەت، لەبەر ئەۋە حەقە ھەندى ئەندام حەقى خۇپەتى تەمسىلى

ئەو ئىجرائاتانەى نەکردوو، بۆيە پېم وايە ئەو ئىجرائەى كە ھەيە باشترە، ھەموو ئىستىمارەكانمان بۇ كۆپكەنەو، سەيىن ھەر ئەندامىك قەسى لەسەر چ ماددەيەك ھەيە لەناو ئىستىمارەكە بنووسى، فەرموو كوستان خان.

**بەريز كوستان محمد عبدالله:**

**بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.**

بەيانی عوتلەيە، بېارتان داوہ كە بەيانی دابنیشين يان نا؟

**بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:**

دەكەويتە قەرارى دواى كۆبوونەو، قەرارى خۆتانە، ئيمە پيشنيار دەكەين، يان قەرار دەدەين يان قەرار نادەين، چەند رۆژىك عوتلەكەمان دوايخەين، يان قەرار دەدەين چەند كۆبوونەو، ھەيەكى نائاسايى بکەين و، تا سەرەتايى داھاتوودا چەند ماددەيەك موناقدەشە بکەين، دەتوانين تەقديريکمان ھەبيت، چەند رۆژىكى پيوستە بزاني چەند رۆژمان پيوستە بۇ ئەوہى عوتلەكەمان دوا يخەين بزاني بەچەند جەلسە تەواو دەبين، كۆبوونەو، ھەيەكى نائاسايى بکەين، چ رۆژى بۇ دابنیشين دايدەنئين، بە ھەر حال با دەست پېبکەين باشترە، نوقتەى نيزامت ھەيە، فەرموو.

**بەريز ادھم عثمان احمد بارزاني:**

**بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.**

ئەوہى كە ھيچ شك و گوماني تيدا نينه، كە جانابيتە ئيشارەتى پى بکرى، ھەم پڕۆزەيە لەلای حكومەتى ھەرچەندە كەليمەكە نەخۇشا بگوترى بەلى قى حكومەتى ئەم پېكھاتى سياست و ديموكراتيه تيدا، دوينى سەرۆكايەتيا پەرلەمانى لەگەل ئەنجومەنى وەزيران جيگرى ئەز دېەر ئيلحاحا ئەفرۆى لە كوردستانى لەلای ئەنجومەنى وەزيران و جيگرى ھەمى شتى حازر ھاتنە زكر لە پيوستەيەكا دەرچو ناشى پڕۆزەيەك قى ھەى، لەبەرگرنگيا پڕۆزەى مە لەلای ليژنەى ياسايى پەرلەمان، ھەلبۇزاردن لەسەر پڕۆزەى دەولەمەند بکرى و نوقتانەيەك ھەيە، چ بکەين ھەرەك ليژنا دارايى و جەنابيتە ئيشارەت پى كرى بەرەئى من ئەو پڕۆزەيە پڕۆزەيەكە ئەو كەسانەى پىسپوريت بەرەئى ليژنەى ياسايش قە پڕۆزە ھاتنە دەولەمەند كرد، ئەز بەگرنگ تر دەبينم مادام كوردستان زروفي نووكەى ميللەتى كوردستانى پيوستيا كە قە پڕۆزە داووتە لەحزەك، جەنابيتە وەكو سەرۆكى پەرلەمانى مە، مەبەستا من رەئى برادەران نەھينە دەنگ، بالعكس ھەر كەسك رەئيا خۆ بيژە بۇ ئەوہى دەولەمەند تر بى پڕۆزە.

**بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:**

زۆر سوپاس، ماددەى يەكەم ناوى ئەو قانونە قانونى ئىستىمارە لە كوردستان پيشنيارى ليژنەى قانونى ئەوہيە تەشجبعى ئىستىمار لە ھەرئىمى كوردستان، ئىقتيراحيكي تريس ھاتووہ (قانون تنظيم استثمار) لە ھەرئىمى كوردستانى، ھەز دەكەين كوئ لە ليژنەى ياسايى بگرين لە تحليلى تەشجبع بۆجى نيه؟ بۆجى تەنزيم نيه؟ ماددەكە بخويننەو.

**بەريز شېروان ناصح حيدرى:**

**بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.**

التعاريف

المادة الثانية:

تكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في هذا القانون المعاني المبينة ازاءها أدناه:

أ- إقليم: إقليم كوردستان- العراق.

ب- الحكومة: حكومة إقليم.

ج- الهيئة: هيئة الاستثمار في إقليم.

د- المجلس: مجلس إدارة الهيئة.

هـ- الرئيس: رئيس مجلس إدارة الهيئة.

و- رئيس الهيئة: رئيس هيئة الاستثمار.

ز-رسوم الخدمات: الرسوم المفروضة مقابل الخدمات التي تقدم للمشروع من قبل الهيئة والجهات المختصة.

ح-المشروع : أي نشاط اقتصادي يقيمه شخص طبيعي أو معنوي على أرض مخصصة له و برأس مال محلي أو أجنبي تنطبق عليه أحكام هذا القانون والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه.

ط-الموجودات الثابتة: الآلات والاجهزة و المعدات واليات واللوازم والابنية والعدد المخصصة لاستخدامها حصراً في المشروع والاثاث والمفروشات ولوازم الفنادق والمستشفيات والمدن السياحية والجامعات والمدارس.

ي-الرسوم والضرائب: وتشمل جميع أنواع الرسوم والضرائب المقدرة بموجب قوانين سارية المفعول بما فيها ضريبة الدخل والعقار والعرضات والمبيعات، والرسوم الكمركية المقررة بموجب التشريعات النافذة.

ك- المستثمر: الشخص الطبيعي أو المعنوي الذي يستثمر أمواله في إقليم وفق أحكام هذا القانون سواء كان وطنياً أو أجنبياً.

ل- الجهات المختصة: تشمل جميع الجهات الحكومية المسؤولة عن القطاع الذي يتعلق بشؤون المشروع.

م- المال المستثمر: القيمة المقدرة بالعملة الأجنبية أو المحلية المستثمرة في المشروع.

ن- نقل التكنولوجيا: ترخيص وتحويل وبيع واستخدام حقوق الملكية الفكرية منها براءات الاختراع، العلامات التجارية، المعرفة الفنية، والخدمات الهندسية و الإدارية والتسويقية وما في حكمها.

س- رأس المال الأجنبي: هو ما يستثمره المستثمر من أموال نقدية أو عينية أو حقوق لها قيمة مالية في إقليم، ومن أهمها ما يأتي:

1-النقد المحول إلى إقليم عن طريق البنوك أو الشركات أو المكاتب أو أية طريقة أخرى بهدف استثماره لأغراض هذا القانون.

2-الموجودات العينية المستوردة مدفوعة التكاليف من خارج إقليم.

3-الأرباح والفوائد الناجمة عن استثمار رأس المال المستثمر في المشروع.

4-الحقوق العنوية كالترخيص وبراءة الاختراع والعلامات والأسماء التجارية المسجلة في إقليم.

**بهریز عبدالکریم ابو بکر مصطفی:**

**بهریز سهرۆکی ئەنجومەن.**

پیناسهکان

ماددهی دووهم:

ئەو وشەو دەستەواژانەى له خوارەووە هاتوون له هەر کۆیەىکى ئەم یاسایەدا ئەم واتایانەى بەرامبەریان دەگەیهنن.

أ-هەرێم: هەرێمى كوردستان-عێراق.

ب-حكومهت: حكومهتى هەرێم.

ج-دەستە: دەستەى وهبەرھێنان له هەرێمدا.

د-ئەنجومەن: ئەنجومەنى بەرپۆلەبەردنى دەستە.

ه-سەرۆك: سەرۆكى ئەنجومەنى بەرپۆلەبەردنى دەستە.

و-سەرۆكى دەستە: سەرۆكى دەستەى وهبەرھێنان.

ز-رەسمە خزمەتگوزاریەکان: رەسمە سەپینراوەکان بەرامبەر ئەو خزمەتگوزاریانەى كە لەلایەن دەستەو لایەنە

تایبەتمەندەكانەو پێشكەش بە پرۆژەى دەكەن.

ح-پرۆژە: هەر چالاکیەكى ئابووری لەلایەن كەسێكى سڕوشتى یان مەعنەوى كە لەسەر زەویەكى تەرخانكراو بۆ ئەو

پرۆژەیه دابمەزرئ، بە سەرمایهكى خۆمالى یان بیانى كە حوكمەكانى ئەم یاساو رێساو رێنمایانەى بەو پێیەو

دەرچووینە بەسەریدا پیاده دەكرێت.

گ-هەبوو جیگیرەکان: كەرەستە و ئامێر و میكانیزم و پێداویستیهكانى بیناو ئەو كەرەستانەى تەرخانكراون تەنها بۆ

بەكارهێنانى له پرۆژەكەدا و كەل وپەل و رایەخ و پێداویستیهكانى میوانخانەو نەخۆشخانە و شارەكانى گەشت و گوزار

و زانكۆ و قوتابخانەكان.

ی-رسم و باجه‌گان: هه‌موو رسم و باجه‌گانی به‌پیی یاسا کارپیکراوه‌گان خه‌ملیندراون، له‌وانه‌ش باجی ده‌رامه‌ت و خانوو‌بهره و زه‌وی وزاره فرۆشراوه‌گان و رسمه‌گانی گومرگی که به‌ پیی یاساگانی کارپیکراو داندراون. ک-وه‌بهره‌ئینه‌ر: که‌سی سروشتی یان مه‌عنه‌وی که سامانه‌که‌ی چ نیشتمانی بئ و بیانی له هه‌رئیدا به‌ پیی یاسایه وه‌به‌ردیئنی.

ل-لایه‌نه‌ تاببه‌تمه‌نده‌گان: هه‌موو لایه‌نه حکومه‌گان ده‌گه‌رئته‌وه که به‌رپرسن له‌و که‌رته‌ی په‌یوه‌سته به‌ کاروباری پرۆژه‌که.

م-سه‌رمایه‌ی وه‌به‌ره‌ئینراو: نرخ‌ی خه‌ملینراو به‌ دراوی بیانی یان نیشتمانی که له پرۆژهدا وه‌به‌هینراوه. ن-گواسته‌وه‌ی ته‌کنۆلۆژیا: ماوه‌دان و گواسته‌وه‌و فرۆشتن و به‌کاره‌ینانی مافه‌گانی مولکیه‌تی هزری له‌وانه برۆنامه‌ی داهینان، نیشانه‌ بازرگانی یه‌گانی، هونه‌رناسی، خزمه‌تگوزاری ئه‌ندازه‌یی و کارگێری و بازارکاری و ئه‌وانه‌ی له حوکمیاندان.

س-سه‌رمایه‌ی بیانی: ئه‌و سامانه‌ دراویه یان شتومه‌که‌یه مافانه‌ی که نرخیکی داراییان له هه‌رئیدا که وه‌به‌ره‌ئینه‌ر وه‌به‌ریان ده‌هیننی، گرنگترینیان ئه‌مانه‌ن:

1-دراوی گواستراوه بۆ هه‌رئیم له رێگه‌ی بانک، کۆمپانیا یان نووسینگه‌گان یان هه‌ر رێگه‌یه‌کی دیکه‌وه به‌ ئامانجی وه‌به‌ره‌ینانی بۆ مه‌به‌ستی ئه‌م یاسایه.

2-ئه‌و هه‌بووه‌ عه‌ینانه‌ی هاورده‌ی که پێشتر ئه‌و تیچوانه‌ی له ده‌ره‌وه‌ی هه‌رئیدا دراوه.

3-ئه‌و قازانج و سوودانه‌ی که له وه‌به‌ره‌ینانی سه‌رمایه‌ی وه‌به‌ره‌ینانی سه‌رمایه‌ی وه‌به‌ره‌یندراو له پرۆژه‌که‌دا په‌یدا بوون.

4-مافه مه‌عنه‌وییه‌گان وه‌کو رێگه‌پێدان و پرۆنامه‌ی داهینان و نیشانه‌گان و ناوه‌ بازرگانه‌گانی له هه‌رئیدا تۆمار کراون.

**به‌رپز سه‌رۆکی ئه‌نجومه‌ن:**

ره‌ئی لیژنه‌ی قانونی له‌سه‌ر ئه‌و مادده‌یه.

**به‌رپز کمال عونی سعید بزازی:**

**به‌رپز سه‌رۆکی ئه‌نجومه‌ن.**

رابعاً:

اللجنة القانونية بعد ان استعان بالخبراء والمختصين، في هذا المجال ان اللجنة القانونية ترى تعديل التعابير التي وردت في اصل المشروع بالنسبة للتعريف حيث تم تغيير تسلسل المصطلحات التعريفية الواردة في المادة الثانية من المشروع تناغماً مع اهمية التعريف في الموقع الذي ينبغي درجه فيه و تعديل عنوان ادارة الهيئة الی (المجلس الاعلی للاستثمار) و حذف (رسوم الخدمات) و (نقل التكنولوجيا) من ضمن التعاريف وكذلك حذف التسلسلات (1,2,3,4) الواردة ضمن تعريف (رأس المال الاجنبي) وتقرأ المادة شكلاً و مضموناً كالتالي :

**الباب الاول**

**الاحكام العامة**

**الفصل الاول**

**( التعاريف )**

المادة الاولى:

يقصد بالتعابير الاتية المعاني المبينة ازاءها:-

1-الاقليم: اقليم كردستان العراق.

2-الحكومة: حكومة الاقليم.

3-المجلس: المجلس الاعلی للاستثمار.

- 4-الرئيس: رئيس المجلس الاعلى للاستثمار.
- 5-الهيئة: هيئة الاستثمار في الاقليم.
- 6-رئيس الهيئة:رئيس هيئة الاستثمار.
- 7-المشروع: اي نشاط اقتصادي يقيمه شخص طبيعي او معنوي على ارض مخصصة له وبرأس مال كوردستاني او وطني او اجنبي تنطبق عليه احكام هذا القانون والانظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه.
- 8-الموجودات الثابتة: الآلات والاجهزة والمعدات والاليات واللوازم والابنية و العدد المخصصة لاستخدامها حصراً في المشروع واثاث ومفروشات ولوازم الفنادق والمستشفيات والمدن السياحية والجامعات والمدارس والمرافق الاخرى.
- 9-الضرائب والرسوم: وتشمل جميع انواع الضرائب والرسوم المقررة بموجب التشريعات النافذة.
- 10-المستثمر: الشخص الطبيعي او المعنوي الذي يستثمر امواله في الاقليم وفق احكام هذا القانون وطنياً كان ام اجنبياً.
- 11-الجهات المختصة: تشمل جميع الجهات الحكومية المسؤولة عن القطاع الذي يتعلق بشؤون المشروع.
- 12-المال المستثمر: القيمة المقدرة بالعملة الوطنية او الاجنبية المستثمرة في المشروع.
- 13-رأس المال الاجنبي: هو ما يستثمره المستثمر الاجنبي من اموال نقدية او عينية او حقوق لها قيمة مالية في الاقليم.

**بهريز عبدالكريم ابوبكر مصطفى؛**

**بهريز سهروكي نهنجومهن.**

راى ليژنهى قانونى بهزمانى كوردى دهخوينيتهوه.

سهبارت به دابهشكردى ياساكه بو دهرواجه و بهش و ريكخستنى ريزبهندى مادده و برهكان، بهم جوهرى خوارهوه ريكخراون، دواى نهوهى كه به پهسندى زانى ههندى لهو زاراوانهى له ماددهى دووهى پرژهكهدا هاتوون، سهبارت به پيناسهكانى بگوردريت، به (نهنجومهنى بالآى وهبهرهينان) و لابردنى زارهوهكانى(رهسمى خزمهتگوزاريهكان) و (گواستنهوهى تهكنهلوچيا) له نيو پيناسهكان و لابردنى زنجيرهكانى (1,2,3,4)، بو پيناسه(سهرايمهى بيانى)، ئينجا ماددهكه بهم جوهره دهخوينيتهوه:

**دهروازهى يهكهم**

**حوكمه گشتهكان**

**بهشى يهكهم**

**پيناسهكان**

ماددهى يهكهم:

ئهو وشهو دهستهواژانهى خوارهوه هاتوون ئهو واتايانهى بهرامبهريان دهگهيهنن.

1-ههريم: ههريمي كوردستان – عيراق.

2-حكومهت: حكومهتى ههريم.

3-نهنجومهن: نهنجومهنى بالآى وهبهرهينان.

4-سهروك: سهروكى نهنجومهنى بالآى وهبهرهينان.

5-دهسته: دهستهى وهبهرهينان له ههريمدا.

6-سهروكى دهسته: سهروكى دهستهى وهبهرهينان.

7-پرژه: چالاكيهكى ئابووريه كهسيكى سروشتى يان ياسايى دايدهمهزىنينت، لهسهر زهويهيهكى تهرخانكراو بوى، به سهرايمهيكى نيشتمانى يان بيانى و حوكمهكانى ئەم ياسايه و ئەو پهيرهو رينماييانهى به گويرهيهوه دهرچوون، لهسهرريان پياده دهكرين.

8-ههبووه جيگيرهكان: ئامير و دهرگا و كههسته و مهكينه و پيداويستيهكانى بيناو ئهو كهههستانهى تهرخانكراون بو بهكارهينان تهنها له پرژهكهدا كهل وپهل و رايهخ و پيداويستيهكانى ميوانخانه و نهخوشخانه و شارهكانى گهشت و گوزار و زانكو و فوتابخانهكان و ئانيشكى ديكه.



- 9- باج و رسمه‌گان: هه‌موو ئو جوړه باج و رسمه خه‌ملیندراوانه ده‌گریته‌وه که به پیی یاساگانی کارا سه‌پیندراون.
- 10- وه‌ره‌هین: ئه‌و که‌سه‌ی سروشتیه یان که سامانه‌که‌ی له هه‌ریما به‌پیی ئه‌م یاسایه وه‌ردینیت، چ نیشتمانی بیټ یان بیانی.
- 11- لایه‌نه تاپه‌تمه‌نده‌گان: هه‌موو ئه‌و لایه‌نه حکومیانه ده‌گریته‌وه که به‌رپرسن له‌و که‌رتیه‌ی په‌یوه‌سته به کاروباری پرؤژه‌که.
- 12- سه‌رمایه‌ی وه‌ره‌هاتوو: به‌های خه‌ملینراو به دراوی بیانی یان نیشتمانی که له پرؤژه‌که‌دا وه‌ره‌هاتوو.
- 13- سه‌رمایه‌ی بیانی: ئه‌و سامانه دراویه، شتومه‌که جه‌سته‌بیانه یان مافیکه نرخیکی دارایی هه‌یه و وه‌ره‌هینی بیانی له هه‌ریما وه‌به‌ری دینیت.

**به‌ریز شېروان ناصح حیدری:**

**به‌ریز سه‌رؤکی ئه‌نجومه‌ن.**

ئیمه دوو مولاچه‌زمان هه‌یه، مولاچه‌زه‌ی یه‌که‌م، ئه‌و ته‌غیراته‌ی که له ته‌عریف کرایه، نه‌تیجه‌ی ئه‌و کؤبوونه‌وانه بوو که له‌گه‌ل خوبه‌رائمان کردوو، چونکه ئه‌و مه‌جاله له ئیختیصاصی ئیمه نییه، یه‌که ته‌سه‌لسوله‌که خۆمان بیکه‌ین، هه‌ندیکیان له‌غوو کردوو، هه‌ندیکیانی دهمچ کردوو، ئه‌وه‌ی یه‌که‌م ئه‌وه‌نده‌ی لیدرچوو، ئه‌وانیش له‌و بواره رهنکه شاره‌زاتر بن، به‌نیسه‌ت مولاچه‌زه‌ی دووم ره‌ئیس مه‌جلیسی ئیداره‌ی هه‌یه‌مان کردیه، (المثل الاعلی للاستثمار)، ته‌غیره‌که‌شمان وا بووه (ره‌ئیس مه‌جلیسی ئیداره)، عاده‌ته‌ن له موئه‌سه‌سات یه‌کسه‌ر دهنووسری ره‌ئیس سه‌رؤکی وه‌زیران یه‌عنی وه‌زیری ده‌بی له‌گه‌ل دابی، حه‌ق وایه ناوی موئه‌سه‌سه‌که له‌سه‌ر ئه‌وه بیټ، بؤیه پیشنیاری ئیمه ئه‌وه‌یه که بگریته المجلس الاعلی للاستثمار، زور سوپاس.

**به‌ریز عثمان شوانی: (وه‌زیری پلانان دانان و نه‌خشه‌کیشان):**

**به‌ریز سه‌رؤکی ئه‌نجومه‌ن.**

ئیمه پیمان وایه زیاتر بگه‌رینه‌وه بؤ ئه‌صلی ئه‌وه و، باقیه‌که‌ی تر له ریژکردنیان زور ریک و پیک کراوه، ئیمه هیچ تیبینییه‌گمان له‌سه‌ری نییه، لیژنه‌ی قانونی خوی دهنوونیت هه‌ئسیت به ده‌وله‌مه‌ندکردنی پرؤژه‌که، زور سوپاس.

**به‌ریز سه‌رؤکی ئه‌نجومه‌ن:**

سوپاس، داوا له لیژنه‌ی کشتوکالی ده‌که‌م، داوا له کاک محمد حکیم ده‌که‌م و ئه‌ویش لیڤه نییه، بؤیه کاک سردار فه‌رموو.

**به‌ریز سردار صباح بوزو هرکی:**

**به‌ریز سه‌رؤکی ئه‌نجومه‌ن.**

وه‌ک ده‌زانین له سه‌ره‌تای هه‌موو یاساییک چه‌ند ده‌سته‌واژه‌یه‌ک روون کردنه‌وه‌ی ماناگانیان له‌به‌رامبه‌ر دین، ئه‌مه‌ش بؤ ئه‌وه‌ی که دووباره ده‌بنه‌وه له ناو یاسادا پیویست به روون کردنه‌وه‌ی به‌رده‌وام نه‌بیټ، به‌لام له‌م یاسایه‌دا له مادده‌ی (1) یه‌قه‌ره (ط) ناوی (الموجودات الثابتة) هاتوو، به‌لام هیچ ئامازه له‌ناو ئه‌م یاسایه‌دا نه‌کراوه، که‌واته بؤ چیمان هه‌روون کردنه‌وه‌ی مانایه‌که، پیم وایه ئه‌م یاسایه به سوود وه‌رگرتنی له چه‌ند یاسایه‌ک وه‌رگراو و له نیو ئه‌م یاسایانه‌دا (الموجودات الثابتة) هه‌یه وه‌ک یاسای وه‌به‌ره‌مه‌ینانی سوری، بؤیه پیشنیار ده‌که‌م بره‌گی (ط- الموجودات الثابتة) لا بردریت، سوپاس.

**به‌ریز جمال محمد قاسم:**

**به‌ریز سه‌رؤکی ئه‌نجومه‌ن.**

پشتگیری له وته‌کانی کاک سردار ده‌که‌م، منیش تیبینی ئه‌وه‌م کردوو، که (الموجودات الثابتة) به هه‌له هاتوو و دووپاتی لا بردنی ئه‌م بره‌گیه ده‌که‌م، سوپاس.

**به‌ریز عبدالکریم ابوبکر مصطفی:**

**به‌ریز سه‌رؤکی ئه‌نجومه‌ن.**

## بۇ سەرۆكايەتى ئەنجومەنى نىشتمانى كوردستان- عىراق

### بابەت: راپۇرتى لىژنەى ياساى

لىژنەگەمان بە تىرۆتەسەلى، تاوتوئى پىرۆزەى ياساى وەبەرەھىنان لە ھەرىمى كوردستان-عىراق كىرد، كە دواى خويىندەنەوەى يەكەمى لە رۆزى 2006/6/26 لە پەرلەمان بۇى رەوانەكرابوو. دواى گەتوگويەكى دوور ودرىژ لە سەر گشت مادەو بەرگەكانى وراوئىزكردن بە شارەزاو پىسپۇران. بە بەرچاوخستنى گشت ئەو رەخنەو پىشنيارانەى لە ھەندئ لىژنەو بەى ھات، لىژنە بەشيوەيەكى گشتى پىشتگىرى لە پىرۆزەى ياساگە دەكات، دواى رەچاوكردنى ئەم تىببىنى وراسپاردەو پىشنيارانەى خوارەو: يەكەم:-

لىژنە پىشنيار دەكات دىباچەى ياساگە بەم شيوەى خوارەو بىت:

" پىشت بە بەرگە (1) لە مادەى (56) و مادە (53) لە ياساى ژمارە (1) ي سالى 1992 ي ھەموارگراو ولەسەر خستەرووى ئەنجومەنى وەزيران، سەرۆكايەتى ئەنجومەنى نىشتمانى- عىراق لە دانىشتنى رۆزى 2006/6/ برىارىدا ئەم ياسايەى خوارەو دابنىت:

### ياساى ژمارە ( ) ي سالى 2006

#### ياساى وەبەرەھىنان لە ھەرىمى كوردستان-عىراق

دووھ:-

لىژنە بەپەسەندى دەزانىت مادەى يەكەمى پىرۆزەكە بكرىت بە ناوونىشانى ياساگە وئىنجا بەم گوپرەيە زنجىرەى ماددەكان بگۆردرىت و ماددەكان لەسەر دەروازە و بەش دابەش بكرىن، ھەرەك لەمەودوا لەم راپۇرتە روون دەبىتەو. سىيەم:- زۆرىنەى ئەندامانى لىژنە رايان ئەوەيە ناو نىشانى ياساگە (ياساى ھاندانى وەبەرەھىنان لە ھەرىمى كوردستان- عىراق) بىت، چونكە ھەندئ ھوكمى ھاندەر بۇ وەبەرەھىنان بەھەردوو جۆريەو (نىشتمانى و بىانى) لە خۇدەگرىت ونامانج لە ياساگەش ھاندانى وەبەرەھىنانە لە كوردستان. چوارەم:- سەبارەت بە دابەشكردنى ياساگە بۇ دەروازە و بەش و رىكخستنى رىزبەندى مادە و بەرگەكان، بەم جۆرەى خوارەو رىكخران، دواى ئەوەى كە بە پەسەندى زانى ھەندئ لەو زاراوانەى لە مادەى دووھى پىرۆزەكە دا ھاتوون، سەبارەت بە پىناسەكانى، بگۆردرىت بۇ ئەوەى لەگەل گىنگى ئەو شوپنەى لىي بەكار ھاتوون بگونجىن و ناوونىشانى بەرئوہەرايەتتى دەستە بگۆردرىت بە (ئەنجومەنى بالاي وەبەرەھىنان) ولا بردنى زاراوەكانى (رەسمى خزمەتگوزارىيەكان) و (گواستەوەى تەكنەلۇجىيا) لە نيو پىناسەكان ولا بردنى زنجىرەكانى: (1,2,3,4) لە پىناسەى (سەرمايەى بىانى).

ئىنجا مادەكە بەم جۆرە دەخويىندرىتەو:

#### دەروازەى يەكەم

#### ھوكمە گشتىيەكان

#### بەشى يەكەم

#### پىناسەكان

ماددەى يەكەم:

ئەو وشەو دەستەوازانەى لە خوارەو ھاتوون ئەو واتايانەى بەرامبەريان دەگەيەن.

يەكەم. ھەرىم: ھەرىمى كوردستان – عىراق.

دووھ. ھوكمەت: ھوكمەتى ھەرىم.

سىيەم. ئەنجومەن: ئەنجومەنى بالاي وەبەرەھىنان.

چوارەم. سەرۆك: سەرۆكى ئەنجومەنى بالاي وەبەرەھىنان.

پىنجەم. دەستە: دەستەى وەبەرەھىنان لە ھەرىمدا.

شەشەم. سەرۆكى دەستە: سەرۆكى دەستەى وەبەرەھىنان.

حەفتەم. پرۆژە: چالاکیەکی ئابووریە کەسیکی سروشتی یان یاسایی دایدەمەزینیت لەسەر زەویەکی تەرخانکراو بۆی ، بە سەرمايەکی کوردستانی، نیشتمانی، یان بیانی، وحوکەکانی ئەم یاسایەو ئەو پەیرەو ورتەمایانە بە گوێرەپەرە دەرجوون، لەسەریان پیادە دەکرین.

هەشتەم. باج ورسەمەکان: هەموو ئەو جۆرە باج و رسەمە خەمڵیندراوانە دەگریتەووە کە بە پێی یاساکی کارا سەپیندراوون.

نۆیەم. وەبەرھێن: ئەو کەسە سروشتیە یان یاساییە کە سامانەکی لە هەرێمدا بەپێی ئەم یاسایە وەبەردینیت، چ نیشتمانی بیت یان بیانی.

دەیەم. لایەنە تاییبەتەندەکان: هەموو ئەو لایەنە حکومیانە دەگریتەووە کە بەرپرسن لەو کەرتە پەيوەستە بە کاروباری پرۆژەکە.

یازدەم. سەرمايە وەبەرھاتوو: بەھای خەمڵینراو بە دراوی بیانی یان نیشتمانی کە لە پرۆژەکەدا وە بەرھاتوو . دوازدەم. سەرمايە بیانی: ئەو سامانە دراویە، شتومە کە جەستەییانە، یان مافیە نرخیکی دارایی ھەبێت وەبەرھێنی بیانی لە هەرێمدا وەبەری دینیت.

پینجەم: مادە سییەمی پرۆژەکە، دەبیتە مادە دووہم، لیژنە بەچاکی دەزانیت، کە لە شیوہ ناوەرۆکدا بەمجۆرە خوارووە بگۆردریت:

#### بەشی دووہم بوارەکانی وەبەرھێنان

ماددە دووہم:

حوکەکانی ئەم یاسایە لەسەر ئەو پرۆژانە پیادە دەکرین کە دەستە لە یەکیک لەو کەرتانە خوارووە دا رەزامەندیان لەسەر دەدات:

یەکەم. پێشەسازی وکارەبا وئەو خزمەتگوزاریانە پێیانەووە بەندن.

دووہم. کشتوکال بەھەر دوو لایەنیەو، رووکی وئازەلی، ودارستان وئەو خزمەتگوزاریانە پێیانەووە بەندن.

سییەم. ھوتیل وپرۆژەکانی گەشتیاری وکات رابواردن وشارەکانی یاری.

چوارەم. تەندروستی وژینگە

پینجەم. توێژینەوکانی زانستی وتەکنۆلۆژی وتەکنۆلۆژیای زانیاریەکان.

شەشەم. گواستەووە وگەیانندی سەردەم.

حەفتەم. بانکەکان وکۆمپانیاکانی دلتیاکاری (تأمین) و دەزگا داراییەکانی دیکە.

پرۆژەکانی ژێرخانی ئابووری، وەک بنیاتنان وئاوہدانکردنەووە وپرۆژەکانی نیشتەجێکردن وریگاوبان وھیلی شەمەندەفەر وفرۆکەخانە وئاویدی وئەوکان.

نۆیەم. ناوچە ئازادەکان و بازارە بازرگانیە سەردەمی یەکان وئەو خزمەتگوزاریە راویژکاریانە پێیانەووە بەندن.

دەیەم. فێرکردن لەھەموو قۆناغەکان دا، لە چوارچۆی سیاسیەتی فێرکاری لە هەرێمدا.

یازدەم. ھەر پرۆژەیکە لە ھەر کەرتیکی دیکە کە ئەنجومەن رەزامەندی لەسەر خستەبەر حوکەکانی ئەم یاسایە بەدات.

شەشەم: مادە چوارەمی پرۆژەکە دەبیتە سییەم، و دەکەوێتە بەر بەشی سییەم، بە ناو نیشانی (مامەلەکردن لەگەڵ وەبەرھێن) ، بەمجۆرە خوارووە دەخویندريتەووە:

#### بەشی سییەم رەفتار لەگەڵ وەبەرھێنی بیانی

مادهی سییه م:

رهفتار لهگه‌ل وهبه رهین و سه‌رمایه‌ی بیانی وهك وهبه رهین و سه‌رمایه‌ی نیشتمانی، ده‌کریٔ و وهبه رهین بیانی بوی هیهه هموو سه‌رمایه‌ی نهو پرۆزه‌ی به‌ناو بیٔ که به‌پیی نه م یاسایه، له هه‌ریمدا دایده مه‌زرینیت. هه‌فته م: - مادهی پینجه می پرۆزه‌که ده‌بیٔ به چوارم و ده‌که‌ؤ به به‌شی چوارم به‌ناو نیشانی (ته‌رخانکردنی زهوی وزار).

لیژنه ریژه‌بندی زنجیره‌ی ماده‌کانی پرۆزه‌ی ریگخته‌وه و به‌کوی دنگ برکه (ز) ی لادا، چونکه لهگه‌ل حوکه‌کانی (ده‌ستووری عیراقی فیدرال) و (پرۆزه‌ی ده‌ستووری هه‌ریمی کوردستان) و (یاسای نیستمالک) ی کارا له هه‌ریمدا ناکۆکه و خاوه‌نداریی تایبته (الملکیه‌ی الخاصة) پاریزراوه و بۆ ئامانجی به‌رژه‌وه‌ندی گشتی و به‌رامبهر قه‌ره‌بۆیه‌کی دادوهرانه نه‌بیٔ، نابی له‌که‌س به‌سه‌ندریٔ. هه‌روه‌ها لیژنه هیهچ به‌رژه‌وه‌ندیه‌کی له لیسه‌ندنی مولکی که‌سیک و ته‌رخانکردنی بۆ وهبه رهینیک نابینیت، سروشتی بیٔ وهبه رهینه‌که، یان یاسایی، نیشمانی بیٔ یان بیانی. سه‌بارته به بابته‌ی مولک به‌ناوکردنیش، لیژنه رای وایه ماوه‌بدریٔ نهو زهویانه‌ی بۆ پرۆزه‌کانی وهبه رهینان ته‌رخان ده‌کریٔ به‌ناوی وهبه رهین بکریٔ، به‌ه‌چا و کردنی سروشت و گرنگی پرۆزه‌که و به‌رژه‌وه‌ندی گشتی له‌کاتی به‌ناوکردنی. له‌لایه‌کی دیکه، که‌مینه‌یه‌ک له نه‌ندامان دژی نه م بۆ چوونه‌یه‌ن و پیشنیا ر ده‌که‌ن که زهویه‌که ته‌نها به بانه‌وانی (مسطحه)، یان به کریٔ، یان به مافی سوود لیوه‌رگرتن و ته‌رخانکردن به به‌ره‌مه‌ین بدریٔ. ماده‌که‌ش به‌مجۆره‌ی خاوه‌وه ده‌خویندریٔ ته‌وه

### به‌شی چوارم ته‌رخانکردنی زهوی وزار

ماده‌ی چوارم:

یه‌که م: ده‌سته، به‌هه‌ماهه‌نگی لهگه‌ل وه‌زارته و فه‌رمانگه په‌یوه‌نداره‌کان ده‌ستنیشانی نهو شوینانه ده‌کات که بۆ پرۆزه‌کانی وهبه رهینانی هه‌ر پاریزگایه‌ک ته‌رخان ده‌کریٔ وله ناینده‌دا به‌پیی نه م یاسایه داده‌ندریٔ و له‌سه‌ر وینه‌ی تۆماره‌کانی ئاماژه داده‌ندریٔ که نه م شوینانه تایبته‌ن به مه‌به‌سته‌کانی ده‌سته. دووه م: فه‌رمانگه په‌یوه‌نداره‌کان، به هه‌ماهه‌نگی لهگه‌ل ده‌سته‌دا ده‌ستنیشانی هه‌ر شتیک ده‌که‌ن که پرۆزه پپووستی بیٔ له زهوی و زاری نیو نه‌خشه‌ی بنه‌رته‌ی شاره‌کان و دهره‌وه‌یاندان و ته‌رخانیان ده‌که‌ن به شیوه‌ی کریٔ و بانه‌وانی (مسطحه) به نرخیکی هانده‌ر و به‌پیی نه م ریگسازیا نه‌ی ده‌سته دایان ده‌نیٔ، به‌ده‌ر له حوکه‌کانی یاسای کارای فرۆشتن و به‌کریٔدانی سامانه‌کانی میری له هه‌ریمدا.

سییه م: نه‌نجومه‌ن بوی هیهه، له سه‌ر پیشنیا ر ده‌سته، نهو زهویانه‌ی که بۆ پرۆزه‌کانی وهبه رهینان ته‌رخانکردن به‌پیی نه م یاسایه، به‌ناویان بکات به نرخیکی هانده‌ر به مه‌رجیک سروشت و گرنگی نهو پرۆزه و پپووستیه‌کانی به‌رژه‌وه‌ندی گشتی له کاتی به‌ناوکردندا له‌به‌رچا و بگریٔ. نه‌مه‌ش به‌ده‌ر له حوکه‌کانی یاسای فرۆشتن و به‌کریٔدانی سامانه‌کانی میری کارا له هه‌ریمدا.

چوارم: له فه‌رمانگه‌کانی تۆمارکردنی خانووبه‌ره‌ی تایبته‌مه‌ند، ئاماژه‌ی گلدا نه‌وه له‌سه‌ر نهو زهویانه‌ی داده‌ندریٔ که بۆ پرۆزه‌کانی وهبه رهینان ته‌رخانکردن، و نابی نه م ئاماژه‌یه لابر德里ٔ ته‌نها به ره‌زامه‌ندی نووسراوی ده‌سته نه‌بیٔ، دوا ی نه‌وه‌ی که وهبه رهینه‌ر هه‌موو پابه‌ندیه‌کانی خۆی جپه‌جپه‌ ده‌کات.

پینجه م: له پینا و هینانه‌دی ئامانجه‌کانیدا، ده‌سته ده‌سه‌لاتی هیهه نهو زهویانه به‌ناو خۆی بکات که مولگی ده‌وله‌تن، وهك مولگیکی صرف و به‌بیٔ پاره. هه‌روه‌ها نهو زهویانه‌ش که مافی ره‌فتارکردنیا ن (حق التصرف)، به‌سه‌ره‌وه هیهه، دوا ی کوژانده‌وه‌ی مافه‌کانی ره‌فتارکردن له‌سه‌ریاندا و قه‌ره‌بوو کردنه‌وه‌یه‌کی دادپه‌روه‌رانه و گونجاوی خاوه‌نه‌کانیا ن.

شه‌شه م: وهبه رهین مافی کریٔ و به‌کریٔ گرتنی نهو خانوبه‌رانه‌ی هیهه که پپووستن بۆ فراوانبوون و هه‌مه جۆرکردن و په‌ره‌سه‌ندنی نهو پرۆزه وهبه رهینانه‌ی به‌پیی نه م یاسایه دادمه‌زرین وله سنووری نهو رووبه‌ر نهو ماوه‌یه‌ی له

رۇشنايى ئامانجەكانى پىرۇژەكە وپپىداويستى راستەقىنەيدا دەخەملىنرېن، بەرەچاوكردنى حوكمەكانى برگەي (3) ى ئەم ماددە.

حەقتەم: ئەو زەويانەي پىويستى بۇ ئەو پىرۇژە وەبەرھىنەرانەي كە بەپپى ئەحكامى ئەم ياسايە بە ئەنجام دەگەيەندىرېن جىادەكرېنەو لە سنوورى ئەو رووبەرەي كە لە رۇشنايى ئامانجەكانى پىرۇژەكە وپپىداويستى راستەقىنەي دەخەملىنرېن بە پىي ئەو مەرجه تايبەتيانەي كە لە لايەن دەستەو دەندىرېن بە دەر لەو حوكمە گشتيانەي كە لەم بارەو رەچاوكراون.

هەشتەم: گۆرىنى شوپنى پىرۇژەو فراوانكردنى دەكەويتە زىربارى هەمان بنەماو مەرجهكانى تەرخانكردنى شوپنى پىرۇژەكەي، كە يەكەم جار رەچاوكراون.

نۆيەم: لايەنەكانى تايبەتمەند بە هەماھەنگى لەگەل دەستە، خزمەتگوزارىە گشتيەكانى وەك ئاوو كارەبا وئاوەرپۇو رىگاي گشتى و پەيوەندىيەكان بۇ سنوورى پىرۇژەكە فەراھەم دەكەن بە مەرچىك بۇ برىكى پىويست لە بودجە بۇ ئەم مەبەستە تەرخان بكرىت.

دەيەم: جگە لەوەي كە وەبەرھىنى بيانى مافى مولكدارىتى و بەكرىگرتنى زەوى و ئوتومبىلى بەرھەمەتيانى هەيە، بەپپى حوكمەكانى ئەم ياسايە ، مافى ئەوەشى هەيە خانوو بەرەي نىشتەجى كردن و ئوتومبىلى بەرھەم نەھىن، ئەوەي پىرۇژە پىي دەويت بيانكرىت يان بەكرىيان بكرىت لە پىناو بەرژەوەندى پىرۇژە وەبەرھىنەرەكەي. دواي وەرگرتنى رەزامەندى دەستە لەسەرىدا وەپپى ئەومەرجانەي كە لە لايەن دەستەو بۇ ئەم مەبەستە ديار دەكرىن.

يازەم: وەبەرھىن بۇي نىە خاوەندارىي ئەو سامانە سروشتيانە بكات كە مادەي خاوى لى دەردەھىندىن، يان ئەوانەي كە مامەلەي سەرەتاييان لەگەلدا دەكرىت بۇ دەرھىتايى ئەو مادانە.

هەشتەم: مادەي شەشەمى پىرۇژەكە دەبىتە مادەي پىنچەم وەكەويتە بەشى يەكەم لە دەروازەي دوووم دا كە تايبەتە بە لىبوورن وپابەندىيەكان و رىزبەندى برگەكانى لە جياتى ئەبجەدى كرايە ژمارە وەبەم جۆرە دەخويندريتەو:

#### دەروازەي دوووم

#### بەخشينە كان وپابەندىەكان

#### بەشى يەكەم

#### بەخشينەكانى باج وگومرگ

مادەي پىنچەم:

يەكەم: پىرۇژە لە هەموو رەسم و باجەكان دەبوردرىت بۇ ماوەي (10) سال لە رۇژى دەستكردنىەو بە پىشكەشكردنى خزمەتگوزارىيەكانى، يان لە رۇژى بەرھەمەتيانى بە كردنى.

دووم: ئامپرو دەزگا و مەكىنە ھاوردەكانى پىرۇژە لە رەسم و باجەكان دەبوردرىن، بەمەرچىك مۇلەتى ھاوردنى پىدرايى ولە خالەكانى دەريازبوونى سنوورەكانى ھەرىمەوە بىنە ژوورەو و دەبىن لە ماوەي (2) دووسال لە رۇژى رەزامەندى سەرۇكى دەستە لەسەر لىستەكان، بەھىندىرېنە ناو ھەرىم، و تەنيا بۇ مەبەستەكانى پىرۇژە كە بەكاربىن. بە پىچەوانەو ئەو لىخوشبوونانە ناگرنەو و وەبەرھىن ناچار دەكرىت باجەكە بدات و دووھىندى باجەكەش غەرامەي لىوەردەگىرېت.

سىيەم: لە رەسم و باجى ئەو پارچە يەدەگە ھاوردانەي پىرۇژەكە دەبووردرىت بە مەرچىك بەھاكەيان لە (15%) ى بەھاي ئامپرو مەكىنەكان پتر نەبىت، ئەويش بە برپارىكى پىشپىنەي سەرۇكى دەستە و رەزامەندى لەسەر لىستەكانى وچەندايەتيان دەبىت.

جوارەم: لە رەسم و باجەكانى ئەو كەرەستە سەرەتاييانەي پىويست بۇ فراوانكردنى پىرۇژە، يان بۇپەرەپپىدانى يان نوپىكردنەو دەبووردرىن.

پېنجهم: رەسمى گومرگ بۇ ماوەی (5) سال له سەر ئەو كەرەستانەى بۇ بەرھەمھێنان ھاوردراون دەبووردېڤن، به مەرچېك جۆر وېرەكانيان لەلايەن دەستەوہ ديار بكرين، بەلام دەبى به پلەى يەكەم ئەو كەرەستە خاوە خۆماليانەى له ھەرېمدا چنگ دەكەون ويۆ پرۆژەكە بەكەلك دین لەلايەنى چەندى چۆنيەوہ بەكاربېڤن .  
 شەشەم: وەبەرھيڤن، چ بەخۆى، چ بەھوى كەسيكى ديكەوہ بوى ھەيە، بەپېى حوكمەكانى ئەم ياسايە، ھەموو پېداويستىەكانى پرۆژەكە بەيڤنيتە ناو ھەرېم، وەك نامېر ومەكېنە و دەزگا وكەرەستە وئوتومبېلى كاركردن، ئەو ھاوردانەش له ھەموو باجى خالەكانى گومرگى سنوورى ھەرېم دەبەخشريڤن، به مەرچېك تەنيا بۇ مەبەستەكانى پرۆژەكە بەكاربېڤن.  
 نۆيەم: ماددەى ھەفتەمى پرۆژەكە دەبېتە شەشەم و دەكەويتە بەشى دووہم، به ناوڤيشانى (لېبووردنەكانى سەربار) و بەم جۆرە دەخويندريتەوہ:

**بەشى دووہم**  
**بەخشيە كانى سەربار**

ماددەى شەشەم:

يەكەم: بەپېى بەرژەوہنديەكانى گشتى له ھەرېمدا دەستە بوى ھەيە ھاندان و ناسانكارى زياتر بۇ ئەو پرۆژە خزمەتگوزاريە وەبەرھيڤانەى رېپېدراوون بەپېى حوكمەكانى ئەم ياسايە، پېشكەش بكات، كە يەك لەم دوو ئاكارەيان تيدا بەدى بكرېت:

(أ) ئەو پرۆژانەى له ناوچە كەم پەرەسەندووہكاندا دادەندريڤن.

(ب) ئەو پرۆژانەى به ھاوبەشېى وەبەرھيڤى بيانى وگوردستانى ونيشتمانى دادەمەزريڤن.

دووہم. دەستە بوى ھەيە لېخوشبوونى زېدەتر بدات به پرۆژەكانى وەبەرھيڤانەى كە بەپېى حوكمەكانى ئەم ياسايە دادەمەزريڤن و به گوڤرەى سروشتەكەيانەوہ، به تايەتى پرۆژەكانى ھۆتيل ونەخوشخانە وشارە گەشت و گوزاريەكان و زانكۆو قوتابخانە و بە قوتابخانە ئەھليەكانيشەوہ، له رەسمى شتەكراوہكانيان له كەل وپەل ورايەخ و پېداويستىەكانى نوڤكردنەوہ بۇ ھەر (3) سى سال جارېك به مەرچېك تەنيا بۇ بەكارھيڤانيان له پرۆژەكەدا بېت و لەماوہى ساليك له ميژوووى دەركردى رەزامەندى سەرۇكى دەستە لەسەر ليستى شتەكراوہكان وچەنديتيانەوہ بەيڤنريڤن ناو ھەرېم.

دەيەم: ماددەى ھەشتەمى پرۆژەكە دەبېتە مادەى ھەفتەم و دەكەويتە بەشى سېيەم له دەروازەى دووہم، به ناوڤيشانى (دەستەبەريە ياسايەكان). به تېكراى دەنگ پېشنياركارا وەبەرھيڤن پابەندبكرېت كە كرىكارى خۆجېى وبيانى پېويست به پرۆژەكە بەكاربېڤنيت وكرېكارى خۆجېى لەبەكارھيڤان پېش بخريڤن، ئەگەر مەرچى پېويست بۇ سروشتى كار له پرۆژەكە، لەبارەى چەندى وچۆنى له ئارادابوو. كەمېنەيەك لەئەندامانى لېژنە پېشنياريان كرد كە ماوہ به رەوانەكردى رېژەى 75% له قازانجى سالانەى وەبەرھيڤان بۇ دەرەوہى ھەرېم بدريت و بەرھەمھيڤن ناچاربكرېت رېژەكى ديكە له پرۆژەكە، يان له پرۆژەى وەبەرھيڤانەى ديكە خەرج بكات. مادەكەش بەم جۆرەى خوارەوہ داريزرايەوہ:

**بەشى سېيەم**  
**گرمەنتيە ياسايەكان**

ماددەى ھەفتەم:

يەكەم: وەبەرھيڤن بوى ھەيە پرۆژەكەى وەبەرھيڤانەى دلتيا (تأمين) بكات لەلايەن ھەر كۆمپانيايەكى دلتياكارى كە بەگونجاو دەزانيت، بيانى يان نيشتمانى، كە بەھۆيەوہ لەسەر ھەموو لاپەنەكانى ئەو كارانەى ئەنجامى دەدات دلتياى بكات.

دووہم: وەبەرھيڤن بوى ھەيە كار بەكرىكارى خۆجېى وبيانى بكات له گەل بەپېشخستنى كرىكارى خۆمالى ئەگەر ئەو مەرچانەى لەلا بەدى دەرەى كە سروشتى پرۆژەى بەرھەمھيڤانەكە پېويستى دەرەى سەبارەت به چەندى وچۆنى، لەگەل رەچاوكردنى ياساكانى كارا لەم بارەيەوہ.

سىيەم: ۋەبەرھىيىنى بىيانى بۇى ھەيە سوود ۋەقازانجى سەرمايەكەى بۇ دەرەۋە بىنپىرېت بەپپىى ھوكمەكانى ئەم ياسايە. چوارەم: كرىكارە غەيرە عىراقىيەكانى پىرۇزە ۋەئەۋانەى لە دەرەۋەى ھەرېمدا مامەلەيان لەگەلدا دەكەن بۇيان ھەيە پارە ۋەكرىيەكانىان بۇ دەرەۋە رەۋانە بىكەن.

پىنچەم: ۋەبەرھىيىنى بىيانى بۇى ھەيە دواى پاكتاۋكرىنى پىرۇزەكەى، سەرمايەكەى رەۋانەى دەرەۋەبىكاتەۋە يان بەجۇرىك رەفتارى لەسەر بىكات كە پىچەۋانەى ھوكمەكانى ياساۋ رىكارەكانى گومرگى ۋەباجىيى كارا لە ھەرېمدا نەبىت.

شەشەم: ۋەبەرھىيىنى بىيانى بۇى ھەيە پىرۇزە ۋەبەرھىيەكەى بىخاتە سەر ناۋى ۋەبەرھىيىكى دىكەى بىيانى يان ۋەبەرھىيىكى كوردستانى يان نىشتمانى. يان لە بەشى خۇى لە پىرۇزەكە دەرچىت بۇ ھاۋبەشەكەى، بەرەزامەندىيى دەستە. ۋەبەرھىيىنى نوئى جىگەى ۋەبەرھىيىنى كۇن دەگرىتەۋە لەو ماف ۋەپابەندىيەى لە پىرۇزەكە دا كەۋتۇنەتەۋە.

حەفتەم: ۋەبەرھىيىنى بۇى ھەيە بۇ بەرۇزەۋەندى پىرۇزە رىپىدراۋەكەى ۋەبەپپىى ھوكمەكانى ئەم ياسايە، ھىسابىك بە دراۋى نىشتمانى، بىيانى يان بە ھەر دوۋىكىان لە يەككىك لە بانقەكانى ھەرېم يان لە دەرەۋە بىكاتەۋە.

ھەشتەم: ۋىراى لەبەرچاۋگرتنى ياساكانى كارا سەبارەت بە ئەنجومەنى بەرپۇەبىردنى كۇمپانىا ھاۋكارىەكان، ئەۋ پىرۇزانەى بەپپىى ھوكمەكانى ئەم ياسايە تۇماركراۋن ۋ شىۋە ياسايەكەىيان ھەر چۇنىك بىت بە پىرۇزەكانى كەرتى تايبەت دادەندىرېن، سىروشتى ياسايى ئەۋ سامانانەى تىياندا پىشكدارى كراۋە ھەر چۇنىك بىت.

نۆيەم: بەپپىى ئەم ياسايە، ۋەبەرھىيىنى مافى ھەيە نەپىنى زانىيارىيە ھونەرى ۋ ئابوورىيەكانى تايبەت بە پىرۇزەكەى پارىزگارى لىبىكرىت ۋ دەست پىشخەرىيە ۋەبەرھىيەكەىيان بىپارىزىرېت، ئەمەش بە پىيى ھوكمەكانى ئەۋ ياسا ۋ رىسا ۋ رىنمايىيانەى لە ھەرېمدا كاران. ھەرگەسىك زانىيارىك سەبارەت بە دەستپىشخەرىيەكانى بەرھەمەپىنى ۋلايەنە ھونەرى ۋ ئابوورى ۋ دارايىيەكانى پىرۇزەكەى بىلاۋ بىكاتەۋە كە بەھوكمى فەرمانەكەى بەدەستى كەۋتوون، بە پىيى ياسا سزا دەدرىت.

يازەم: ماددەى نۆيەمى پىرۇزەكە دەبىتە مادەى ھەشتەم ۋ دەكەۋىتە بەشى چوارەم بە ناۋنىشان (پابەندىيەكانى ۋەبەرھىيىن) ۋ رىزبەندى بىرگەكان كرايە زمارە ۋ بە تىكپراى دەنگ بىرگەى زىجىرە(6)ى بۇ زىاد كرا سەبارەت بە راھىنانى كرىكارى خۇجىيى پىرۇزەكان ۋكەمىنەى ئەندامان پىشنىيارى كىرد رستەى (داب ۋ نەرىتى گشتى) بىخرىتەسەر بىرگەى (5) ۋ ماددەكە بەم جۇرە دەخوئىندىرېتەۋە:

### بەشى چوارەم

#### پابەندىيەكانى ۋەبەرھىيىن

ماددەى ھەشتەم:

دەبى ۋەبەرھىيىن بەمانەى خوارەۋە پابەند بىت:

يەكەم: پىناسەى بوارى ۋەبەرھىيىنانى خۇى بىكات سەبارەت بەۋ پىرۇزانەى پىشتر ئەنجامى داۋن ۋ بارى دارايى ۋ ئەۋ گرىبەستانەى جىبەجىيى كىردوون.

دوۋەم: دەستە، بە تەۋاۋبوۋنى پىرۇزەكە ۋ دەستىكرىن بە پىشكەشكرىنى خىزمەتگوزارىيەكانى يان بەرھەمەپىنانى راستەقىنەى، ئاگادار بىكاتەۋە.

سىيەم: ئاسانكارى پىيوست بۇ فەرمانبەرانى تايبەتمەندى دەستە دابىن بىكات، سەبارەت بە كۇكرىدەۋەۋە بەدەست خىستى زانىيارى پىيوست دەربارەى لايەنە ھەمە جۇرەكانى پىرۇزە بۇ مەبەستەكانى دەستە.

چوارەم: تۇمارى تايبەتى ئەۋكەرستە ھاۋردانەى پىرۇزەكە بىكاتەۋە، كە بەپپىى ھوكمەكانى ئەم ياسايە لە رەسمى گومرك بەخىشراۋن.

پىنچەم: پاكى زىنگە ۋ ئاسايش ۋ تەندىروستى گشتى بىپارىزىت ۋ پابەندىيىت بە سىستەمى پىۋانە ۋ كۇنترۇلكىردى جۇنايەتى بەپپىى پىۋەرە نىۋنەتەۋەبىيەكان.

شەشەم: مەشق بەكرىكارى خوجىيى پىرۇزەكە بىكات ۋ رايبان بىپىنېت.

دوازدهم:-- ماددهی دهیەمی پڕۆژەگە دەبێتە نۆیەم و دەگەوێتە بەشی پێنجەم بەناونیشانی (ریکارەکانی یاسای لەکاتی سەرپێچیکردنی وەبەرھێن) ولیژنە بەباشی دەزانێت لە برگە (1) پڕۆژەگە دا زاراوی (کاتیکی مەعقول) بگۆریت بە (کاتیکی گونجاو، کە دەستە دیاری دەکات) و ماددەگە بەم شیوەی خوارەو بەخویندریتەو:

#### بەشی پێنجەم

### ریکارە یاساییەکان لە کاتی سەرپێچی کردنی وەبەرھێن

ماددهی نۆیەم:

یەكەم: لە کاتی سەرپێچی کردنی وەبەرھێن لە حوکمەکانی ئەم یاسایە، یان لە برگەکانی گریبەستی مۆرکراو لە نیوان ئەو و لەنیوان لایەنە تاییبەتمەندەکانەو، وەك جیبەجی نەکردنی پڕۆژەگە لەلایەن وەبەرھێن. بەپێی نەخشە ئەندازەییەکانی لەسەری رێککەوتوون و لەمیانە ی ئەو ماوە یاساییە لەلایەن دەستەو دیار کراوە، دەستە سەرپێچیکار ناگادار دەکاتەو کە ئەو چالاکییە بۆتە ھۆکاری سەرپێچەگە یەكسەر بیوەستینیت، و ماوەیەکی بۆ دادەنیت کە لەگەڵ سروشتی سەرپێچەگە گونجاو بێت، بۆ ئەوێ لای بەریت و شوینەوارەکانی بسپرتەو.

دوویم: لە حالەتیکدا وەبەرھێن پێیداگرت لەسەر رانەگرتنی سەرپێچەگە و لاندەبردنی شوینەوارەکانی بەپێی حوکمەکانی برگە(1) ی سەرەو، دەستە، زەویەگە ی دەستییتەو، و ئەو بینایانە لەسەریشی دروست کراون، ئەگەر ھەبن، بەناوی خۆی تۆماریان دەکات بە نرخێ گەرەستەکان بە ھەنگەندراوی، بەپێی یاسا. ئەو بەھایەش دەگەوێتە ئەستۆی وەبەرھێنی نوێ کە بەپێی حوکمەکانی ئەم یاسایە، ئەو زەویە بۆ تەرخان دەکری بۆ ئەو پڕۆژەگە تەواو بکات. سەرپێچیکاریش بەرپرسە لەھەر زەرەو زیانیگ کە لە ئەنجامی جیبەجی نەکردنی پابەندییەکانی بێتە ئاراو.

سییەم: ئەگەر خاوەن پڕۆژەگە، بەبێ زامەندی دەستە ھەموو ئەو زەویە بۆ پڕۆژەگە تەرخانکراو، یان بەشیکی لە ژێرەو بەکری دا، یان بەکاری ھینا بۆ مەبەستیکی دی لە پڕۆژەگەدا، زەویەگە یان ئەو بەشە بۆ مەبەستیکی دیکە بەکار ھیناوە ئی دەسەندریتەو. ئەو کاتە خاوەن پڕۆژە دەبێ دوو ھیندە کری ھاوتا(أجر مثل) بدات لە بری بەکریانی زەویەگە و بەکارھینانی بۆ مەبەستیکی دیکە پڕۆژەگە. ئەو پارانەش بەپێی حوکمەکانی یاسای وەرگرتنەوێ قەرزەکانی حکومەتی کارا لە ھەرێمدا وەردەگرتنەو. لە حالەتی ئیوەرگرتنەوێ ھەموو زەویەگە، مامەتە لەگەڵ وەبەرھێنی سەرپێچیکار بەپێی حوکمەکانی برگە(2) ی سەرەو دەکری، سەبارەت بەو بینایانە کە لە کاتی ئیوەرگرتنەوێ لەسەری دروست کراون.

سیازدەم:-- سەبارەت بە ماددەکانی یازدەم تاكو حەفدەمی پڕۆژەگە، لیژنە وای بۆ دەچیت کە ماددە ی دوازدەم لابریت و دووبارە پێکھاتە ی سەنتەری دەستە بە بەرپۆبەرایەتیەکان ریک بخریت، بە لیکدانی ھەندیگ لە بەرپۆبەرایەتیەکان و پێکھاتە ی بەرپۆبەرایەتیەکانی گشتی کەم بکرینەو، بۆ ئەوێ لە قەبارە ی وەزارتەکان تیپەرنەکات و پێشیارکرا ناوی (ئەنجومەنی دەستە ی کارگێری) لە بەشی دوویم، بێتە (ئەنجومەنی بالای وەبەرھێنان) و ھەندی وەزارتی دیکە ی تیدا بخریت کە پەيوەندی راستەوخویان بە ئەنجومەنەو ھەبە، ئینجا دەروازی سییەم و ماددەکانی بەم جۆرە ی خوارەو دەخویندریتەو:

#### دەروازی سییەم

### پێکھاتە وەبەرھێنەرەکان

#### بەشی یەكەم

### دەستە ی وەبەرھێنان و پێکھاتە و ئەرگەکانی

ماددهی دەیەم:

یەكەم: دەستە یەكە دادەمەزریت بەناوی (دەستە ی وەبەرھێنان لە ھەریمی کوردستان) و کەسایەتیەکی یاسایی و سەربەخۆیی دارایی و کارگێری دەبێ، و بۆ ھەبە ھەموو رەفتارە یاساییەکانی پێویست بۆ جیبەجی کردنی ئەم یاسایە ئەنجام بدات.



دووم: دسته، سەرۆكیكى دەبیت به پلهی وهزیر وگشت ماف ودهسهلاتیكى وهزیری دهبیت وخوی بهرپرسه له ئاراستهكردنی كارهكان وسهرپهرشتی وچاودیری چالاکیهكانی وههرشتیكى پهیوهندی به ئهرك وفهرمانهكان وکاروبارهكانی دیکهی دستهوه ههیبیت. ئهو فهرمانگانهی خوارهوهشی پپوه بهندن:

(ا) فهرمانگهی لیتۆزینهوه وزانیاریهكان.

(ب) فهرمانگهی بهرپکردن وههئسهنگاندن ومۆلهتپیدانی پرۆژهكان.

(ج) فهرمانگهی کاروباری یاسایی وکارگیری ودارایی.

(د) فهرمانگهی شارو ناوچه پیشهسازیهكان.

سییه: بارهگای دسته له ههولیر، پایتهختی ههریم دهبیت ولههر پاریزگایهك لقیکی دهبیت و ههر لقیك فهرمانبهریك به پلهی بهرپوهبهری گشتی بهرپوهی دهبات.

چواره: دسته بۆی ههیه لهکاتی پپویست، چهند بهش هۆبهیهك بپنیته کایهوه، لیکیان بدات، یان لایان بدات.

پینجه: پیکهاتهی بهرپوهبهرایهتیهکانی دسته و لقهکانی و ئهرك و فهرمان ودهسهلاتهکانیان به پیرهوک دهکریت که دسته دایدونیت وئهنجومهه پهسهندی دهکات.

شهشه: دسته کهشی لهبار بۆ وهبهرههینان دهرهخسینیت، که بووژانهوهی ئابووری له ههریمدا بپنیتهدی وسترانیزی وپلان وسیاسهتی وهبهرههینان ناماده دهکات ودهیخاته بهردهم ئهنجومهه بۆ پهسهند کردنی وههماههنگی له نیوان لقهکانی له ههریمدا دهکات.

ماددهی یازدهم:

دهبیت ئهو کهسانهی دادمهزریه به سەرۆکی دسته وههپوهبهره گشتیهکان:

یهکه: بهلایهنی کهمهوه، خاوهن بروانامهیهکی زانکۆیی سهرهتایی بیت که پهیوهندی ههیبیت بهو فهرمانهی لپی دادمهزریه.

دووم: شارهزا بیت وکاری کردبیت له بواری پپوپهکهیدا بۆ ماوهی جهوت سال، بهلای کهمهوه.

مادهی دوازدهم:

دهبیت گشت وهزارهت و دهزگاوه فهرمانگهکانی پهیوهندهدار له ههریمدا پابهندن بهو بپارانهی تایبهتن به پرۆژهکانی وهبهرههینان. بۆ مهبهستهکانی ئهم یاسایه وله دستهوه دهردهجن.

ماددهی سیازدهم:

سەرۆکی دسته بۆی ههیه گرپهست لهگهڵ کهسانی سروشتی و یاسایی ناوهوه ودهروهی ههریم مۆریکات بۆ راپهراندنهی ئهو ئهركوفههرمانانهی بپیان دهسپیریت بۆ ههینانهی ئامانجهکانی دسته. ماف و ئهركهکانیشیان لهلایهن سەرۆکی دستهوه دهستنیشان دهکرین.

### بهشی دووم

#### ئهنجومهنی بالای وهبهرههینان

ماددهی چوارهدهم:

یهکه: ئهنجومهنی بالای وهبهرههینان له ههریمدا بپک دیت له سەرۆکی ئهنجومهنی وهزیران وهک سەرۆک وجیگری سەرۆکی ئهنجومهنی وهزیران به جیگری ولهکاتی ئامادهنبوونی جپی دهگریتهوه وبه ئهندامهتی وهزیرانی: دارایی وئابووری وبارزگانی وشارهوانی وپلاندانان وکشتوکاڤ وپیشهسازی وسەرۆکی دستهی وهبهرههینان. پپویسته دسته بهرنامه دابنیت بۆ برهوپیدانی وهبهرههینان له ههریمدا و ههلی وهبهرههینان له ناوهوه ودهروهی ههریم بناسین وچاپهمنهیهکان دهریکات وسیمینار وکۆرسهکانی لیتۆزینهوه ریکبخات و فهرمانبههرانی رهوانهی خولهکانی راهینان، له ناوهوه ودهروهی ههریم بکات، به ئامانجهی بهرزکردنهوهی رادهی تواناکیان، به جۆریک لهگهڵ سروشتی کاری دستهوه تایبهتمهندهیهکانی کۆک بن.

دووم: (أ) سەرۆكى ئەنجومەن بۆى ھەيە داوا لە وەزىرئىكى دىكە بىكات بەشدارى لە كۆبۇونە وەمەكانى ئەنجومەن بىكات، كە تايبەت بىت بە وەزارەتە كەيەو.

(ب) سەرۆكى ئەنجومەن بۆى ھەيە داواى ئامادەبوونى نوپنەرى كەرتى تايبەتى پەيوەنددار بە پەرۆزەكە بىكات

(ج) ئەنجومەن پەرۆزى ناوخۆى دادەنئىت، سەبارەت بە كۆبۇونەوئى ئەنجومەن و بىرپاردان تىايدا.

سىيەم. ئەنجومەن ئەو دەسەلاتانەى خوارەو پىادە دەكات:

أ- دانانى ئەو سىياسەت و ستراتىژىانەى پەيوەنددارن بە وەبەرھىنان و دەستە پىشنىارىان دەكات لە چوارچىوئى سىياسەتى گشتى ھەرىم.

ب- پەسەند كەردنى پلان و بەرنامەى چالاكى دەستە لە چوارچىوئى پلانى گشتى ھەرىمدا.

ج- تىرپوانىنى ئەو راپۆرتە خولەبىانەى سەرۆكى دەستە سەبارەت بە راپەراندنى كار لە دەستەدا پىشكەشى دەكات، و ئەو پەرسانەى پەيوەندەن بەبارو كەشى وەبەرھىنان لە ھەرىمدا وچى پىويستە لەبارەيەو بەكرىت.

(د) تىرپوانىنى پىگەى داراى دەستە و پەسەند كەردنى پەرۆزى بودجەى سالانەى.

(ه) پەسەند كەردنى گرپەستى ئەو قەرز و ئاسانكارىە دەستەبەريانەى پىشكەش بە دەستە دەكرىن بە دەستەبەرى حكومەت و بانكەكان و دەزگا دارايىەكانى تايبەتمەند بە پىي ئەو رىكار و سىستەمانەى داندارون. بە مەرجى مەبەستەكانىان تەنھا بۆ داراى كەردنى ئەو چالاكانە بىت كە دەستە لە سنورى تايبەتمەندىەكانىدا ئەنجامىان دەدات.

(و) دانانى سىستەمىك بۆ چاودىرى و بەدواداچوون و ھەئسەنگاندنى كارەكانى وەبەرھىنانى بىانى بۆ ئەوئى لەو كۆسپ و تەگەرەنەى دىئە رىيان تىيگەن و كارىكەن بۆ زالبوون بەسەرياندا.

(ز) پەسەند كەردنى پەرۆزى ناوخۆى دەستە.

ماددەى پازدەم:

يەكەم: ئەنجومەنى بالاي وەبەرھىنان لە ھەرىمدا بە سەرۆكايەتى سەرۆكى ئەنجومەنى وەزىران و جىگرايەتى جىگرى سەرۆكى ئەنجومەنى وەزىران و ئەندامەتى وەزىرەكانى: (داراى و ئابوورى، بازگانى، شارەوانى، تەندروستى، پلاندانان، كشتوكال، پىشەسازى، كارەبا، گەشت و گوزار، ژىنگە، سامانە سروشتىەكان، گواستەو، گەياندن)، و سەرۆكى دەستەى وەبەرھىنان. يان ئەو كەسەى لە جىياتى خۆى رايەدەسپىرئ و نوپەرئىكى كەرتى تايبەت و ھەر كەسىكى دىكەى خاوەن ئەزموون و پىسپۆر كە سەرۆكى ئەنجومەن بىرپارى ھاتنە ناو ئەنجومەنى دەدات. بە رىسايەكى ناوەخۆش رىكارى سازدانى كۆبۇونە وەمەكانى ئەنجومەن و بىرپارى دەر كەردنى ديار دەكرىن.

دووم: ئەنجومەن ئەم دەسەلاتانەى خوارەو پىادە دەكات:

1. دانانى ئەو سىياسەت و ستراتىژىانەى پەيوەستن بە وەبەرھىنان، كە دەستە لە چوارچىوئى سىياسەتى گشتى ھەرىمدا پىشنىارىان دەكات.

2. رەزامەندى دان لەسەر پلان و بەرنامەكانى چالاكى دەستە، لە چوارچىوئى سىياسەتى گشتى ھەرىم.

3. تىرپوانىنى ئەو راپۆرتە خولەبىانەى كە سەرۆكى دەستە پىشكەش كەردنى سەبارەت بە بەرپۆدەچوونى كار لە دەستەكەدا و ئەو پەرسانەى پەيوەستن بە بارودۆخ و كەش و ھەواى وەبەرھىنان لە ھەرىمدا وچى پىويستە دەبارەيان ئەنجام بەرئىت.

4. تىرپوانىن لە ئاستى داراى دەستە و پەسەند كەردنى پەرۆزى بودجەى سالانەى.

5. پەسەند كەردنى گرپەستى قەرزەكان و ئاسانكارىى بۆ پىشكەش كەردنى ئەو دەستەبەريانەى بە دەستە دەدرىن بە گەرەنتى، بە دەستەبەرىى حكومەت، بانكەكان يان دەزگانى دارايى كەردنى تايبەتمەند، بە پىي رىساو سىستەمى بىرپارى لەسەر دراو، بە مەرجىك مەبەستەكانى تەنيا بۆ دارا كەردنى چالاكىەكانى دەستە و لە سنورى تايبەتمەندىەكانى دا بىت.

6. دانانى سىستەمىك بۆ چاودىرى و بەدواداچوون و ھەئسەنگاندنى كارى وەبەرھىنانە بىانىەكان بۆ ئەوئى ئاگادار بىت لە ھەر كۆسپىكى دىئە رىيان و كار لەسەر لابرەدى بىكات.

7. پەسەند كەردنى پەرۆزى ناوخۆى دەستە.

**بەشى سېيەم**  
**بودجەى دەستە**

ماددەى پازدەم:

دەستە بودجەىەكى ھەيە لە نيو بودجەى گشتى ھەرىمدا.

چواردەم: (ا) لە ماددەى نۆزدەمى پرۆژەكە دەبىتە ھەفدەم دەكەوئتە بەر بەشى يەكەم بە ناونيشانى (رئكارەكانى مۆلەتپيدانى پرۆژەكان) لە دروازەى چوارەم، بەناونيشانى (مۆلەتپيدان وناوبژيوانى)، لىژنە كۆك بوون لەسەر لابرندى زنجيرە (ت) پرۆژەكە وشوئىنى برگەكانى (پ) و (ج) بگۆردرئىن و دەروازەى چوارەم بەم جۆرە بخوئندريئتەو:

**دەروازەى چوارەم**

**مۆلەتپيدانى پرۆژەكان وناوبژيوانى**

**بەشى يەكەم**

**رئكارەكانى مۆلەت پيدانى پرۆژەكان**

ماددەى ھەفدەم:

1. لە پيناوى سوودوەرگرتن لەو بەخشين وتايبەتكارىانەى (امتيازات) لەم ياسايە داھاتوون، پئويستە وەبەرھيئ مۆلەتى دامەزراندنى پرۆژەكەى لە لايەن دەستەو بەدەست بئيتت.

2. دەستە، لەسەر داواى وەبەرھيئ، مۆلەت بە دامەزراندنى پرۆژە دەدات، بەپئى ئەو مەرجانەى لەلايەن دەستەو دەستنيشانكراون. پئويستە دەستەش لەمیانەى(30)رۆژ لە رۆژى تەواوکردنى پئداويستى ومەرچەكانى ھونەرى وياسايى ونابوورى، بەپئى ھوكمەكانى ئەم ياسايە، بريارى لەبارەيەو بەدات، وئپراى لەبەرچا و گرتنى ئەو رئكسازى وپئوەرانەى دەستە دايان دەنى.

3. ئەگەر وەبەرھيئ داواى دامەزراندنى رەتكرايەو، بوى ھەيە لەماوہى (15) رۆژ لە رۆژى پئپراگەياندى بە بريارى رەتكردنەوگەيدا، توانج لە بريارەكە بەدات و دەبى سەرۆكى ئەنجومەن لەماوہى (30) رۆژ دا بريار لە توانجەكە بەدات، بريارەكەشى كۆتاييە.

4. دەستە بوى ھەيە لەسەر داواى وەبەرھيئ رەزامەندى سەرمتايى لەسەر مۆلەتپيدانى پرۆژەكە بەدات لەماوہى (15) رۆژ لە بەروارى داواكەيەو، بۇ ئاسانكردى رئكارەكانى پەيوەندى كردنى ناوہو دەروو بۇ خئراكردى دامەزراندنەكەى.

(ب) ماددەى بيستەمى پرۆژەكە دەبىتە ھەژدەم بەناونيشانى (ناوبژيوانى) و دەكەوئتە بەشى دووہمى دەروازەى چوارەم و بە تئكرى دنگ پئشنياركرار، رستەى (پشت بە بەندەكانى گريبەستى مۆركراو لە ھەردوو لايەنەو بۇ نەھيشتنى ناكۆكيەكانى وەبەرھيئان) زياد بكرئت ومادەكە بەم جۆرە دەخوئندريئتەو:

**بەشى دووہم**

**ناوبژيوانى**

ماددەى ھەژدەم:

كئشەكانى وەبەرھيئان بەپئى گريبەستى مۆركراو لە نيوان ھەردوو لادا يەكلا دەكرئنەو. ئەگەر لە گريبەستەكەش ھيچ برگەيەكى وا نەبوو ئەوا بە رئگەيەكى دۆستانە و بەرەزامەندى ھەردوو لايەن چارەسەردەكرئىن، لە حالەتئكدا رەزامەندى ھەردوو لايەن بەدەست نەھات، ھەردوو لا بۇيان ھەيە ھانا بەرن بۇ ئەو ناوبژيوانىەى كە ھوكمەكانى لە ياسا رەچاوكراوہكانى ھەرىمدا دياركراون. ، يان بەپئى ھوكمەكانى يەكلاكردنەوہى ناكۆكيەكانى ھەر رئككەوتنامەيەكى نيودەولتەتى، يان دووقۆلى كە عئراق لايەنيك بئت تياياندا.

پازدەم: سەبارەت بە ماددەكانى بيست و يەكەم تاكو بيست وشەشەمى پرۆژەكە، كە كەوتونەتە بەشى سېيەم بە ناوى ھوكمە كۆتاييەكان، كە ريزبەنديان دەبىتە نۆزدەم تاكو بيست وچوارەم، لىژنە پئشنيار دەكات برگە (د) لە مادە (21) ي پرۆژەكە لابرديئت چونكە پئشتر گوازاراوتەوہ برگەى (8) لە ماددەى ھەفدەم لە نيوان ئەو ماددانەى لىژنەى ياسايى

پېشنیاری کردوون، چونکه یهکیکه له گرهنتیهکانی وهبرهین ههر وها برگه (ج) له ماده (23) ی پرؤزهکه لابرديت، که زنجیره دهبته ماده(21). لیژنه پی وایه سرؤکی نهجمه بوی ههبی رینمای پیویست بوی جیبهجیکردنی ئەم یاسایه دهریکات، نهک سرؤکی دهسته، چونکه خوی سرؤکی نهجمهنی بالای وهبرهینانه. مادهکانی بهشی سییهمیش بهم جوره دهخویندرینهوه:

### بهشی سییهم حوکمه کؤتاییهکان

مادهی نۆزدهم:

1. بریاری سرؤکایهتی نهجمهنی وهزیران/ ئیدارهی سلیمانی ژماره 89 ی سالی 2004 تاییهت به هاندانی وهبرهینان له ههریمی گوردستاندا ههلهدهوشیندریتتهوه، ودهستی هاندانی وهبرهینان و دامهزراوهکانی که بهپی ماده(16) ی بریارهکه دامهزراوه ههلهدهوشیندریتتهوه وههموو ماف وپابهندی و سامانهکانی گویراوهو نهگویراوهی دهگوارینهوه بۆ دهستی وهبرهینان که بهپی حوکمهکانی ئەم یاسایه دادهمهزیت.

2. ههموو پرؤزهکانی وهبرهینان که لهلایه دهستی هاندانی وهبرهینانی ههلهدهوشایهوه ریپیدراون بهپی برگه(1) ی سرهوه، به پرؤزهی وهبرهینانی یاسایی دادندرین و بهردهوام دهبن له سوودمه نندبوون لهو ئیمتيازات و هاندانانهی که بهپی بریاری ههلهدهوشایهوه پییان دراوون.

3. ههموو ئەو پرؤزهانی دیکه که لهزیر تیروانین وههلهسهنگاندن دان وئهوانهی تاکو ئیستا بریاری کؤتاییان له دهستی ههلهدهوشایهوه بۆ دهرنهچوو وهک پرؤزهی وهبرهینان، دهگوارینهوه بۆ دهستی وهبرهینان، که بهپی حوکمهکانی ئەم یاسایه پیکهاتوو. فهرانگه تایهتتمه ندهکانی دهستهش بهردهوام دهبن لهو ریکارانیهی که لهلایه دهستی ههلهدهوشایهوه وهرگراوون.

مادهی بیسته:

ههر پرؤزهیهکی ئیستا ههیه و به پرؤزهیهکی وهبرهینان دانراوه، بهپی حوکمهکانی ئەم یاسایه، یان به پی حوکمهکانی ئەو یاسا و بریاره تهریعیه کارایانهی پیش درچوونی ئەو یاسایه دامهزراوه، سوودمه نند دهبیت لهو بهخشین و ئیمتيازاتانهی له یاسایه دا هاتوون، بهمهرجیک له سایه یاسا و بریارهکانی پیشو سوودمه نند نهبووبیت.

مادهی بیست ویهکهم:

هیچ ههموارکردنیکی ئەم یاسایه کار ناکاته سهر::

1. ئەو دهسته بهری ولیبووردن و مافانهی بهپی ئەم یاسایه دیارکراون.

2. ههلهوشاندنهوهی ههر دهسته بهریهک، مافیک یان بهخشینیک که بهههر پرؤزهیهکی تۆمارکراو درابیت بهپی حوکمهکانی ئەم یاسایه پیش دهستیکی جیبهجی کردنی ههموارکردنهک.

مادهی بیست و دووه:

ژمیریاریهکانی دهسته لهلایه سرؤکایهتی دیوانی چاودیاری داراییهوه وردیینی دهکریت.

مادهی بیست و سییهم:

ئهو حاله تانهی دهقیکی ئەم یاسایه نایانگریتهوه، دهکوهیته بهر ئەو ریسا گشتیانهی له یاساکانی دیکه ی په یوه ننداردا هاتوون، به مهرجیک حوکمهکانی لهگهله حوکمی ئەم یاسایه دا پیچهوانه نهبن. لهکاتی ناکۆکی له نیوانیاندا، حوکمهکانی ئەم یاسایه پیاده دهکرین.

مادهی بیست و چواره:

سرؤکی دهسته بوی ههیه رینماییهکانی پیویست دهریکات بۆ ئاسانکردنی جیبهجی کردنی ئەم یاسایه.

شازدهم: لیژنه پېشنیار دهکات ئەم دوو مادهی خوارهوه بخرینه سهر یاسای پېشنیارکراو:

مادهی بیست و پینجه:

دهبی نهجمهنی وهزیران ئەم یاسایه جیبهجی بکات.

ماددەى بىست وشەشەم:

ئەم ياسايە لە رۆزى دەرچوونىيەو جىبەجى دەكرىت ولە رۆزنامە فەرمى (وفاقئىعى كوردستان) بلاو دەكرىتەو.

### هۆى دەرگردنى ياساكە

بە نامانجى دروستگردنى كەش و هەوايەكى هاندەر بۆ وەبەرەينان لە هەريەمى كوردستانى عىراق ولاگردنى كۆسپەكانى ياسايە لە بەردەمىدا، وماوهدان بۆ كارپىگردنى سەرمایەى نىشتمانى و بيانى لە پەرۆزەكانى وەبەرەينان، بەو شىوئەيەى هاوكارىيەكى كارىگەر لە پەرۆسەى بوژانەووى نابوورى بكات، وبۆ ئەووى ئاسانكارى و پشنگىرى هاندەر بكرى و لەهەندى باجى سەرمایەكانى وەبەرەينراو ببوردرىت، ولە پىناو هينانەكايە دەستەيەكى وەبەرەينانى تايبەتمەند بۆ رىكخستنى لايەنە هەمە جۆرەكانى پەرۆسەى وەبەرەينان لە هەريەمدا ئەم ياسايە داندىرا.

تكاىە بۆ ناگادارى بەريزتان وپەرۆزەكە وبۆچوونى لىزنىەى ياسايە بخرىنە بەردەم ئەنجومەنى نىشتمانى كوردستان بۆ تاوتويگردنى وراډەربىن لەبارەيەو.

لەگەل رىزدا

### بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس بۆ لىزنىەى ياسا، لىرەدا كۆتايى بە كۆبوونەووى ئەمپۆمان دەهينىن، كۆبوونەووى داهاوو رۆزى يەك شەممە لە 2006/7/2 دەبىت، بەخىر بىن سەرچاوان.

عدنان رشاد مفتى

سەرۆكى ئەنجومەنى نىشتمانى

كوردستان - عىراق

محمد قادر عبدالله(كمال كركوكى)

جىگرى سەرۆكى ئەنجومەنى نىشتمانى

كوردستان - عىراق

فرست احمد عبدالله

سكرتيرى ئەنجومەنى نىشتمانى

كوردستان - عىراق

ئەنجومەنى نىشتمانى كوردستان - عىراق

پروٹوکۆلى دانىشتىنى ژماره (13)

يەك شەممە رېكەوتى 2006\7\2

خولى دووهمى ھەئىزاردىن

## پروتوكولى دانىشتىنى ژماره ( 13 )

يەك شەممە رېكەوتى 2006/7/2

كاتزمير(11)ى سەر لە بەيانی رۆزى يەك شەممە شەممە رېكەوتى 2006/7/2 ئەنجومەنى نىشتامانى كوردستانى عىراق بە سەرۆكايەتى بەرپىز عدنان رشاد مفتى سەرۆكى ئەنجومەن و، بە ئامادەبوونى بەرپىز محمد قادر عبدالله(د.كمال كەركووكى) جىگىرى سەرۆك و، بەرپىز فرست أحمد عبدالله سكرتېرى ئەنجومەن، دانىشتىنى ژماره (13)ى خولى دوووم، سالى (2006) ى خۆى بەست.

**بەرنامەى كار:**

بەپىيى حوكمەكانى بېرگه (1)ى مادده (20) لە پېرۆى ناوخۆى ژماره (1)ى ھەموارگراوى سالى 1992ى ئەنجومەنى نىشتامانى كوردستانى عىراق، دەستەى سەرۆكايەتى ئەنجومەن بېرپاردرا دانىشتىنى ژماره (13)ى خولى گرېدانى يەكەمى سالى دووومى خولى ھەلبژاردنى دووومى پەرلەمانى كوردستان – عىراق، بەرنامەى كار بەم شېوھىه بېت:

1- بەردەوام بوون لەسەر خستنه پروو و گفتوگۆ كردنى پرۆژەى ياساى ۋەبەرھىتان لە ھەرىمى كوردستان – عىراق، كە لەلایەن ئەنجومەنى ۋەزیرانى كوردستان – عىراق ۋە پېشكەش كراو.

**بەرپىز سەرۆكى ئەنجومەن:**

**بەناوى خۆى گەورەو مېھرەبان.**

بەناوى گەلى كوردستان دانىشتىنى ئەمپۆمان دەكەپنەو، بەرنامەى كار:

بەپیتی حوکمەکانی برگە (1)ی ماددە (20) لە پێرۆی ناوخۆی ژمارە (1)ی ھەموار کراوی ساڵی 1992ی ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستانی عێراق، دەستە سەرۆکایەتیی ئەنجومەن بریاریدا بەرنامەی کاری دانیشتی ژمارە (13)ی خولی دووھمی ھەلبژاردن لە کات(11)ی پیش نیوھەرۆی رۆژی یەک شەممە ریکەوتی 2006/7/2دا بەم شیوھییە پیت:

1- بەرھەوام بوون لەسەر خستنەرۆو و گفٹوگۆ کردنی پڕۆژە یاسای وەبەرھێنان لە ھەریمی کوردستان – عێراق، کە لەلایەن ئەنجومەنی وەزیرانی کوردستان – عێراقەو پێشکەش کراوە.

داوا لە لیژنە یاسایی و لیژنە دارایی دەکەم کە لەجیگە خۆیان دا بنیشن، لە جەلسە پێشوو ماددە یەک و ماددە دوومان تەواو کرد، ئیستا داوا لە لیژنە قانونی دەکەم ماددە سی بخوینیتەووە لەگەڵ ئیقتراحەکە، دواتر رای لیژنە دارایی لەسەر ماددەکە، ھەرموو.

**بەرپز شێروان ناصح حیدری:**

**بەناوی خۆی بەخشنەو میھرەبان.**

**بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.**

لە پڕۆژەکە گەیشتینە ماددە چوار، ماددە چوار بەنسبەت مەشروعەکەییە چونکە دەستکاریمان کردوو، ماددە یەک ھەزف کرا، ئیمە لەسەر ئەصلی مەشروعەکە بەرھەم دەپۆین پاشان دەسکاری دەکەین، ئەوەک بەرپزان ئەندامانی پەرلەمان لییان تیک بچیت، ئیستا دەست پێ دەکەین بە خویندنەووەی ماددە چوار، برای بەرپزم کاک عونی ماددە چوار دەخوینیتەووە.

**بەرپز پەخشان عبداللە زەنگەنە:**

**بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.**

لە جەلسە پێشوودا لیژنە قانونی راپۆرتەکەیی خۆیان خستە بەرھەست، دەنگ لەسەر ماددە یەک و دوو درا، بەلام ئەو لە ھەینە پڕۆژەکە گۆرانکاریان کردوو، دەنگ لەسەر ئەو نەدرا کراوە بە ھەصل و ماددەکانیش پاش و پیش کراوە، لام وایە ئەبواوە ئەوھمان بکردبایە، نازانم چۆن دەبێ، سوپاس.

**بەرپز شێروان ناصح حیدری:**

**بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.**

پیش ئیستا لەگەڵ برادەرمان موناھەشەیی ئەو مەسەلەییەمان کرد، بەلام نەگەیشتینە نەتیجە و تەسویتیشی لەسەر نەکراوە، ئیستا دەست پێ دەکەین و مەشروعەکە دەخوینینەووە، تەنھا ماددە یەک و دوو بە ھەموو تەعدیلات و شتەووە دەنگی لەسەر درا، باسی ئەوھمان کرد کە دەسکاریمان لە تەرتیبەکەیی کردوو، ج لەسەر ئاستی فصول و ج لەسەر ئاستی ھەقەرەکان، ئینجا ئەو دوا ئەو لەگەڵ دەستە سەرۆکایەتی ئیمە تەرتیبەکەیی بەم شیوھییە کە ھەییە دایدەرپزینەووە، سوپاس.

**بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن:**

کاک شێروان دیسان دەگەرپمەووە سەر ئەووە کە ئیوہ ئیقتراحاتی خۆتان بلیین دواپی ئیمە چاک دەکەینەووە.

**بەرپز شێروان ناصح حیدری:**

بەلێ، ئیستا ماددە سی:

المادة الثالثة:

تطبق احكام هذا القانون على المشاريع التي توافق عليها الهيئة في احد القطاعات التالية:

أ-الصناعات التحويلية والكهرباء والخدمات المرتبطة بهما.

ب- الزراعة بشقيها النباتي والحيواني والخدمات المرتبطة بها.

ت-السياحية



ث-الفنادق.

ج- الصحة والبيئة.

ح- الترفيه ومدن الالعاب.

خ- الابحاث العلمية والتكنولوجية، وتكنولوجيا المعلومات.

د-النقل والاتصالات الحديثة.

ذ-المؤسسات المالية والبنوك و شركات التأمين.

ر-مشاريع بناء الاعمار، و مشاريع الاسكان، والخدمات الاستشارية و الطرق والجسور، وسكك الحديد.

ز-التعليم بجميع مراحلہ في ضمنہ التعليم العالي وتقني ورياض الاطفال.

س-أي مشروع في أي قطاع اخر يقرر الهيئة الموافقة على شموله باحكام هذا القانون.

**بەپێژ عبدالکریم ابوبکر مصطفی:**

**بەپێژ سەرۆکی ئەنجومەن.**

مادده سییەم:

حوکەمەکانی ئەم یاسایە لەسەر ئەو پرۆژانە پیاوێ دەکریڤ کە دەستە لێهەکی: لەو کەرتانە ی خوارەو دەدا رەزامەندیان لەسەر دەدات.

أ-پیشەسازییە گواستراوەکان (التجويليه) وکارەبا و ئەو خزمەتگوزاریانە ی پێیانەو بەندن.

ب-کشتوکال بەهەردوو لایەنیەو، رووکی و ناژەلی، و ئەو خزمەتگوزاریانە ی پێیانەو بەندن.

ت-گەشت وگوزار.

پ-هۆتیلەکان.

ج-تەندروستی و ژینگە.

ح-خۆش گوزەرائی و شاری یاری.

خ-تویژینەو هەکانی زانستی و تەکنۆلۆژی و تەکنۆلۆژیای زانیاریەکان.

د-گواستەو و گەیانەنی سەر دەم.

ژ-بانکەکان و کۆمپانیاکانی دنیایکاری (تأمين) و دەزگا داراییەکانی دیکە.

ر-پرۆژەکانی ژیرخانی ئابووری، وەک بنیاتنان و ئاوەدانکردنەو و نیشتهجی کردن و رینگاوبان و هیلی شەمەندەفەر و فرۆکەخانە و ئاودێری و بەنداوەکان.

**بەپێژ شیروان ناصح حیدری:**

**بەپێژ سەرۆکی ئەنجومەن.**

بۆ ئەو ی بەرپێزان ئەندامانی بەرلەمان صورەتیکی وازحیان هەبی لەسەر ئەو ماددەییە کە گۆرانکاری لەسەرکراوە، لێرەدا هەز دەکەم هەندئ نوقات روون بکەمەو، بەنسبەت ئەصلی مەشروع تەبەعن فەقەرەتی ماددەکان پاش و پیش کراون، بەنسبەت ئەهمیەتی فەقەرەکە نێمە تەسەلسولەکەمان دووبارە کردۆتەو، بەنسبەت فەقەرە دوو (غابات) ئیزافە کراوە، بەنسبەت فەقەرە سی (فنادق و مشاريع سياحيه ) دەمج کراوە (ترفيهي) ئیزافە کراوە، بەنسبەت فەقەرە حەفت کە دەلی (البنوك و الشركات التأمين)(المؤسسات المالية الاخرى) ئیزافە کراوە، بەنسبەت فەقەرە هەشت ئیعادە ی صیاغە کراوەتەو، بنایە ی تەحتی ئیزافە کراوە لەگەل (مشاريع البناء و مطارات والري والسدود)، لەهەمان کاتدا فەقەرە نۆش فەقەرەییەکی تازەییە ئیزافە کراوە (المناطق الحرة والاسواق التجارية المعاصرة والخدمات الاستشارية المرتبطة بها)، زۆر سوپاس.

**بەپێژ سەرۆکی ئەنجومەن:**

لەسەر ماددە سی ئەم بەرپێزانە ی خوارەو لە ئیستمارەکە ناویان نووسیو بۆ ئەو ی قسە بکەن، دەیحویڤنەو، ئەگەر کەسیکمان لەبیر کردبیت ، محمد احمد صالح، شیخ ادھم، محمد حکیم، عزالدین باقەسری، دلیر محمد شریف، قادر

سعید، سردار ھەرقی، زرار تاهیر امین، عادل امین، عمر عبدالرحمن، نارام رەسول، مامۆستا رشاد، شەڕین عبدالرحمن، گولناز عزیز قادر، خەمان زرار، فەرموو کاک محمد احمد صالح.

**بەرپز محمد احمد صالح (دیلمان ئامپیدی):**

**بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.**

پیشنیارەکم ئەو بوو قوتاعی تەربییە و تەعلیم بە پێی سیاسەتی تەعلیمی بیټ لەگەڵ سیاسەتی تەربەوی بیټ، لیژنەی یاسایی سیاسەتی تەعلیمی خستییە لەگەڵ، بەلام سیاسەتی تەعلیمی ناگونجی لەگەڵ، بە قەناعەتی من ئامانجی سەرەکی تەعلیمی عالی و ھەموو بواردەکانی تەعلیم تەعلیمی نییە، دوو سیاسەتیکی وازیچی تەعلیمی لە کوردستان نییە، ھیچ فەلسەفەیەکی تەربەوی وازیحمان نییە، لیژنە دە کۆلیژی یاسامان ھەیە، بەلام یەك کۆلیژی ھەندەسی معماری ھەیە، یان دە کۆلیژی یاسا بەرامبەر یەك کۆلیژی صەیدەلی، لەبەر ئەو دەبی ئەساسی تەعلیمەکە کە ئیستیسمار بیټ، ھەدەفی ئەو کۆلیژە کە دروستی دەکەن لەگەڵ ھەدەفی ھەریم چیبی، بۆ چ کەوادریکە، بۆ چ مەجالیکە، بۆ زراعیە یان بۆ صنایعی، نەووزیری تەعلیم و نەووزیری تەربییە ئەندامان لەدەستە بەرھەمھێنان، نە ئەندامان لەئەنجومەنی بالای وەبەرھێنان، دەبی لە بواریکی وا ھەبن، چونکە بواریکی یەكجار گرنگە، پیشنیاری ئەو دەکەم، دوو فەقەرە (أ وی) کە صناعات تحریریە لەگەڵ بنیەتی تەحتی بە تەصوری من نەدەبوو لەگەڵ ھەینەئە ئیستیسمار بوایە، بەلام بۆ لیژنە بالای ئیستیسمار بیټ، بە پێی یاسایەکی تایبەت بیټ، چونکە ئەو بوارانە ئیعتیقاد دەکەن سەر مەواد ئەوولییە (مواد خامە) ئەو زەمینی موارە تەبەییە، زەمینی مولکی عامەییە، یەعنی زەحمەتە ئینسان تەصور بکات رەئسمالیک بیټ جسرێک دروست دەکات دەبی تە جسرێ ئەو سەرمايەدارە، یان تەریق عامیک دروست دەکات ئینجا تیمیکی لەسەر دادەنێت کە دیت باج لەو ساقانە وەدەگریت کە بەسەر ئەو جسرە دەپۆن، ئەوانە نموونەییە دینم، لەبەر ئەو پێویستە ئەوانە بەپێی یاسا ئیستفادە لی بکەین و ئەنجومەنی بالای وەبەرھێنان بیټ، نەک تەنھا ھەینەئە بەرھەمھێنان، زۆر سوپاس.

**بەرپز ادھم عثمان احمد بارزانی:**

**بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.**

پیشنیارم لەسەر ماددە سی بەندا ئەلیف کە باسی کەھرەبای دیتە کرن و بەندا ھەشت تورق و جسور و سکک الحدید، دەلیم لیژنا یاسایی و (مطارات) یش دیتە کرن، کە ئەویش دەبی تە یەك لە تیبینیەکانم، من بەباشی دەزانم ئەف شتە ھەر لە زەمینی دەسلالتا حکومەتی بیټ، ئان نەکتە کەرتی تایبەت، سوپاس.

**بەرپز محمد حکیم جبار:**

**بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.**

من داوای تەوزیحیک دەکەم لەسەر مەشاریعی تەرفیعی، مەبەستیان چیبی؟ یانی مەشاریعی تەرفیعی ئەگەر بۆمان شەرح بکەن بزانی مەبەستەکی چیبی، سوپاس.

**بەرپز عزالدین سلیم خدیوا:**

**بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.**

تیبینیە من لەسەر ماددە سی فەقەرە (ك) تەعلیمی ئەو لیژنایا یاسایی دروست کریە، ھەمان تیبینیە کاک دیلمان، سوپاس.

**بەرپز دلێر محمد شریف:**

**بەرپز سەرۆکی ئەنجومەن.**

### بەپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

ئەو بەپۇزانەنى كە داوايان كىردوۋە قىسە بىكەن لەسەر ئەم ماددەيە، ئەم بەپۇزانەن، كاك قادر سعید(زانا)، كاك محمد فرج، كاك شىردل، پەخشان خان، دلنورى، سۇزان خان.

### بەپۇز قادر سعید خۇسر (زانا):

### بەپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

سەبارەت بەپۇگە (ب) لەم ماددەيە، ئىمە بەراستى نازانين ئەو پىرۇزە ئىستىسمارىانەنى كە كراون، چۇن كراون و چۇن نەكرائون؟ ئىمە لىيان بەرپىرس نىنە كە لىرە شەرىعتىان بدەينى، با بەپۇنى ئەو عەقدانەنى كە كراو، بەپۇنى ئەو عەقدانە جىبەجى بىكرىن. بەلام ئىمە بەپۇنى ئەو ياسايە شەرىعت بدەينە شتىك كە چۇن كراو و چۇن نەكرائو و لەسەر چ ئەساسىك كراو، ئەو ياسايەكى وازىچە، ئەزانين لە داھاتو و چۇن ھاتوو و چۇن كراو، بەلام ئەوەنى لە رابردو كراو، يان دەبى تەوزىحمان بدەينى چۇن كراو، يان ئىمە ناتوانين شەرىعت بدەينە شتىك كە لەرابردو كراو و بەپۇنى ئەو ياسايە ئەنجام نەدراو، سوپاس.

### بەپۇز شىردل عبدالله حوپىزى:

### بەپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

پىشنىارەكەنى من لىرە ئەو بوو كە لىرە زەمانەتىك بدەنە ئەو ماددەيە، ئىشارەتتىكىمان بدايە، سوپاس.

### بەپۇز پەخشان عبدالله زىنگەنە:

### بەپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

من لە ئەھكامى خىتامى بەعام، يەنى لەو ماددەيە نەبوو، پىشنىارى ماددەيەكەم دەكرد كە ئىزاھە بىكرىت، جا ئىستا با بىللىم، من پىشنىار دەكەم كە ماددەيەك ئىزاھە بىكرىت كە ھەردو لايەن كە گىرەستى دەكەن لە پىرۇزەكاندا، ئەگەر ھۆكۈمەت و پىرۇزەيەك بىت كە شتىكى تىدا بىت مافى ھاۋولاتيان بپارىزى، مافى موستەھلىك، ھەتاگو بزائين قانۇنىك دەردەچىت بۇ حىمايەنى موستەھلىك، يان شتىك ھەبىت كە حىمايەنى موستەھلىك بىكات، سوپاس.

### بەپۇز دلنورى جىمىل تالەبانى:

### بەپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

ئىمە چەند رۇزىكە لىرە خەرىكى نامادەكردى پىرۇزەنى قانۇنىكىن بۇ دىيارىكردىن و بەقانۇنى كىردى سىستەمى ئابوورى بۇ لەمەۋپاشى ھەرىمى كوردستان، تاكو بەپۇنى پىلانى دارىژراو ئەو سىستەمە بەپۇنە بىچىت كە تا ئىستاكە بەدى ناكىت، ئىمە لە لىزەنى قانۇنى پىر لە ھەفتەيەك رۇزانە دووچار كۆدەبىنەۋە، گويمان لەراۋبوچوونى چەند پىسپۇرئى گىرتوۋە و راپۇرتى ھەموو لىزەكانمان خويىندەۋە، پەيوەندىمان كىرد بە نوپىنەرانى ھۆكۈمەتنى ھەرىمى كوردستان، تاكو پىرۇزەيەك نامادەبىكرىت، تاكو كەم و كورپى تىدانەبىت، بەپۇنى پىرەنسىپى دىموكراتى زۇرجاران زۇر را ھەبوۋە، بەلام ئەوەنى زۇرىنە لايەنگەر بووين ئەۋەمان پەسند دەكرد، مەبەستەم لەو قىسە ئەۋەيە كەۋا ئىمە ئەو پىرۇزە بۇ پاشەرۇزى كوردستان، بۇ لەمەۋدوا نامادە دەكەين، بۇيە دەبىت ئەو پىرۇزانە كەۋا پىشتر پەسند كراون جىابىكرىنەۋە لەو پىرۇزانەنى كە لەمەۋدوا بەپۇنى ئەو قانۇنەنى كە ئومىدەۋارم ئەمپۇ پەسند بىكرىت لىي بىكۆلىنەۋە، پىويست ناكات بە تىكەل كىردى ئەو دوو پىرۇزەيە، ئەۋەش ۋادەزانەم لەبەرژەۋەندى خەلكى كوردستان، لەبەرژەۋەندى پەرلەمانى كوردستان، لەبەرژەۋەندى ھۆكۈمەتنى ھەرىمى كوردستان، پىش ماۋەيەك تەمانەمان پىدا، ئەو كۆمەلە پىرۇزانەنى كە پىش ماۋەيەك جىبەجى كراون و كۇتايى پى ھاتوو، ئەۋە تەۋا، بەلام قىسەكەمان سەبارەت بەو پىرۇزانەيە كەۋا تاكو ئىستاكە جىبەجى نەكرائون، ۋەكو ئەندامى لىزەنى قانۇنى كاك زانا نامازەنى بۇ كىرد، ئەو پىرۇزانە ئىمە ھىچ زانىيارىەكمان نىيە سەبارەت بەۋەنى چۇن و بۇجى پەسند كراون و بۇجى جىبەجى نەكرائون، پەرلەمانى كوردستانىش پىويستە پىرۇزەيەك كەۋا بەسەدان مىليۇن دۇلارى بۇ سەرف كراو و پەسند نەكات، بى ئەۋەنى كەۋا ھىچ جۇرە زانىيارىەك لەبارەنى ئەو پىرۇزانە نەبىت، لەراستىدا قىسەكانى من پەيوەندىيان بە دوو ماددەۋە ھەيە، ماددەنى بىست و يەك و بىست و دووش، بۇيە چاكترە ئەو پىرۇزانەنى كەۋا پەسند نەكرائون يان جىبەجى نەكرائون، بۇ تەقىيم كىردىيان بدىرئە دەستەنى

وہبہرہینان، ئەو تەماشای ھەریەک لە ھەر پڕۆژانە بکات لە ھەموو روویەکەو، ئەگەر ھاتوو ھیچ کەموکورتیەکی تێدا نەبوو، ئەو بەپێی ئەو قانۆنە پەسندی بکات و ھەرچی ئەو ئیمتیازاتە پێیان بدات، بەلام ئیئە لە پەرلەمان ناتوانین پێشەکی ھەموو ئەو پڕۆژانە بخویندریتەو، بۆیە پێشینیازی من ئەوہیە لە بڕگە (ب)ی ماددە نۆزدە ئیصلی رستە (بەپڕۆژە و ھبەرھینانی یاسایی دادەنریت) تەنیا ئەو رستە نەمینیئت، بنووسریت (ھەر پڕۆژەیک ئیستا ھەییە بە پڕۆژەیک و ھبەرھینان لەلایەن دەستە و ھبەرھینان دادەنریت، ئەگەر حکومەکانی ئەم قانۆنە بیانگریتەو، لەم حالەتەدا لەو بەخشین و ئیمتیازاتانە لەم قانۆنەدا ھاتوو سوودمەند دەبیئت، بەمەرجیک لەسایە بپاریار و قانۆنەکانی پێشتر سوودمەند نەبووبیئت) بڕگە عەرەبیەکە دەلیئت (تستمر جمیع المشاريع الاستثمارية المجازة من قبل هيئة تشجيع الاستثمار المؤلفة بموجب القرار الملغي المشار الیه من الفقرة (1) اعلاه في التمتع بالامتيازات و الحوافز الممنوحة لها بموجب القرار الملغي) من ھەمان پێشنیار سەبارەت بە ماددە پاشتر، نازانم ئیستا باسی بکەم یان دوایی، سوپاس.

**بەپێز سوزان شەھاب نوری؛**

**بەپێز سەرۆکی ئەنجومەن.**

ئیمە دوینیئ لە کاتی موناقلەشەکردندا لە فەصلی چوارەم لەتەخصیص ئەرازی ژمارە (11) قسەمان لێنەکردو دەنگمان نەدا لەسەر ژمارە (11) وتەمان دەیکەینە ئەحکام خیتامی، بۆ ئەوہی بە قووتر بیئت، بەلام ئەمپڕۆ برادەرائی لیزنە قانۆنی ھیچ باسیکیان لێو نەکرد.

**بەپێز سەرۆکی ئەنجومەن؛**

ناخەر وەلامی ئەوہمان داو، وتەمان ھیستا ئەحکامی قانۆنی مەوادی تری ھەییە.

**بەپێز سوزان شەھاب نوری؛**

**بەپێز سەرۆکی ئەنجومەن.**

بەلئ، بەلام وتەمان ئەگەر بخریتە ئیرەوہ بۆ ئەوہی ئیمە ئیستا خەریکی باسکردنی ئەحکامی خیتامین، لەوہ زیاتر بچیتە کوپوہ؟

**بەپێز سەرۆکی ئەنجومەن؛**

ئەگەر جینگە لیرەییە، ئەو ماددەییە کە دوینیئ وتەمان بیخەینە ئەحکامی خیتامی.

**بەپێز سوزان شەھاب نوری؛**

**بەپێز سەرۆکی ئەنجومەن.**

بەلئ، ھەمان رەئیی و پشنگیری لە رەئیی دکتۆر نوری و کاک زانا دەکەم بەنسبەت فەرعی (ب)، زۆر سوپاس.

**بەپێز شیروان ناصح حیدری؛**

**بەپێز سەرۆکی ئەنجومەن.**

بەحقیقەت دەتوانم بلیئ کاک قادرو د(نوری و خوشکە سوزان، ھەر ھەمان بۆ چوونیان ھەبوو سەبارەت بەمەزوووعی ئەم فەقەرەییە کە باسکرا بەنسبەت ئەو مەشاریعە ئیستیساماری کە لە سلیمانی و لە ھەولئیر ئەنجام درا، بەحقیقەت من لیرە دەمەویئ ئەو تەوزیجە بەدەم، ھەر مەشروعیئکی ئیستیساماری ئەگەر لە ئیدارە سلیمانی ئەنجام درا، لە زیر قانۆنی (تشجیع الاستثمار) بوو، ھەر مەشاریعیک ئیستیساماری کە لەئیدارە ھەولئیر، واتا مەشاریع ئیستیساماری لە زیر زلی ئەو قانۆنانە کە حەقیئکی موکتەسبیاں وەرگرتوو، ھەر حەقیئکی موکتەسب لە زیمنی ھەر قانۆنیئ وەرگریئ کەس ناتوانی ئیختیلافیان بکات، ئەو مەبەدئیک (قانونیە و موئەفیق علیہ)یە، ئەمە یەک، دوو د(نوری دەلئ ھەندیئ مەشاریع ھەییە ئیحالە نەکراو، ئەگەر فەقەرە (ج) بخوینیتەو دەلئ (تحال جمیع المشاريع الاخری التي هي في طور الدراسة و التقييم والتي لم يصدر بعد قرار نهائي من الهيئة الملغية باعتبارها مشاريع استثمارية الى هيئة الاستثمار المؤلفة بموجب احكام هذا القانون وتستمر الدوائر المختصة في الهيئة باكمال الاجراءات التي اتخذت من قبل الهيئة الملغية) ئەمەش موئەلجە جانیئکی مەسەلەکە دەکات، ئەگەر ھاتوو ھەندیئ مەشاریع تەواو نەبوو بەتەئکید کە ئیمە